

CI-06/CONF.202/3.  
7 March 2006  
Original: English/French

**I**NTERNATIONAL  
**P**ROGRAMME FOR THE  
**D**EVELOPMENT OF  
**C**OMMUNICATION

**EVALUATION REPORTS ON  
SELECTED PROJECTS**

**INTERGOVERNMENTAL COUNCIL OF THE IPDC**

**Twenty-fifth session**



**UNESCO HEADQUARTERS, PARIS  
21-23 MARCH 2006**

## TABLE OF CONTENTS

	PROJE CT N°	PROJECT TITLE	Page
<b>ASIA AND THE PACIFIC</b>			
1.	PDC/23 RAS/01	ABU: TRAINING AND CO-PRODUCTION FOR CHILDREN'S TELEVISION	5
2.	PDC/24 RAS/02	ABU: WORKSHOPS ON LOW COST DIGITAL PRODUCTIONS SYSTEMS	14
3.	PDC/23 RAS/04	AIBD: DIVERSIFYING INFORMATION AND IMPROVING RADIO PROGRAMME PRODUCTION THROUGH THE DIGITALISATION OF RADIO ARCHIVES	23
4.	PDC/23 IND/02	INDIA: EXPANDING PII COMMUNITY FEATURE NETWORK AND GRASSROOTS PUBLICATION	34
5.	PDC/23 MAL/01	MALAYSIA: AIDCOM: SENSITIZING AND EDUCATING THE RURAL JOURNALISTS ON PRESS FREEDOM AND PLURALISTIC SOCIETY	44
<b>AFRICA</b>			
6.	PDC/23 CMR/02	CAMEROON: STRENGTHENING THE INDEPENDENT NEWSPAPER "LE MESSENGER"	55
7.	PDC/24 CMR/02	CAMEROON: MEIGANGA COMMUNITY MULTIMEDIA CENTRE	75
8.	PDC/23 CMR/01	CAMEROON: MULTIMEDIA CENTRE FOR THE YOUNG PEOPLE OF GAROUA	95
9.	PDC/24 CAR/01	CENTRAL AFRICAN REPUBLIC: REHABILITATION OF THE TECHNICAL AND HUMAN CAPACITY OF RADIO CENTRAFRIQUE	115
10.	PDC/24 CAR/02	CENTRAL AFRICAN REPUBLIC: SPRENGTHENING THE TECHNICAL CAPACITY OF THE INDEPENDENT COMMUNITY RADIO NDEKA LUKA	133

# EVALUATION REPORT

---

## *Executive Summary*

1. PROJECT TITLE :  
**ABU: Training and Co-Production for Children's Television**
  
2. PROJECT NUMBER :  
**PDC/23 RAS/01**
  
3. CATEGORY : Television
  
4. AGENCY : Asia-Pacific Broadcasting Organisation
  
- 4.1 BENEFICIARY : China Central Television (CCTV), Radio Televisyen Malaysia (RTM), Mongolian Radio and Television (MRTV)
  
- 4.2 MAIN IMPLEMENTING AGENCY: Asia-Pacific Broadcasting Organisation

---

## **Summary/Conclusions**

### THE OBJECTIVES:

This grant funded the pilot activity of a potentially larger initiative to enhance the quality and diversity of children's drama produced and broadcasted in the Asia Pacific Region. This was achieved through (a) the training of 6 television producers on the production of original children's drama; (b) establishing and maintaining an information network among the producers to facilitate co-production of children's dramas; (c) co-production of 6 different children's dramas of 15 minutes each aimed at 7 - 9 year olds based on the theme "Mental Growth of Children in Different Situations"; and (d) facilitating the dubbing of all the children's dramas produced by the 6 participating television stations into the national languages of the participating countries prior to their broadcast there.

### PROBLEMS ENCOUNTERED:

No major problems were encountered. The start up of the project was delayed by the outbreak of SARS in the region which required the postponement of the first meeting of the producers to launch the initiative.

### RECOMMENDATIONS:

ABU should aim to expand the number of participating television organisations in children's drama co-production to a total membership of about 34. The number of dramas contributed by each station could also be eventually increased to two a year per station. This will enable all participating television organisations to broadcast at least one drama per week from the co-production arrangement and help establish a significant regional programming presence in the broadcast schedule of the participating stations. UNESCO member states in the Asia Pacific may wish to consider establishing an endowment fund to sustain this important effort for the long term. IPDC could provide the leadership in establishing this endowment.

# EVALUATION REPORT

---

## A DESCRIPTIVE SUMMARY

1. PROJECT TITLE :

**ABU: Training and Co-Production for Children's Television**

2. PROJECT NUMBER :

**PDC/23 RAS/01**

3. CATEGORY : Television

4. AGENCY : Asia-Pacific Broadcasting Organisation (ABU)

4.1 BENEFICIARY : China Central Television (CCTV), Radio Televisyen Malaysia (RTM), Mongolian Radio and Television (MRTV)

4.2 MAIN IMPLEMENTING AGENCY: ABU

---

5. PROJECT OBJECTIVES :

5.1 ***Overall or development objectives:*** To enhance the quality and diversity of children's drama produced and broadcasted by Asian television stations.

5.2 ***Operational or project objectives:***

(a) To train 6 television producers on the production of original children's drama

(b) To establish and maintain an information network among the producers to facilitate co-production of children's dramas

(c) To produce 6 different children's dramas of 15 minutes each aimed at 7 - 9 year olds based on the theme "Mental Growth of Children in Different Situations"

(d) To facilitate the dubbing and broadcasting of all the children's dramas produced by the 6 participating television stations

5.3 ***Results/outputs planned:***

(a) Six trained children's drama television producers

(b) An information and collaborative network of children's television programme producers

(c) Six 15-minute children's dramas

(d) Dubbing of the above dramas by the 6 participating television stations into their respective national languages

(e) Broadcast of the 6 children's dramas by all the participating television stations.

5.4

**Target groups (beneficiaries):** Children's television programme producers from China, Hong Kong, Japan, Korea, Malaysia and Mongolia

---

6.

IPDC ASSISTANCE :

*Assistance sought from IPDC:* US\$14,672.20

*Assistance approved by IPDC:* US\$12,000

7.

CONTRIBUTIONS FROM OTHER SOURCES : The 6 national television organisations that took part in the co-production contributed all their international travel and production expenses connected to this project; only the international travel of the producer from MRTV was funded by the grant.

**Time schedule/project duration:** 16 months commencing in March 2004 and ending in July 2005 with the final submission of reports and financial statement.

---

**B**

## **ASSESSMENT**

---

8.

### **ASSESSMENT OF OBJECTIVES AND PLANNING**

*Long-term objectives :* Television is the dominant mass medium for the majority of children in the target audience of 7 - 9 year olds living in the Asia-Pacific region. Children from this age group are spending an increasing amount of their time viewing television programmes for both entertainment and education. Much of the content being broadcasted to the children are being sourced from producers working outside the region. This project aims to pilot an initiative that can contribute towards improving balance in children's programming within the region through the production of children's drama by local talent. The dramas are expected to mirror the region's cultures, aspirations and interests. The local productions are meant for exchange among the participating national broadcasters to help bring about plurality in children's programming within the region. The ultimate goal of the efforts is to celebrate the enriching diversity of the Asia Pacific among the children served by ABU members.

*Short-term objectives :* There were 3 immediate goals:

(a) To train 6 television producers in the children's drama format

(b) To set up an enabling information network among the 6 producers and their colleagues to facilitate the co-production of programmes

(c) To produce and exchange 6 children's dramas of 15 minutes each

These short-term objectives were well-thought out and drew upon ABU's experiences in the organisation of programme exchange within the region.

The aims of the project were attractive to the six participating television organisations. The stations had to meet their own costs in producing one children's drama each. In exchange, each station would receive the rights to dub into its national languages the five dramas contributed by the other participating television stations, and to broadcast all the dramas in their respective countries.

The involvement of the producers of all 6 stations in a joint training exercise gave them the opportunity to not only develop a mutual understanding of their creative and production processes but also contribute their suggestions to each other's productions which were ultimately meant for broadcast by all participating stations.

The enabling environment for the implementation of the project was established through two well established instruments facilitated by ABU. The first are the regular Children's TV Programme Item-Exchange Meetings attended by producers from ABU members. The second is the Children's Working Party which comprise producers elected during the item-exchange meetings. The proposal for the project was initiated by members of the working party. This ensured that its objectives and design were not only responsive to the needs of members but also that they had a sense of ownership of the activities sponsored by the IPDC grant.

---

9.

## ASSESSMENT OF IMPLEMENTATION

*Activities :*

**APPOINTMENT OF THE EXECUTIVE PRODUCER:** Ms Chung Hyun-Sook, Head, Children's Programme Department, Educational Broadcasting System (EBS), Korea was appointed as the Executive Producer (EP) overseeing the implementation of the project. Ms Chung is a respected and experienced children's television programme producer from the Asia-Pacific region. She has worked on regional initiatives and, among other things, chaired the judging committee for the 30th Japan Prize, an international educational programme contest sponsored by Nippon Hōsō Kyōkai (NHK or Japan Broadcasting Corporation) for television programmes that make valuable contributions to education in the countries from which they were entered. Ms Chung's appointment was on a part-time basis as she would continue her work at EBS and scheduled her activities for the project in between her commitments in Korea.

**FIRST MEETING OF PRODUCERS:** This took place in Seoul, Korea on 4 - 5 February 2004. EBS hosted the meeting. The producers who participated in the meeting brought with them two to three alternative

story outlines each for the 15-minute children's drama that they were to produce as their contribution to the co-production. The story outlines were presented at the meeting and all the participants were invited to provide feedback and make comments on each outline. The feedback and comments helped each producer to refine the framework and structure of their stories and eventually to select the story that she/he would produce for exchange. The meeting also addressed important copyright issues that had to be resolved so that the programmes could ultimately be exchanged, dubbed and broadcasted by all the six participating television organisations. The participants were requested to consult with their respective legal advisers on the matter when they returned to their television stations after the meeting. These consultations helped to craft the contract that was finalised by the ABU legal officer after the meeting. This first meeting also resolved key operational matters such as acceptable tape formats, assignment of audio channels, opening and closing title sequences, production schedules, and timing of the EP's visits with each participating children's drama production team. The producers also discussed and adopted the co-production guidelines proposed by the EP.

**CO-PRODUCTION GUIDELINES:** This was the main reference document for the producers. It was drawn up to help provide a set of unifying elements for the six dramas and to facilitate the eventual localisation and dubbing of each of the dramas for broadcast by the respective television stations. There were 11 points making up the set of guidelines:

- (1) Each drama would have an active and interesting main character.
- (2) It would portray a problem or conflict that is very important to the main character.
- (3) The problem or conflict must be difficult to resolve.
- (4) The main character's intentions in the drama must be visualised.
- (5) The main character must be presented with a dilemma or difficult choice to put him/her under pressure thereby revealing his/her attributes and forcing him/her into action.
- (6) Show strong emotions so that viewers can empathise with the main character and the chain of actions and reactions that follow.
- (7) Visualise emotions and feelings and relate them to actions.
- (8) Do not use static scenes.
- (9) Structure the story in three acts: The beginning, middle and end.
- (10) Do not use synchronous dialogue in close-ups on screen. A few words of dialogue are acceptable. The script must provide every word of intended dialogue translated into English.
- (11) Consider using an off-camera or out-of vision story teller who leads viewers through the drama. The script for the story teller is to be provided in English to facilitate dubbing into the language of the transmitting station. Any synchronous dialogue in the drama must be explained by the narrator or through action on the screen. This narrative may be done in the first- or third-person. The narration should not span more than a total of 5 minutes of the drama. Producers are free to decide not to use a story teller.

**EXECUTIVE PRODUCER'S ON-SITE VISITS AND TRAINING:** The three visits made by the EP that were funded by the IPDC grant took place in May, July and August 2004:

*8 - 12 May 2004, Mongolia:* The EP spent the first three days with Ms Ariunjargal Luvsantseren, Producer, MRTV developing the story and the script. An interpreter helped the EP communicate with her Mongolian colleagues throughout the visit. The EP and Ms Luvsantseren left on a long road trip to survey the location for filming on the fourth day. The EP realised during her visit that the Mongolian team will need to work with very basic equipment and production facilities and appreciated the enthusiasm and passion with which the producer approached her project. The script and the production details for the Mongolian drama was finalised on the last day of the EP's visit.

*8 - 10 July 2004, Malaysia:* This visit was made to coincide with the second meeting of the producers held in Kuala Lumpur. The EP spent most of her time with the scriptwriter to further develop the story. The director met with the EP as well to discuss visualisation of the story.

*25 - 27 August 2004, China:* The main purpose of this visit was to enable the EP to supervise the reediting of the drama that had already been shot and edited by the time the producers met for the second time in July 2004. The first version of the drama was shown during the Kuala Lumpur meeting and received feedback which guided the reediting which was finalised during the EP's visit. The other producers felt that the plot for Chinese drama was too complicated for their audiences. They also thought that it contained too much dialogue and not enough action and visuals which would have helped audiences outside China understand and follow the drama.

**SECOND MEETING OF PRODUCERS:** This meeting of the six producers was held in Kuala Lumpur on 9 - 10 July 2004. The NHK and CCTV dramas were available for screening during the meeting. The NHK drama was well received. Participants commented on the CCTV drama as reported above. The other story outlines for the four dramas which had not been shot by the time of the meeting were then discussed in depth. Useful comments and suggestions were contributed by the participants on each of the story outlines. ABU's legal officer then addressed copyright and intellectual-property related issues with the producers. The discussion was helpful in clarifying various concerns of the participating television organisations about the co-productions and arrangements for distributing the dramas. The final matter addressed during the meeting concerned the concept for the opening and closing title sequences. The meeting reached a consensus about the format and style for the sequences and approved their production.

**EXCHANGE OF THE DRAMAS:** All six dramas were eventually produced and sent to ABU in Kuala Lumpur for distribution to all six participating stations. The EP reported to the evaluator that all the stations had completed broadcasting the six dramas by January 2006.

*Project management :* ABU managed the project effectively. A respected professional was appointed to serve as the EP for the co-productions; she brought with her previous experiences of working on international collaborative activities. ABU also effectively resolved intellectual property issues which are central to any successful programme exchange initiative. The concerns of participating television organisations were addressed and a contract acceptable to all finalised and signed into effect.



- Funds management* : The IPDC grant was used only to fund activities connected to the less affluent television stations in China, Malaysia and Mongolia. The grant funded the travel of the Mongolian participants, the EP's site visits to China, Malaysia and Mongolia, local expenses for the two meetings in Seoul and Kuala Lumpur, honoraria for the three scriptwriters, and the cost of duplicating and delivery of tapes. The grant was disbursed in a prudent manner.
- UNESCO services* : UNESCO funded a parallel activity the "ABU Children's TV Programme Item-Exchange Meeting and Workshop" in Kuala Lumpur from 7 - 12 July 2004. The second producers' meeting for the six television stations participating in the co-productions was held immediately prior to this parallel activity.
- Collaboration* : The collaboration between ABU and the six participating television organisations was productive. The six television stations contributed all the costs associated with producing their dramas and, with the exception of MRTV, also all the travelling costs of their staff to attend the two producers' meetings in Seoul and Kuala Lumpur.
- Project documentation*: Project documentation was good. In addition to administrative documentation, ABU also published five articles about the co-productions in various editions of *ABU News*. English translations of the six scripts were also prepared. These translated scripts were crucial to the dubbing of each drama into the national languages of the participating television stations.
- Project monitoring* : The Adviser for Communication and Information in the UNESCO New Delhi Office kept abreast with the implementation of the project and was provided with copies of the tapes containing the dramas produced in connection with the IPDC grant.

---

## 10. EFFECTIVENESS AND IMPACT

- Results* :
- (1) The most tangible results are the six 15-minute children's drama produced by the television organisations which have been broadcasted in the six participating economies: China, Hong Kong, Japan, Korea, Malaysia and Mongolia. The evaluator viewed four of the dramas (produced by CCTV, MRTV, NHK and RTM) and found them to be of good production quality. The dramas by MRTV and NHK were the two that followed closely the co-production guidelines for the project, they also happened to be the most engaging shows. The CCTV production provided beautiful camerawork but was formatted according to a highly localised approach that may have hindered its regional appeal as children and viewers in other countries may encounter difficulties in following the dialogue and intricate plot. The Malaysian drama also faced challenges similar to the Chinese production. The six children's drama produced as a result of the consultation and cooperation established by the project comprise:
- (a) *Meixiang's Promise* by CCTV
  - (b) *The Breaths of Trees* by RTHK
  - (c) *View from the Top* by RTM

- (d) *The Omelette* by NHK
- (e) *My Tooth the Coward* by EBS
- (f) *The Foal and Me* by MRTV

(2) The EP reported that all the participating producers have developed encouraging rapport as a result of their collaboration on the project and their interactions during the two co-production planning meetings. The nucleus of a children's television programme co-production network was established as a result of this.

(3) The Director, Programme Department, ABU rated the co-production activities of the project as one of the most successful programme exchange efforts undertaken by the union. The success stemmed from a number of elements ranging from professional collaboration and programme production to the finalisation of a rights contract acceptable to all the participating stations and the eventual broadcast of the six dramas.

(4) The indication that the dramas produced met international standards came in the form of the European Broadcasting Union's (EBU) interest in exchanging children's programmes with ABU members after viewing the drama contributed by NHK at the EBU's TV Youth Programmes Experts Meeting held in Lugano, Switzerland from 28 November to 1 December 2004. The EBU was in the process of selecting programmes for exchange with ABU during the evaluation of this project.

*Cost-effectiveness :* The US\$12,000 IPDC grant was a highly cost-effective initiative in getting the co-production effort underway among Asian television broadcasters. The IPDC funds were used chiefly in coordination and expenses connected with the two producers' meetings. The participating television stations met all their local production costs and much of their international travel expenses to participate in the producers' meetings. The participating television stations have also found the initiative cost effective as they receive the rights to broadcast five dramas in exchange for the one production that they contribute to the group.

*Development impact :* The project has contributed a modest increase in plurality in children's television programming within the six participating countries through the production of a total of 180 minutes of original material that celebrates the diversity of the region. The project has also helped to establish a regional facility through which broadcasting organisations in the region can arrange for the exchange and co-production of productions for their young viewers.

*Sustainability :* The first round of co-productions has since been followed up by a second round funded by the Hōsō-Bunka Foundation. The original six members of the network of co-producers have since been expanded to include three more organisations: Bhutan Broadcasting Service, Doordashan India and Islamic Republic of Iran Broadcasting bringing the total membership to nine television stations. A third round of co-productions is being planned with potential support by Hōsō-Bunka Foundation.

---

11. RECOMMENDATIONS

Recommendations addressed to:

*Project management :* ABU should continue to expand the number of participating television organisations in the children's drama co-production. A realistic aim maybe five new members each year over the next five years. This will eventually stabilise the total membership at 34. The number of dramas contributed by each station could also be eventually increased to two a year per station. This will enable all participating television organisations to broadcast at least one drama per week from the co-production arrangement and help establish a significant regional programming presence in the broadcast schedule of the participating stations.

*Recipient institution :* Participating television organisations should institutionalise their membership in the co-production network. This initiative represents an excellent opportunity for television organisations to increase the regional content of their programming for young viewers. It will also enhance the quality of their programming by adding diversity to the material broadcasted. This is also a rare opportunity for the stations to arrange for their productions to be aired and viewed outside of their own countries.

*Member State :* UNESCO member states in the Asia Pacific may wish to consider establishing an endowment fund to sustain this important effort for the long term. It is an initiative that holds the promise of promoting cultural understanding among countries in the region and among a very important segment of the population of all the countries in the region. The annual operating expense for the fully developed co-production programme may total about US\$100,000. This may be funded on the long-term through an endowment of about US\$2 million. This fund may be raised through a one-time contribution of about US\$70,000 by each of the 34 countries that may eventually participate in this regional initiative.

*IPDC :* IPDC should consider providing its leadership towards raising the endowment fund for the continued operation of this initiative.

*UNESCO :* This an activity that merit's long-term oversight by the Regional Adviser for Communication and Information.

---

12. LESSONS LEARNT

Lessons learnt with regard to:

*Type of project :* This is a good example of the type of project that should be supported by IPDC. It benefits a large number of people and hold the potential of being up-scaled to include the majority of media organisations and their viewers in a region. However, projects of this nature need to be nurtured carefully to ensure that they stand the best chance of succeeding as failure of such a significant pilot initiative will also inadvertently send out the signal that regional collaboration of this

nature is either difficult or not possible. The modest scale of the pilot is wise and the dedication of an EP to do the labour-intensive task of ensuring that all the co-productions are accomplished is also effective.

*Way of co-operation :* The co-operation has been effective because the participating organisations elected to take part in the initiative. This may be the modality for enlarging the co-production network; leaving the door open for new television stations to join only when they feel that they are interested in taking part in the co-production and are in a position to make the required contributions to the effort. The mix of well established and less affluent television organisations making up the network of co-producers is useful and enable exchange of experiences and expertise that will on the long term enrich the creative talent of the Asia Pacific and contribute to the nurturing of diversity and plurality in the region.

*Inputs :* These have been in the form of coordination and consultancies by the EP and other staff members of ABU, particularly its legal officer, local expenses for the meeting venues, and travel grants to the Mongolian participant(s). The participating television organisations have also made significant contributions in terms of their creative talent, production facilities, and granting of broadcast and dubbing rights to the other television stations taking part in the co-production.

*Instruments used :* There were five principal instruments:

- (a) An experienced EP to coordinate the project and provide the creative direction for the individual productions.
- (b) Two producers' meetings where participants presented their story outlines, production proposals and rough cuts for review by their peers.
- (c) Screening event at the EBU TV Youth Programmes Experts Meeting held in Lugano, Switzerland from 28 November to 1 December 2004 where one of the co-productions was presented to European broadcasters.
- (d) Legal contract enabling the distribution of the dramas produced among the participating television stations for dubbing and broadcast.
- (e) Dubbing and broadcast of the whole series of six children's dramas by the six participating television organisations in their respective national languages.

*Outputs/outcomes :* There were five major sets of outputs/outcomes:

- (a) Six children's dramas.
- (b) Six children's drama production teams sensitised and trained in co-production methods for children's dramas intended for exchange among television stations located in different countries.
- (c) An established network of children's drama producers to provide the impetus for continued co-production of television material for young viewers within as well as outside the Asia Pacific.

(d) Two further rounds of co-production with increased numbers of participating television organisations.

(e) The first round of international children's programme exchange between members of ABU and EBU.

---

13. EVALUATION METHODOLOGY

*Methodology :* A combination of methods was used: desk research, semi-structured interviews, and review of completed scripts and children's dramas. Fieldwork was undertaken in New Delhi on 9 - 10 January 2006 and in Kuala Lumpur on 18 January 2006.

*Key informants :* **UNESCO New Delhi Office**  
Ms Tarja Virtanen, Adviser for Communication and Information

**Asia-Pacific Broadcasting Union**  
Mr Haruo Sakitsu, Director Programme Department  
Ms Chung Hyun-Sook, Executive Producer

*Limitation :* The efficacy of the evaluation was limited in the following ways:

The evaluator was not able to meet with any of the children's drama production teams that took part in the co-production nor any member of the management of the television organisations that participated in the co-productions.

The evaluator was also not able to verify the exact times and dates when participating television stations broadcasted the children's dramas within their respective countries, interview any of the audience, nor view any of the dramas that had been dubbed for broadcast.

# EVALUATION REPORT

---

## *Executive Summary*

1. PROJECT TITLE :  
**ABU: Workshops on Low-Cost Digital Productions Systems**
  
2. PROJECT NUMBER :  
**PDC/24 RAS/02**
  
3. CATEGORY : Radio/Television
  
4. AGENCY : Asia-Pacific Broadcasting Union (ABU)
  
- 4.1 BENEFICIARY : Radio stations in Bhutan, Kiribati, Lao PDR,  
Mongolia, Nepal and Vietnam
  
- 4.2 MAIN IMPLEMENTING AGENCY: ABU

---

### **Summary/Conclusions**

#### THE OBJECTIVES:

This grant funded a two-part activity to support less-affluent broadcasting organisations in the Asia-Pacific region to acquire relevant expertise in designing appropriate and affordable digital radio studios. The first part involved the planning and running of a 10-day regional workshop on configuring low-cost digital production systems for smaller and less-affluent radio broadcasters. Eleven participants were sensitised and trained in the subject matter during a 10-day workshop held in Vientiane, Lao PDR. The second activity began after the workshop when the two trainers worked together with the ABU expert in preparing a reference manual on "Low-Cost Digital Production Systems: Design Considerations" for publication and distribution to all the workshop participants as well as ABU members.

#### PROBLEMS ENCOUNTERED:

No major problems were encountered. The participant invited from the Federated States of Micronesia Broadcasting Service was not able to complete making his travel arrangements and as a result was not able to take part in the workshop reducing the originally targeted group of 12 participants to 11.

#### RECOMMENDATIONS:

ABU should continue setting up an online discussion facility for the participants and trainers to continue discussion and consultation on the topics covered by the workshop as the participants begin actual work on designing and building their digital studios. Such peer-to-peer consultation will be invaluable to other engineers who may be embarking on their own digitisation activities. Future trainings should also sensitise engineers and broadcasters on the possibilities offered by hooking up Internet based facilities to digital studios. UNESCO may wish to consider developing a UNICODE-compliant database software for radio stations to use in managing content which is often not created using the Latin alphabet but in an Asian font or script. This piece of software seems to be the main missing component for studios in Asia.

# EVALUATION REPORT

---

## A DESCRIPTIVE SUMMARY

1. PROJECT TITLE :

**ABU: Workshops on Low-Cost Digital Productions Systems**

2. PROJECT NUMBER :

**PDC/24 RAS/02**

3. CATEGORY : Radio/Television

4. AGENCY : Asia-Pacific Broadcasting Union (ABU)

4.1 BENEFICIARY : Radio stations in Bhutan, Kiribati, Lao PDR, Mongolia, Nepal and Vietnam

4.2 MAIN IMPLEMENTING AGENCY: ABU

---

5. PROJECT OBJECTIVES :

5.1 ***Overall or development objectives:*** To support less affluent broadcasting organisations in the Asia-Pacific region to acquire relevant expertise in designing appropriate and affordable digital radio studios.

5.2 ***Operational or project objectives:*** To organise a 10-day regional workshop on configuring low-cost digital production systems for smaller and less affluent radio broadcasters.

5.3 ***Results/outputs planned:***

(a) Twelve participants sensitised and trained in the subject matter covered during a 10-day workshop held in Vientiane, Lao PDR.

(b) A published reference manual on “Low-Cost Digital Production Systems: Design Considerations”

5.4 ***Target groups (beneficiaries):*** Engineering personnel of less affluent radio stations in Bhutan, Kiribati, Lao PDR, Maldives, Mongolia, Nepal and Vietnam.

---

6. IPDC ASSISTANCE :

***Assistance sought from IPDC:*** US\$56,880

***Assistance approved by IPDC:*** US\$19,000

7. CONTRIBUTIONS FROM OTHER SOURCES : None

*Time schedule/project duration:* About one year commencing with the design of the workshop and invitations to radio stations to nominate participants until the finalisation and publication of the reference manual in early 2006.

---

**B ASSESSMENT**

---

8. ASSESSMENT OF OBJECTIVES AND PLANNING

*Long-term objectives :* The overall aim of this project is to provide less affluent broadcasting organisations in the Asia Pacific with the know how to design and build appropriate and affordable digital studio facilities to enable their migration to a digital production environment. This is a timely activity that responds to and anticipates the trend in the region for radio stations to migrate from analogue facilities to a digital platform for making their broadcasts.

*Short-term objectives :* To organise a regional workshop on configuring low-cost digital radio production systems for less affluent broadcasters in Bhutan, Kiribati, Lao PDR, Mongolia, Nepal and Vietnam, and subsequently to prepare and publish a reference manual on the topic for dissemination to all ABU members. Both the workshop and manual covered three levels of production facilities beginning with the most basic, a single studio which doubles as the on-air studio capable of transmission of four to six hours of programming; followed by a second-level facility that adds another studio; and finally the third-level facility that includes a third studio to meet the requirements of increasing air time and complexity of programming. The workshop and manual were well conceived and tested a curriculum for retraining engineers to make the shift from the analogue to the digital. The workshop explored technical issues pertinent to this impending migration and identified major concerns of the engineers from the eight Asia-Pacific countries (including the two represented by the trainers) on this matter. These concerns were addressed in the reference manual drafted after the workshop by the two trainers and ABU expert. The manual will be published and distributed to the approximately 150 institutional members of ABU thereby sharing across the region the content covered during the workshop.

---

9. ASSESSMENT OF IMPLEMENTATION

*Activities :* Mr Rukmin Wijemanne, Head of Studio Technology and Training, ABU was responsible for the initial design of the training workshop, appointment of trainers, and selection of participants.

Lao National Radio agreed to host the event in Vientiane and provide logistical support to the workshop.

The two trainers identified for the workshop were:



(1) Mr Ali Reza Bahadori, Digital Solution Designer, Islamic Republic of Iran Broadcasting

(2) Mr Fevzi Hallac, Service Engineer, Turkish Radio and Television Corporation

The trainers together offered an effective fusion of expert knowledge on studio and systems design with information technology and software applications. They were invited to work together with Mr Wijemanne in finalising the programme and design of the 10-day workshop.

Twelve participants were identified for the workshop. They comprise one participant each from the following radio stations:

- (1) Bhutan Broadcasting Service
- (2) Radio Kiribati
- (3) Voice of Maldives
- (4) Federated States of Micronesia Broadcasting Service
- (5) Mongolian Radio and Television
- (6) Radio Nepal
- (7) Voice of Vietnam

Lao National Radio nominated the other 5 participants.

A total of 11 participants eventually took part in the workshop; the participant from the Federated States of Micronesia Broadcasting Service was eventually not able to complete making his travel arrangements to Vientiane.

The workshop was conducted over 10 days at the Lang Xang Hotel, Vientiane from 2 - 13 May 2005. The topics covered by the workshop was presented in the following sequence:

DAY 1: The workshop opening was followed by three sessions that dealt with Design Considerations: Analogue versus Digital, Defining User Requirements; Digital Basics: Sampling Resolution and Compression

DAY 2: Digital Basics: Sampling Resolution and Compression; Audio Quality Considerations; Discreet versus Digital Audio Workstations System Design

DAY 3: Networking Principles; Hardware Considerations; Interfacing with Other Equipment; Digital Audio Workstation Facilities

DAY 4: Selecting Software Operating Systems; Production Software; Building Audio Workstations; Software Flexibility and Compatibility; Integrity

DAY 5: Practical Considerations: Earthing Practices, Installation Practices, Synchronising Studio Equipment; Programme Acquisition Facilities: Field Acquisition, Production Studio, On-Air Studio, Editing Room

DAY 6: Post-Production Facilities: Sound Sweetening; Storage and Play-Out Facilities; Databases and Asset Management; Archives Library

DAY 7: Architecture: Level 1 (Community-Radio Broadcaster), Level 2 (Small-Scale Radio Broadcaster)

DAY 8: Architecture: Level 3 (Medium-Scale Radio Broadcaster); Preparation of Specifications and Budgeting; Budgets (Capital)

DAY 9: Budgets (Operational); Budgets; Summarising and Consolidation

DAY 10: Summarising and Consolidation

The reference manual on “Low Cost Digital Production Systems: Design Considerations” was drafted after the workshop by the two trainers, Mr Hallac and Mr Bahadori, with the editorial leadership provided by Mr Wijemanne. The draft reviewed by the evaluator in January 2006 was 60 pages in length and the writing of three chapters was still in progress. The completed chapters contained both clear and concise text as well as illustrations and engineering diagrams. It was organised according to SEVEN chapters:

CHAPTER 1: DEFINING USER REQUIREMENTS: Single-studio radio station (on-air studio); Two-studio radio station (talk studio); Medium-scale radio station (music studio, master-control room, editing room, server network)

CHAPTER 2: DIGITAL AUDIO: Analogue signal; Digital signal; Sampling process; Practical sampling rates; Anti-aliasing filters; Quantising; Dither; Dynamic range of a digital system; Latency; Meters and practical signal levels

CHAPTER 3: NETWORKING BASICS: Protocols; Local-area networks; Topology; Wide-area networks; Broadband and baseband; Half-duplex and full-duplex communications; Segments and backbones; Horizontal segments and vertical backbones; Open-systems interconnection; Client/server and peer-to-peer networks; Open-systems interconnection; Data encapsulation; Physical layer; Data-link layer; Network layer; Routing; Transport layer; Session layer; Presentation layer; Application layer; Network architectures

CHAPTER 3: DIGITAL AUDIO WORKSTATIONS: Selecting production software; Building a digital audio workstation

CHAPTER 4: PRACTICAL CONSIDERATIONS: Cabling; Jumper frames; Jackfields; Ground practices; Cable identification

CHAPTER 5: DIGITAL AUDIO SYNCHRONISATION: Central synchronising signal; Master-device synchronising reference

CHAPTER 6: STORAGE AND DATABASES

CHAPTER 7: STUDIO ARCHITECTURE

The evaluator was informed that the aim was to have the manual published by the first quarter of 2006. It would be distributed to all the participants of the workshop as well as other members of ABU which number about 150 organisations. The manual will be a title of the technical series published by ABU.

*Project management :* ABU managed the project effectively. The workshop was conducted as planned and on schedule. The preparation of the reference manual is making progress and there is no doubt it will be published and disseminated.

*Funds management :* ABU has made prudent use of the IPDC grant. There was a balance of US\$1,117.76 left over from the total IPDC grant of US\$19,000. ABU reported that this balance has been refunded to IPDC.

*UNESCO services :* Mr Wijayanada Jayaweera, who was then UNESCO Regional Communication Adviser played an active role in conceptualising the workshop together with ABU personnel. Mr Jayaweera contributed his expertise and regional experiences with radio broadcasting to this consultative process with his colleagues at ABU.

*Collaboration :* The Lao National Radio acted as local host when ABU held the workshop in Vientiane. The collaboration was productive and contributed to a successful event. The participation of Mr Ali Reza Bahadori, Digital Solution Designer, Islamic Republic of Iran Broadcasting and Mr Fevzi Hallac, Service Engineer, Turkish Radio and Television Corporation (TRT) as trainers was also invaluable to the event. TRT has since also agreed to provide a trainer for a similar activity covering television stations.

*Project documentation:* Project documentation was adequate. The 11 completed evaluation questionnaires and draft reference manual (the content of which was derived from the topics addressed during the workshop) were particularly useful to the evaluator.

*Project monitoring :* ABU kept in close touch with the implementation of the project as a senior member of its staff acted as one of the principal resource persons for the activity. The UNESCO Adviser for Communication and Information monitored the project remotely from her office in New Delhi.

---

10.

## EFFECTIVENESS AND IMPACT

*Results :* Ten of the 11 participants gave the workshop a “very useful” rating in their final evaluation of the 10-day activity.

About the content covered by the workshop, 8 participants rated it as “good” while 3 thought it was “excellent”.

Regarding the knowledge of the trainers, 5 participants rated them as “good”, 4 as “excellent”, and 2 as “fair”.

The participants suggested that some of the following topics could also

have been covered during the workshop:

- (1) Hardware available on the market and their cost
- (2) Hands-on practical training
- (3) Networks
- (4) Software selection
- (5) Connecting devices to mixers
- (6) Small- and medium-scale radio transmitters
- (7) Archives/library
- (8) Step-by-step analogue to digital migration
- (9) Sound quality of the digital signal

*Cost-effectiveness :* The activity was conducted in a cost effective manner. ABU contributed the expertise of its staff without any cost to the project. There was a savings of US\$1,117.76 on the total grant which was refunded by ABU to IPDC.

*Development impact :* The participants in the workshop benefited from their training and gained useful knowledge from their 10 days spent in Vientiane. Of all the participants, the engineer from Kiribati was reported to have begun work on designing a digital studio for his station.

The two trainers were reported to have found their participation very rewarding.

ABU members will all receive copies of the reference manual during 2006.

ABU has proceeded to organise a similar workshop for television broadcasters in the region.

*Sustainability :* ABU will probably need additional funding to hold similar trainings in the future. The work accomplished during this project has been usefully captured in the reference manual which will sustain the intellectual contributions made towards the issue by sharing experiences and expertise beyond the 11 trainees who took part in the workshop.

---

## 11. RECOMMENDATIONS

Recommendations addressed to:

*Project management :* It may be useful to set up an online discussion facility for the participants and trainers to continue discussion and consultation on the topics covered by the workshop as the participants proceed to begin actual work in designing and building their digital studios. Such peer-to-peer consultation will be invaluable to other engineers as well who may be embarking on their own digitisation activities.

*Recipient institution :* Consider translating the reference manual into their respective national languages to support any major plan to migrate their facilities from the analogue to the digital format.

*IPDC :* The digitisation of the mass media infrastructure is obviously an important trend for the near future and merits further support.

*UNESCO :*

UNESCO had initiated innovative experiments in the use of the Internet by the broadcast media. Kothmale Radio was one such landmark experiment. It may be useful to blend such innovative methods of production into future trainings of a similar nature so that engineers and broadcasters are aware that the migration from analogue to digital formats not only open up better technical options but also superior production possibilities as well. The use of Internet based facilities open up not only the possibilities of increased sources of information but also the possibilities of listener participation in the creation of material for broadcast. This will help minimise the top-down nature of radio broadcasting and help generate a more popular following and appeal of the medium among its audience.

The main low-cost solution that is missing from what is required by the broadcasters seems to be a UNICODE compliant database software. Such software is necessary for the stations to manage content which is often not created using the Latin alphabet but in an Asian font or script. This need is common to that faced by station librarians and archivists who will be digitising their libraries and archives in the years ahead. UNESCO should consider launching a special initiative to create an open-source database software which can be used by both the studios for managing play out and the librarians for filing and retrieving archival material.

---

## 12. LESSONS LEARNT

Lessons learnt with regard to:

*Type of project :*

The focus on the less affluent radio stations is responsive to the needs of the region. The focus on imparting engineering know how on building digital radio studios of different sizes also responds to real needs of broadcasters in the region and anticipates a trend that is quickly accelerating.

The length of the workshop seems to have matched the list of topics covered. Ten days seems about the right length.

*Way of co-operation :*

Holding the workshop in Lao PDR helped to contextualise the issues addressed by the workshop. The co-operation was productive and contributed to the success of the event.

The joint authorship of the reference manual by the two trainers and the ABU expert immediately after the workshop was effective in deciding the content of the publication. It is content that had been addressed in some depth with participants of the workshop who acted as sample users of such a manual and therefore helped to verify not only the list of issues to be covered but also the depth and direction in which they needed to be discussed.

*Inputs :*

IPDC's grant supported the involvement of three trainers and the participation of six regional participants. ABU made available a senior engineering expert to plan, organise and manage the activity. Lao National Radio made available five participants and acted as local host

to the workshop and assisted with logistics at the workshop venue.

*Instruments used :* The main instruments deployed were three trainers, a 10-day workshop, a post-workshop evaluation questionnaire, and a reference manual.

ABU and UNESCO should consider a couple of other critical instruments to consolidate the impact of the activity:

(1) An online discussion facility (perhaps in the form of a simple mailing list) to backstop participants and other engineers who will be proceeding to actual engineering work on migrating their studio facilities from analogue to digital formats.

(2) UNICODE-compliant database software that may be deployed in managing play outs of content created in any of the Asian languages or fonts.

*Outputs/outcomes :* (1) Eleven participants trained in configuring low-cost digital production systems for smaller and less affluent radio broadcasters.

(2) Two regional trainers enriched with the experience of running a regional workshop on the subject.

(3) One reference manual on Low-Cost Digital Production Systems: Design Considerations distributed to all members of ABU.

---

### 13. EVALUATION METHODOLOGY

*Methodology :* A combination of methods were used: desk research, semi-structured interview, and analysis of completed evaluation questionnaires and draft reference manual. Fieldwork was undertaken in New Delhi on 9 - 10 January 2006 and in Kuala Lumpur on 17 January 2006.

*Key informants :* **UNESCO New Delhi Office**  
Ms Jocelyne Josiah, Adviser for Communication and Information

**Asia-Pacific Broadcasting Union**  
Mr Rukmin Wijemanne, Head of Studio Technology and Training

*Limitation :* The evaluator was not able to meet with and interview any of the trainees and key stakeholders from the radio stations connected to the workshop.

# EVALUATION REPORT

---

## *Executive Summary*

1. PROJECT TITLE :

**AIBD: Diversifying Information and Improving Radio Programme Production through the Digitisation of Radio Archives**

2. PROJECT NUMBER :

**PDC/23 RAS/04**

3. CATEGORY : Radio

4. AGENCY : Asia-Pacific Institute for Broadcasting Development (AIBD)

4.1 BENEFICIARY : National radio stations in Bangladesh, Lao PDR, Samoa and Thailand

4.2 MAIN IMPLEMENTING AGENCY: AIBD

---

## **Summary/Conclusions**

### THE OBJECTIVES:

This grant funded national workshops and consultancies to sensitise decision makers and professionals of the national radio stations in Bangladesh, Lao PDR, Samoa and Thailand on the importance of radio archiving and to familiarise them with the implementation of digital archive systems. The ultimate aim is to improve the overall quality of programming at these stations by providing radio professionals with easy access to digital audio databases. One training workshop on digital radio archiving was conducted in Bangladesh, Lao PDR, Samoa and Thailand. A supplementary activity was conducted in Bangladesh that provided archivists with advanced training and technical personnel with necessary hardware and software.

### PROBLEMS ENCOUNTERED:

The management of Samoa Broadcasting Corporation as well as many of its staff were not available to take part in the consultancy and workshop held at Apia. This resulted in the training of only one currently employed staff member of the station. This evaluation notes that about half the radio archives in Samoa had recently been damaged by a major storm and recommends that priority be given to saving the remaining half of the archives.

### RECOMMENDATIONS:

UNESCO may wish to consider taking the lead in developing an open-source UNICODE-compliant database software which archivists can use in building online catalogues and storing metadata associated with digital radio archives. Less-affluent radio archives in the Asia Pacific currently do not have access to affordable database software that allow them to build and manage databases of archival audio material using non-Latin scripts and fonts which are searchable in their national languages. Such a software is also essential for managing play outs in digital radio studios. This need is urgent and also merits priority consideration by IPDC.

# EVALUATION REPORT

---

## A DESCRIPTIVE SUMMARY

1. PROJECT TITLE :

**AIBD: Diversifying Information and Improving Radio Programme Production through the Digitisation of Radio Archives**

2. PROJECT NUMBER :

**PDC/23 RAS/04**

3. CATEGORY : Radio

4. AGENCY : Asia-Pacific Institute for Broadcasting Development (AIBD)

4.1 BENEFICIARY : National radio stations in Bangladesh, Lao PDR, Samoa and Thailand

4.2 MAIN IMPLEMENTING AGENCY: AIBD

---

5. PROJECT OBJECTIVES :

5.1 **Overall or development objectives:** To sensitise decision makers and professionals of the national radio stations in Bangladesh, Lao PDR, Samoa and Thailand on the importance of radio archiving and to familiarise them with the implementation of digital archive systems. The ultimate aim is to improve the overall quality of programming at these stations by providing radio professionals with easy access to digital audio databases.

5.2 **Operational or project objectives:** To conduct one training workshop each on radio archiving in Bangladesh, Lao PDR, Samoa and Thailand and to provide the participating radio stations with expert consultancy on the design and establishment of a radio archive.

5.3 **Results/outputs planned:** To train 12 decision makers and radio professionals in reviewing and selecting software and hardware solutions for digital audio archiving, and to provide the trainees with expert advice and support in developing a low-cost solution for each of the participating radio stations.

5.4 **Target groups (beneficiaries):** Decision makers, archivists, and technical and production professionals at:

- (a) Public Relations Department of Thailand
- (b) Samoa Broadcasting Corporation



- (c) Lao National Radio
- (d) Bangladesh Betar

---

6. IPDC ASSISTANCE :

*Assistance sought from IPDC:* US\$51,400

*Assistance approved by IPDC:* US\$15,000

7. CONTRIBUTIONS FROM OTHER SOURCES : Nil

*Time schedule/project duration:* 6 months commencing in September 2004 with the signing of the contract and ending in April 2005 with the final submission of reports and financial statement. There was a savings of US\$4,908 after the conduct of the four planned workshops; UNESCO approved a supplementary activity to be conducted for Bangladesh Betar via a supplementary contract signed on 31 August 2005; this additional activity was concluded by the end of October 2005.

---

**B ASSESSMENT**

---

8. ASSESSMENT OF OBJECTIVES AND PLANNING

*Long-term objectives :* The overarching objective of sensitising decision makers and professionals of the national radio stations in Bangladesh, Lao PDR, Samoa and Thailand on the importance of radio archiving and familiarising them with the implementation of digital archiving systems is timely given not only the aging of archival material in the region but also the widespread replacement of old studio equipment with new digital hardware and software. The ultimate aim of improving the overall quality of programming at these stations by providing radio professionals with easy access to digital audio databases is also timely and necessary as old programmes recorded on magnetic tape is no longer conveniently accessible to many broadcasters.

*Short-term objectives :* The short-term focus on low-cost digital archiving systems is practical and realistic. However, AIBD has been sensitive to the need to introduce archivists and librarians to low-cost systems that will create digital archival material and related metadata that can be processed and mounted on to upgraded systems of the future. This approach of creating material and metadata which can be eventually migrated on to newer systems is particularly crucial given the rapid evolution of both hardware and software that may be deployed for archiving purposes in the future.

---

9. ASSESSMENT OF IMPLEMENTATION

*Activities :* Five workshops were conducted:

- (1) 19 - 26 November 2004, Bangkok: Public Relations of Thailand
- (2) 27 January - 4 February 2005, Apia: Samoa Broadcasting Corporation
- (3) 28 February - 4 March 2005, Vientiane: Lao National Radio
- (4) 6 - 14 March 2005, Dhaka: Bangladesh Betar
- (5) 16 - 19 October 2005, Dhaka: Bangladesh Betar

The October 2005 activity conducted in Dhaka was carried out via an additional approved work plan authorised by UNESCO.

The first four workshops adopted a common format and covered the following content:

- (a) Use and value of a media archive
- (b) Synopsis of an archiving structure
- (c) Identifying projects for the development of an archive
- (d) Analogue to digital conversion technologies
- (e) Digital data storage technologies
- (f) Descriptive data for electronic media content
- (g) Computer metadata bases
- (h) Retrieval and distribution methods
- (i) Strategies for conversion and preservation of existing archival material
- (j) Preparation of a plan for further development of the participants' archive.

The workshops were conducted in three parts. The first involved presentations and lectures by the trainers on the content listed above. The participants then broke up into smaller working groups in the second part that aimed at developing plans and strategies to convert, restore, store and retrieve the archival material of the participants' radio stations. Each workshop was then wrapped up in the third and final part when recommendations and draft plans were finalised for the development of the participants' digital radio archives.

The trainer used a participatory method involving collection of cards, with ideas and issues written on them, to define user needs and to plan for follow-up action. The participatory approach helped to ensure that such action was not only responsive to their needs but that the participants also developed a sense of ownership over action plans that evolved out of the workshops.

**BANGKOK WORKSHOP:** This was a rather large six-day event attended by 47 participants from a number of radio stations operated by the Public Relations Department of Thailand. The stations and departments represented by the participants included the following:

- (1) Radio Thailand (including a number of provincial stations)
- (2) Educational Radio Thailand
- (3) National News Bureau
- (4) Public Relations Information Technology Centre
- (5) Public Relations Departments of several regions in the country
- (6) Sukhothai Thammathirat Open University
- (7) Bangkok Broadcasting and TV Co. Ltd.
- (8) Museum and Archives, Public Relations Department

The Bangkok workshop was conducted by Mr Karl Lippe from AIBD and Mr Albrecht Haefner, Archive Manager, Südwestrundfunk (SWR or Southwest Broadcasting) a public broadcasting company for the southwest of Germany, specifically the states of Baden-Württemberg and Rhineland-Palatinate. The two trainers had devoted 18 November 2004 to visiting the archives of the Public Relations Department, Radio Thailand and Television of Thailand, and analysing the state of the archives at these organisations.

The workshop was aimed mainly at sensitising the participants on the core issues related to digital radio archiving and introducing them to technologies and systems that may be used in digital audio archiving. The trainers dealt with the importance and value of well managed broadcast archives and discussed the problems faced by such archives.

Participants were also given practical demonstrations of correct methods of converting analogue audio recordings into digital files.

A session was also devoted to cataloguing and metadata systems when different systems were analysed and methods for devising such systems demonstrated to the participants.

**APIA WORKSHOP:** Five participants from the Samoa Broadcasting Corporation took part in this workshop, but only two of them attended all the workshop sessions. One of the two resigned soon after the workshop leaving one trained staff member with the station. Mr Karl Lippe acted as the sole trainer for the workshop. The workshop followed the format described above. However, in the session on metadata systems the trainer worked together with the participants in analysing existing catalogue information and then developed an appropriate metadata structure for the station. The trainer then helped the participants implement the metadata base using the database software CDS/ISIS. The station's librarian was then trained in how to use the software to build a computer based catalogue. The trainer reported making three unsuccessful attempts to meet with the station's management to brief them on the training as well as to provide them with overviews on salient issues related to the digitisation of the radio archives. The activities in Apia took seven days to complete.

**VIENTIANE WORKSHOP:** Ten participants from Lao National Radio attended this five-day event. Mr Karl Lippe was the trainer for the event. This workshop was conducted following the general format of the other workshops. The participants opted for the WinISIS database software to maintain the station's metadata system. They were trained in the use of the software but were not able to proceed building the actual database as WinISIS is unable to support the Lao font. The participants also worked under the guidance of the trainer to convert eight analogue music recordings into digital files.

**DHAKA WORKSHOP:** Sixteen participants from the Bangladesh Betar Transcription Service of Bangladesh Betar took part in this eight-day activity. Mr Karl Lippe was the resource person. He emphasised the need for the development of an adequate catalogue database system in this workshop. The participants opted for WinISIS database software

after considering the various options. They were then able to learn how to use the software by entering information from the existing manually prepared catalogue on to the database using software installed on a computer at the training venue. However, the participants were not able to practise converting analogue archival material into digital files due to the unavailability of a suitable mixer and professional-grade sound card.

**SECOND DHAKA WORKSHOP:** This activity was conducted six months after the first workshop via a supplementary contract approved by UNESCO New Delhi that funded this additional activity using substantial savings from the original IPDC grant. Two trainers were involved: Dr Shubha Chaudhury, Director, Archives and Research Centre for Ethnomusicology, New Delhi and Mr Karl Lippe, AIBD. Dr Chauldhury conducted four days of intensive training for Bangladesh Betar's librarians and archivists. He covered the following issues in the training: archival policy, documentation of collections, management of storage facilities and conditions, and development of the archives' metadata system. Mr Karl Lippe in the meanwhile worked with Bangladesh betar's engineers in the installation of the following new hardware purchased with funds granted via this supplementary contract:

- (1) 2 pieces Behringer BCA2000 audio mixers and digital audio adapters
- (2) 2 pieces M-Ausio Delta 44 professional sound cards
- (3) 1 piece Seagate 250 Gb hard-disc drive
- (4) 1 piece Maxtor 40 Gb hard-disc drive
- (5) 1 piece hard-disc-drive cooler
- (6) 1 piece Toshiba CDR/RW compact-disc recorder

*Project management :* AIBD managed the project efficiently and implemented the activities according to schedule.

*Funds management :* The IPDC grant was carefully managed. The decision for Mr Karl Lippe to act as the sole trainer at the Apia, Vientiane and first Dhaka workshops resulted in significant savings of costs that had been budgeted for a second international trainer. This surplus was then applied to conducting a follow-up activity for Bangladesh Betar. This supplementary activity was approved by UNESCO New Delhi via an additional Activity Financing Contract number 3240077040 dated 31 August 2005.

*UNESCO services :* Ms Tarja Virtanen, Adviser for Communication and Information at UNESCO New Delhi played an important role in the design and initiation of this activity. The adviser was also very helpful in promptly processing the supplementary contract for the conduct of the second activity at Bangladesh Betar which made this successful follow-up initiative possible.

*Collaboration :* The collaboration of Mr Karl Lippe, AIBD with Mr Albrecht Haefner, Archive Manager, Südwestrundfunk and Dr Shubha Chaudhury, Director, Archives and Research Centre for Ethnomusicology, New Delhi was fruitful and brought the necessary expertise to respond to the needs of this project.

*Project documentation:* Project documentation was well managed. The evaluator was able to access not only a comprehensive set of activity reports and relevant financial statements but also to view digital photographs of workshop activities which were most helpful in understanding the work accomplished and the training processes adopted.

*Project monitoring :* The project was adequately monitored at a distance by the Adviser for Communication and Information based in New Delhi. The Director of AIBD also maintained oversight of the implementation of the project.

---

10. EFFECTIVENESS AND IMPACT

*Results :* The project conducted a total of five workshops in Bangladesh, Lao PDR, Samoa and Thailand. These activities succeeded in training a total of 75 participants in the design, building and management of digital audio archives, they comprise the following:

- (a) Public Relations Department of Thailand: 47 participants
- (b) Samoa Broadcasting Corporation: 2 participants
- (c) Lao National Radio: 10 participants
- (d) Bangladesh Betar: 16 participants

Bangladesh Betar benefited the most from the two activities conducted for the station. The staff who will build and operate the radio archives received advanced training and expert consultancy on how to set up a digital audio archives at the station. The station was also provided with the necessary hardware and software needed for converting analogue material into digital files. This intervention has been made prior to Bangladesh Betar's migration over to digital broadcasting technologies and as such there is every chance that the station's digital archives will have the time and opportunity to become fully established to capture the complete set of material produced and broadcasted by the station.

Samoa Broadcasting Corporation seems to have missed an excellent opportunity to save the remaining half of their recently storm damaged archives. The significantly reduced impact at this station stems from a combination of factors: The station management did not meet with the trainer to develop an appreciation of the importance and possibilities of digital radio archiving and to explore how his expertise could be tapped to safeguard its remaining archival material. The other factor was the failure of the satellite Intelsat 804 on 14 January 2005 that caused a number of participants to be diverted from the workshop to set up another satellite connection for the station. It was also reported that other participants had gone on leave or to attend to other matters.

Lao National Radio management and participants took a close interest in the workshop and showed every sign of having benefited from the training and are now ready to pursue work in building the station's radio archives. The lack of a Lao-font compatible database software is the main impediment to their ability to building a comprehensive metadata base and online catalogue.

The Public Relations Department of Thailand appears to have astutely

used the opportunity offered by the workshop to sensitise key staff members of its fairly large network of stations and departments in the importance and possibilities of digital radio archiving.

The overall successful outcome of the workshop can be attributed in part to the commitment of most of the participating radio stations in the effort and also to the opportune posting of Mr Karl Lippe, an international expert on digital archiving, to AIBD.

*Cost-effectiveness :* This extensive set of workshops and technical consultancies was completed with a modest total expenditure of about USD\$14,000. There is a balance of about USD\$1,000 on completion of all the activities which AIBD has refunded to IPDC. The savings was derived from the use of only one expert in the conduct of three of the workshops. Two international resource persons had been originally budgeted. The cost associated with the services of Mr Karl Lippe, who conducted all the workshops, was not charged to the project and made available without cost to the IPDC grant.

*Development impact :* The desired impact of sensitising station management to the importance and possibilities of radio archiving was accomplished in the case of the Public Relations Department of Thailand, Lao National Radio and Bangladesh Betar.

A number of key personnel of the above three stations have also been trained in the essential skills for establishing and running a radio archives.

Bangladesh Betar has additionally been provided with the equipment needed to carry out conversion of analogue archival material into digital files.

Samoa Broadcasting Corporation derived the least benefit from the project. It would appear only one existing staff member benefited in full from the training and consultancy conducted at Apia.

*Sustainability :* AIBD conducted a three-week intensive training course on Digital Audio Archive Technology in collaboration with Deutsche Welle Akademie in November 2005. Some of the participants who took part in the workshops conducted by this workshop were invited to take part in this advanced training course. Their participation not only provided them with further training but also provided them with the opportunity to consult with Mr Karl Lippe about their plans and continuing efforts to establish digital archives at their respective stations.

---

## 11. RECOMMENDATIONS

Recommendations addressed to:

*Project management :* The project design covered comprehensively the full range of issues involved in digitising analogue audio archives. The main element or tool missing is a database software that can be localised to work with non-Latin fonts. This tool was particularly missed in the case of the stations in Bangladesh, Lao PDR and Thailand.

*Recipient institution :* The stations in Bangladesh, Lao PDR and Thailand should persist with the promising efforts they have already made to establish their digital audio archives. Samoa Broadcasting Corporation should provide its staff member trained in digital archiving with sufficient resources to urgently capture the remaining half of its audio-tape archives as digital files.

*Member State :* The governments of Bangladesh, Lao PDR, Samoa and Thailand may wish to consider recommending to its respective national archives to maintain a duplicate copy of the digital audio archives being built at the four national broadcasting stations. Although digital archives offer users with significantly superior attributes they are also more vulnerable than old analogue archives due to the centralised filing of all archival material in one or a small number of servers. Digital files residing on these on servers may be damaged by accidents or attacked by malicious computer code. The national archives can easily protect against such accidents by maintaining its own secured servers to backup the audio archives being developed by the broadcasters. It is important that protocols are put in place, after consulting with the broadcasting stations, for such back-up versions of archives to be updated on a regular basis (no less than once a month) with additional material that were digitised or filed since the previous update.

*IPDC :* IPDC should consider funding an international initiative to develop open-source database software that may be localised to work with any UNICODE-compliant font. Such software is the main missing instrument in many efforts to set up digital archives across the world. The Asia Pacific is the region most hampered by the absence of such software due to the large number of countries that do not use the Latin font in everyday communication. Such software will not only be useful to the management of digital archives but also the running of digital broadcasting studios where audio files need to be stored and then retrieved for play out during the airing of a programme.

The evaluator notes that AIBD has reimbursed IPDC with about US\$1,000 being the balance of savings derived from careful management of the project budget. It would have been helpful to the beneficiary organisations served by this project if AIBD had been provided with flexibility to use the balance funds to buy reference books and other material for their use in establishing their digital audio archives.

*UNESCO :* UNESCO will be the ideal organisation to lead the development of an open-source multi-lingual database software that may be deployed in the building of digital archives. The organisation's success with Micro CDS/ISIS is invaluable to the development, distribution and technical backstopping of such software. The ideal multi-lingual database software should provide for not only filing and retrieval of content but also enable advanced search strategies to be conducted in national languages written in non-Latin scripts and fonts.

Lessons learnt with regard to:

*Type of project :* The digitising of archives is timely and meets the needs of current trends across the Asia Pacific to digitise radio studios. The old archival material now held mainly on magnetic audio recording tape and in analogue format are also aging rapidly thereby increasing the risk of permanent loss of important national and cultural recordings. The efforts represented by this project go well beyond the technical processes of digitising audio archives; they should be appreciated as important initiatives to preserve the historical heritage of member states during some of their most significant decades including, in many cases, their declaration of independence and the first years of nationhood.

*Way of co-operation :* The training activities that were the most successful undertaken by the project were those that enjoyed the support and close interest of the decision makers from the participating radio stations. The evaluator concurs with the view of Mr Karl Lippe, the principal resource person for the project, that similar activities should only be conducted with partner stations that demonstrate a firm commitment and a keen appreciation for the need to digitise their archives. The long and never-ending process of building an archives must rest with the radio station; a project such as this can only provide the initial impetus. Every effort that follow must ride on the commitment of the custodians of these precious moments of recorded history.

The contribution of AIBD and its international partner, Deutsche Welle Akademie, has been vital to the success of this activity. AIBD should continue to be recognised and supported by IPDC as a leading professional organisation for undertaking more of such regional and sub-regional activities that respond to the very real needs of broadcasters in the Asia Pacific.

*Inputs :* Apart from the IPDC grant, AIBD and its German partner made available, without cost, an international expert on digital archiving; he was supported by another German resource person for the Bangkok workshop and a senior Indian archivist in the case of the second Dhaka activity. A small bundle of hardware was also sourced for the second activity at Bangladesh Betar. The successes that were achieved in Bangladesh, Lao PDR and Thailand can be attributed not only to the above inputs but also to the critical support of decision makers in these three radio stations. This project proved that it is the latter input by the various national broadcasters that decided the success of this project.

*Instruments used :* The key instruments of consultancies by expert resource persons, in-country training workshops, follow-up advanced training and consultations, and the supply and commissioning of hardware (in the case of Bangladesh Betar) proved to be an astute strategy that not only help raise awareness about the importance of digitising audio archives but also helped decision workers and key staff members of participating stations develop practical plans for immediate implementation. The crucial instrument that is missing in the case of Bangladesh, Lao PDR and Thailand is a database software capable of processing Bangla, Lao and Thai fonts.



*Outputs/outcomes :* Three major national radio stations have prepared plans for digitising their archives. At least two of these stations have made significant headway in implementing their plans. The main setback is in Samoa Broadcasting Corporation where the project seems to have made the least impact. This is particularly disappointing given that among all the four stations it is the Samoan archives that requires the most urgent attention given recent damage by a major storm that had destroyed a significant proportion of all material that was once preserved in its collection; what remains require priority protection.

---

13.

## EVALUATION METHODOLOGY

*Methodology :* A combination of methods was used: desk research, semi-structured interviews, and analysis of workshop materials and reports. Self administered questionnaires completed by participants in the Bangladesh workshop were also reviewed. Fieldwork was undertaken in New Delhi on 10 January 2006 and in Kuala Lumpur on 16 January 2006.

*Key informants :* **UNESCO New Delhi Office**  
Ms Tarja Virtanen, Adviser for Communication and Information

**Asia-Pacific Institute for Broadcasting Development**  
Mr Javad Mottaghi, Director  
Mr Karl Lippe, Engineering Consultant

*Limitation :* The evaluator was not able to interview any of stakeholders, trainees and participants of the project activities.

# EVALUATION REPORT

---

## *Executive Summary*

1. PROJECT TITLE :  
**India: Expanding PII Community Feature Network and  
Grassroots publication**
2. PROJECT NUMBER :  
**PDC/23 IND/02**
3. CATEGORY : Print media
4. AGENCY : Press Institute of India (PII)
- 4.1 BENEFICIARY : Press Institute of India
- 4.2 MAIN IMPLEMENTING AGENCY: Research Institute for Newspaper  
Development (RIND), Chennai, Tamil Nadu

---

## **Summary/Conclusions**

### THE OBJECTIVES:

The long-term goal of this project is to increase the communicative capacity of rural populations in India and to assist their participation in decision-making processes related to their development. This was actualised by PII in the publication of a Tamil version of its monthly publication, *Grassroots*, that focuses on development issues affecting communities living mainly in the rural areas of Tamil Nadu and Pondicherry, two southern Indian states where Tamil is widely used. Twelve editions of the Tamil *Grassroots* was published with support from this IPDC grant.

### PROBLEMS ENCOUNTERED:

No major problems were encountered. The start up of the project was delayed by about a month as formalities were completed to register the newspaper with the authorities.

### RECOMMENDATIONS:

The target readership needs to be defined. PII and RIND should consider broadening it to include members of the Panchayats, NGOs, government development workers, women groups, cooperatives, and trade unions. The editorial directions of the newspapers need also to be firmed up. They should aim to set up regular departments or sections for each of the target audience groups so as to develop readership loyalty and support. People should be the focus of page layout and picture editing. Contributors and correspondents should be invited to submit some photographs of people affected by particular issues and include verbatim quotations from them in articles submitted for publication. These quotations may be published as pull-quotes or captions along side the photographs. The retailing approach now adopted in selling the publication at newsstands should continue. At the same time RIND should also launch a wholesale campaign to promote the publication to the government, NGOs, libraries, and other organisations that may be interested in making bulk subscriptions for multiple copies of each edition for distribution to their members or partners.

# EVALUATION REPORT

---

## A DESCRIPTIVE SUMMARY

1. PROJECT TITLE :

**India: Expanding PII Community Feature Network and  
*Grassroots* publication**

2. PROJECT NUMBER :

**PDC/23 IND/02**

3. CATEGORY : Print media

4. AGENCY : Press Institute of India (PII)

4.1 BENEFICIARY : Press Institute of India

4.2 MAIN IMPLEMENTING AGENCY: Research Institute for Newspaper  
Development (RIND), Chennai, Tamil Nadu

---

5. PROJECT OBJECTIVES :

5.1 ***Overall or development objectives:*** To increase the communicative capacity of rural populations and to assist their participation in decision-making processes related to their development.

5.2 ***Operational or project objectives:*** To develop a Tamil version of PII's monthly publication, *Grassroots*, that focuses on development issues affecting communities living mainly in the rural areas of Tamil Nadu and Pondicherry, two southern Indian states where Tamil is widely used.

5.3 ***Results/outputs planned:*** 12 issues of the Tamil edition of *Grassroots* that contribute to heightened awareness of development issues that concern rural communities.

5.4 ***Target groups (beneficiaries):*** Rural communities of Tamilians living and working in South India.

---

6. IPDC ASSISTANCE :

***Assistance sought from IPDC:*** US\$43,000

***Assistance approved by IPDC:*** US\$15,000

7. CONTRIBUTIONS FROM OTHER SOURCES : Nil

***Time schedule/project duration:*** 14 months commencing in

February 2005 and ending in March 2006 with the final submission of reports and financial statement.

---

## **B ASSESSMENT**

---

### **8. ASSESSMENT OF OBJECTIVES AND PLANNING**

*Long-term objectives :* *Grassroots* is a long established publication of PII that “presents a selection of reportage and related comment on the human condition”. Two editions of this monthly are published in English and Hindi at the institute’s office in New Delhi. The original proposal to IPDC called for the launching of five additional language versions of *Grassroots* to reach out to the large populations using these languages. The new editions were to be published in: Bengali, Marathi, Gujarati, Urdu and Tamil.

*Short-term objectives :* The project that was ultimately approved by IPDC granted a budget that permitted only the publication of a new Tamil edition of *Grassroots*. Twelve editions were funded altogether by the project, one edition per month. The content from these Tamil editions were to be also webbed and made available on the World Wide Web (WWW).

---

### **9. ASSESSMENT OF IMPLEMENTATION**

*Activities :* PII decided from the start to collaborate with its sister organisation based in Tamil Nadu, rather than set up new facilities, for the third edition of *Grassroots*. RIND was a natural choice not only for its fluency in the Tamil language but also for its role in newspaper development that complemented PII’s work throughout India. Besides offering its linguistic capabilities, RIND would also bring to the project expert knowledge and contacts in the publication industry across South India.

PII and RIND collaborated in a search for a senior Tamil journalist to edit and oversee the publication soon after the project contract was signed. Mr P. Raghavan, a well-known and experienced Tamil writer and journalist was eventually appointed as editor. He had worked in both newspapers and magazines prior to joining a book publishing house as a partner. He has also written several best-selling books in Tamil. Mr V. Murali, the director of RIND agreed to act as publisher.

Mr Raghavan tapped his extensive contacts among Tamil writers across southern India to set up a network of contributing writers and stringers for the publication. The network comprised 23 correspondents from across Tamil Nadu, and one correspondent each in Karnataka and Pondicherry, neighbouring states of Tamil Nadu where Tamil is also

used extensively. A total of 25 correspondents were identified altogether.

The editor and publisher decided that the Tamil edition would carry

only original material contributed by their correspondents. This decision was based on local experience with translated material that enjoyed only limited circulation in southern India. The first Tamil edition was published in March 2005. It carried a lead story on the 26 December 2005 tsunami which had devastated vast swathes of the coastal region in the south, and also articles on child labour, plight of the Anglo Indians, tourism in Tamil Nadu, water management, use of plastics, ill effects of fast food, life in jail, small businesses that operate along pavements, and payment of taxes and the central budget.

Ten additional editions had been published after the first edition at the time of the evaluation. These subsequent publications have carried articles and features on the following subject areas:

- Tribal language and script
- Waste management
- Health
- Education and schooling
- Infanticide of female children
- Human resource development
- Effects of the mass media
- Problems faced by workers in factories
- Pollution
- The environment and wildlife
- Local transportation
- Gender and rights of women
- Industries
- Self-help movements
- Agriculture
- Farmers welfare
- Water and irrigation
- The youth and students
- Natural disasters
- Human rights and the law
- Crime and punishment
- Model villages
- Public utilities and services
- Trade and the economy
- Traditional crafts

The publication is distributed principally through sales agents. RIND has appointed altogether 165 such agents across Tamil Nadu to sell the publication at newsstands. The cover price is Rs 10 per copy.

Newsstands sales led to the change of the format of the publication. Numbers 1 to 6 of the Tamil *Grassroots* were designed and published following the format of the English and Hindi editions. They were printed in a variation of the tabloid format (27.5 cm width by 41 cm height). The agents found this format too large for display at the newsstands where publications tend to be hung on strings using clothes pegs. They preferred the magazine format (20.1 cm width by 27.1 cm height) that took up less display space. The publication has been published in this format since number 7. The amount of space in both editions remain largely the same, the larger tabloid format contained 20 pages per edition while the magazine format contains 40 pages.

*Project management :* Both PII and the UNESCO office in New Delhi have managed the project effectively. PII has kept in close and regular contact with staff at RIND in Chennai. Both offices receive copies of the publication soon after they are published. The project coordinator at PII shares a copy of each edition with a colleague who reads Tamil for his review. The launching of the publication experienced a short delay while PII and RIND completed the necessary procedure of registering the title of the publication with the Registrar of Newspapers for India in New Delhi, and making a declaration before the Chief Metropolitan Magistrate in Chennai. It was important that these legal requirements were adhered to by the project. The time taken to complete these formalities did not affect the project.

*Funds management :* The office records and documentation shared with the evaluator by PII, RIND and UNESCO New Delhi indicate that good accounting practices have been adhered to in managing funds for the project. RIND advances payments for expenses connected to the publication of each edition and submits to PII a statement of expenses after an edition is published. PII then reimburses RIND for these expenses.

*UNESCO services :* The Adviser for Communication and Information based in New Delhi had played an effective role in helping PII get the project off the ground and focusing activities on Tamil and on the vast readership found in southern India. She has also been quick to arrange for the project to be granted additional time to complete the project following the short delay in fulfilling the necessary requirements for getting the publication registered with the authorities. The regional adviser has also maintained regular discussions with PII on developing eventual sustainability for the Tamil edition of *Grassroots*.

*Collaboration :* The collaboration between PII and RIND has been productive. Tamil *Grassroots* is one of a number of other activities the two institutes are collaborating on.

*Project documentation:* Project documentation has been consistent. RIND maintains up-to-date computerised financial records that the evaluator reviewed. RIND also maintains a detailed record of the number of copies of each edition distributed to the various newsagents.

*Project monitoring :* The project coordinator from PII has visited RIND to review the progress of the project. Monitoring of the project has been undertaken every month in the form of desk review of copies of the latest edition of the publication.

---

10.

## EFFECTIVENESS AND IMPACT

*Results :* Eleven editions of Tamil *Grassroots* had been published as scheduled by the time of the evaluation. The layout of all the editions was executed in an attractive manner. The print and production quality was good. The four-process-colour presswork and paper used were well within industrial norms.

A core group of three journalists have been formed to edit and produce the publication. A larger group of 25 correspondents located across

Tamil Nadu, and one each in Karnataka and Pondicherry have been mobilised to file reports from across the three southern Indian states and to contribute both articles and photographs to the publications. The writing and pictures of an about 13 of these correspondents are published in each edition

The print-run was 1,600 copies for each edition from March to December 2005. This has now been adjusted to 1,400 copies in the January 2006 edition in response to the weeding out of non-performing distribution agents and the consequent reduction in the number of copies required.

Sales of the publication, over the past 11 editions, averaged out at 560 copies per edition. The number sold comprises:

450 copies to subscribers  
110 copies at newsstands

About 100 complimentary copies of each edition are distributed to governments, PII and other RIND contacts.

The editorial team believes that the main readership currently comprises of youth in the 18 – 28 year old range. They are mainly college students or recent university graduates.

The original project plan called for the content of the publication to be posted on the World Wide Web and made available online. This remains to be carried out. PII is in the process of upgrading its website and has entered into a contract with a service provider to undertake the upgrading work. The work will include the posting of Tamil *Grassroots* online.

*Cost-effectiveness :* Each edition of Tamil *Grassroots* cost Rs 50,000 (US\$1,134) in total to publish. About one-third of this total cost goes to editorial and distribution expenses. Each copy now costs about Rs 31.25 (US\$0.71) to publish. The publication is clearly not cost-effective at this short print-run. At its current cover price of Rs 10 per copy, the sale of the magazine does not cover the cost of production even if the entire print-run is sold out.

The publisher at RIND estimates that the operation will breakeven at a circulation of 10,000 copies that will bring in an income of about Rs 37,500 after paying off the 25 percent sales commission to the sales agents. The additional printing cost incurred in producing the longer print-run as well as the payment of sales commission will be covered by advertising revenue; the publisher expects that a large circulation will attract advertisers to the publication thereby contributing to its bottom-line.

*Development impact :* The project is too early in its implementation to be able to demonstrate development impact at the community level. Information and development communications project of an awareness-building and educational nature (of which this is one) usually require time and complementary field initiatives for it to develop measurable development impact.

The immediate discernable impact is the presence of a development focused publication on 165 newsstands across southern India. In the case of most newsstands this may be the only development publication available there. The trade is currently dominated by entertainment, popular culture, business, and political publications.

Evidence that the publication has been well received by the development community came in the form of two letters made available to the evaluator. The first was from the Federation of Consumer Organisations, Tamil Nadu and Pondicherry dated 3 September 2005 that offered the organisation's help to promote the publication to its members. The second letter dated 4 November 2005 came from Prof G. Palanithurai, Department of Political Science and Development Administration, Gandhigram Rural Institute, Tamil Nadu who suggested that Tamil *Grassroots* "cover more stories about Panchayat [village council] development activities which . . . you can take [to] . . . 12,618 Gram Panchyats"; he offered to contribute five pages about the panchayats for each edition of the publication from the "media cell" of his department.

The other short-term impact is the mobilisation of a group of writers around development issues.

*Sustainability :*

This is the weakest facet of the project. The publisher at RIND told the evaluator that new magazines usually take about three years to establish themselves within Tamil Nadu. It seems publishers usually budget for a three-year development phase during which new titles are not expected to breakeven upon their publication costs.

PII and RIND are trying to raise the additional funds needed to sustain the publication during the next two-year period when it is expected to find a readership base.

The evaluation concurs with the publisher that a magazine such as Tamil *Grassroots* will require a longer period of time to achieve financial sustainability. Most business models for magazines derive the core of their revenue from advertising. The ability of magazines to attract advertisers depend on their building of readerships that matches the demographic and economic profiles of consumers that the advertisers seek to sell their goods and services to. Development magazines may be unable to offer such attractive profiles to potential advertisers as their readerships comprise largely of people with limited purchasing power.

Instead of focusing efforts on developing an advertising market, Tamil *Grassroots* will be better placed to seek the support of government and philanthropic organisations to help sustain their worthwhile efforts.

---

11.

## RECOMMENDATIONS

Recommendations addressed to:

*Project management :* The project has been effectively managed. The additional management data and information which the project managers should consider



gathering are actual sales and returns data to complete the excellent spreadsheet that has been maintained by the project so far containing their distribution figures.

Very little information is currently available about the readership of the magazine. Cost effective methods for gathering such information should be applied to help the publisher and editorial team obtain such vital information. The methods should include a short survey of salient editorial issues.

*Recipient institution :* TARGET READERSHIP: The readership remains largely undefined. The gut feel of the editorial group is that the publication now reaches out to the educated youth. It will be useful to broaden this narrow readership base to include the following: members of the Panchayats, NGOs, government development workers, women groups, cooperatives, and trade unions.

EDITORIAL MATTERS: The time is opportune for the editorial directions of the publication to be finalised. The present arrangement of setting aside a few pages at the front of the publication to focus on a current or newsworthy topic should continue. The rest of the publication should then be divided into subject departments with one department being devoted to each intended readership group. For e.g. the recent practice of using the colour centre-spread to focus reportage on a particular village may be usefully strengthened to serve as the “Panchayat department”. The astute use of sidebars (text and pictures in boxes) will also serve to section off material of interest to particular readership groups. For example coverage on the centre-spread could carry a sidebar on an active women’s group, or a sidebar on a particularly popular and effective agricultural extension worker which would not only meet the interest of government development workers but also single out for recognition such unique personalities who tend to work in isolation in distant villages. Sidebars may also be used to “humanise” and translate into actionable steps reportage on thematic issues; for e.g. a health story on iodine deficiency may carry a sidebar on recipes for iodine-rich curries and other dishes.

DESIGN DIRECTIONS: People should be the focus of page layout and picture editing. Contributors and correspondents should be invited to submit some photographs of people affected by particular issues and include verbatim quotations from them in articles submitted for publication. Opt for photographs of people from the villages whenever possible. Carry a range of such photographs: young and old, female and male, healthy and infirm, and agricultural and industrial. Make it a point to have at least one close-up shot of a villager in each of the main stories. Where possible run a pull-quote below the photograph. The over-arching aim is to make Tamil *Grassroots* the voice and magazine of the people. Such people shots will humanise the discussion of development issues in the articles and relate other illustrative shots (such as a picture of a failed crop in the field) to the emotional interpretation the issue or event brings upon the people affected.

BUSINESS MODEL & DISTRIBUTION: The retailing approach now adopted in selling the publication at newsstands should continue. It gives the publication necessary exposure. It will be desirable to hire a field worker to visit all 165 sales agents once every six months to make

sure the sales agent network delivers satisfactory sales. These visits should serve two purposes: firstly to service the newsstands and to collect outstanding debts, and secondly to gather feedback. The field workers hired to do this maybe college students on vacation or recently graduated students. They must be trained prior to their fieldwork and provided with the necessary feedback-gathering questionnaires and invoices for debt collection. The project should also launch a wholesale campaign to promote the publication to the government, NGOs, libraries, and other organisations that may be interested in making bulk subscriptions for multiple copies of each edition for distribution to their members or partners.

**SYNDICATION AND PROMOTION:** The publisher should offer one original article from each edition of Tamil *Grassroots* to a major newspaper, television station, and radio broadcaster to publish or broadcast. The article selected must be newsworthy and meet top journalistic standards. Mass media picking up such articles must be required to credit the story to Tamil *Grassroots*. The main purpose here is to promote the magazine to the vast audiences offered by such well-established mass media organisations.

<i>Member State :</i>	Various ministries of the Government of India can play an important role in nurturing Tamil <i>Grassroots</i> into an effective source of development communication for the southern region of the country. The Ministry of Rural Development and the Ministry of Panchayat may wish to take out bulk subscriptions for distribution to various village organisations.
<i>IPDC :</i>	Consider continuing support to the publication for an additional year.
<i>UNESCO :</i>	Support PII and RIND in making contact with the relevant authorities that may be able to buy bulk subscriptions to the magazine for distribution across the rural communities in southern India.

---

## 12. LESSONS LEARNT

Lessons learnt with regard to:

<i>Type of project :</i>	Publications such as Tamil <i>Grassroots</i> take longer than a year to develop a stable and significant readership to sustain it on the long term.
<i>Way of co-operation :</i>	Sustained collaboration among UNESCO-PII-RIND has led to a fairly quick launching of the publication; such initiatives often take a much longer time to get off the ground.
<i>Inputs :</i>	The financial input for the first year has been adequate.
<i>Instruments used :</i>	PII's decision to collaborate with RIND and to tap its expertise and facilities was wise and apt. It would have been costly in both money and time for PII to have established its own Tamilian expertise to undertake this project.
<i>Outputs/outcomes :</i>	Twelve issues of the publication would have been published by the end

of the project. The publication of each edition would have been largely on schedule. This should be recognised as a major accomplishment of the project. Any publisher who has ever been associated with the management of a periodical will appreciate the unrelenting challenges faced in meeting a monthly production and circulation deadline. However, it is too soon to know what development impact Tamil *Grassroots* will make on its intended audience.

---

13. EVALUATION METHODOLOGY

*Methodology :* A combination of methods were used: desk research, semi-structured interviews, focus group discussions, and content analysis. Fieldwork was undertaken in New Delhi on 9 - 10 January 2006 and in Chennai on 11 January 2006.

*Key informants :* **UNESCO New Delhi Office**  
Ms Tarja Virtanen, Adviser for Communication and Information

**Press Institute of India, New Delhi**  
Mr Arun Chacko, Director  
Mr O.P. Tandon, Coordinator (Projects)

**Research Institute for Newspaper Development**  
Mr V. Murali, Director  
Mr P. Raghavan, Editor  
Mr P. Parthasaraty, Associate Editor (Production)  
Mr Ramki, Correspondent

*Limitation :* The efficacy of the evaluation was limited in the following ways:

The evaluator does not read nor speak Tamil and was therefore not able to undertake any first-hand content analysis, and had to rely on secondary sources in obtaining a grasp of the editorial direction of the magazine.

The evaluator was not able to meet with the readers and key stakeholders of the magazine to obtain their feedback on the publication.

No detailed financial analysis of the accounts of the project was undertaken in determining the breakeven points of its operation, and therefore its potential sustainability. Such analysis would have involved not only reviewing the project budget but also the revenue streams of the publication.

# EVALUATION REPORT

---

## *Executive Summary*

1. PROJECT TITLE :  
**AIDCOM: Sensitising and Educating the Rural Journalists on Press Freedom and Pluralistic Society**
  
  2. PROJECT NUMBER :  
**PDC/23 MAL/01**
  
  3. CATEGORY : Print media
  
  4. AGENCY : Asian Institute for Development Communication (AIDCOM)
  
  - 4.1 BENEFICIARY : Full-time and part-time reporters from the national news agency, national newspapers, and other publications by NGOs and a political party
  
  - 4.2 MAIN IMPLEMENTING AGENCY: AIDCOM
- 

### **Summary/Conclusions**

#### THE OBJECTIVES:

The overall objective of this activity was to sensitise and educate journalists based in the rural areas of Malaysia on issues relating to press freedom and pluralistic societies. This was achieved through a five-day training workshop that aimed to: (a) To broaden the knowledge of rural Malaysian correspondents in core journalistic issues such as the freedom of expression, and independent and pluralistic media; (b) To enhance the reporting skills of part-time journalists, or “stringers”; (c) To train journalists in the skills of investigative journalism through the use of ICT to conduct research online to tap information resources available on the World Wide Web. A total of 36 journalists representing a cross section of the Malaysian press took part in the activity.

#### PROBLEMS ENCOUNTERED:

No major problems were encountered.

#### RECOMMENDATIONS:

AIDCOM may wish to consider two main enhancements to the training if similar workshops are organised in the future: The practical session should be planned to present participants with a challenging journalistic assignment that tests the boundaries of press freedom in a pluralistic setting. The photojournalism session should go beyond basic photography and deal with issues confronted by photographers dealing with challenging assignments that raises issues of press freedom, ethics and pluralistic societies. The national news agency, BERNAMA, an indirect recipient institution, should consider running regular workshops of this nature for their stringers. The Ministry of Information, Malaysia may wish to consider supporting AIDCOM in the conduct of an annual workshop of this nature; perhaps in connection with the annual commemoration of World Press Freedom Day.

# EVALUATION REPORT

---

**A DESCRIPTIVE SUMMARY**

1. PROJECT TITLE :

**AIDCOM: Sensitising and Educating the Rural Journalists  
on Press Freedom and Pluralistic Society**

2. PROJECT NUMBER :

**PDC/23 MAL/01**

3. CATEGORY : Print media

4. AGENCY : Asian Institute for Development Communication  
(AIDCOM)

4.1 BENEFICIARY : Full-time and part-time reporters from the national  
news agency, national newspapers, and other publications by NGOs  
and a political party

4.2 MAIN IMPLEMENTING AGENCY: AIDCOM

---

5. PROJECT OBJECTIVES :

5.1 *Overall or development objectives:* To sensitise and educate journalists  
based in the rural areas of Malaysia on issues relating to press freedom  
and pluralistic societies.

5.2 *Operational or project objectives:*

(a) To broaden the knowledge of rural Malaysian correspondents in  
core journalistic issues such as the freedom of expression, and  
independent and pluralistic media.

(b) To enhance the reporting skills of part-time journalists, or  
“stringers”.

(c) To train journalists in the skills of investigative journalism through  
the use of ICT to conduct research online to tap information resources  
available on the World Wide Web.

5.3 *Results/outputs planned:* 39 journalists and stringers trained during a  
five-day workshop by senior Malaysian news editors and journalists.

5.4 *Target groups (beneficiaries):* The immediate beneficiaries are the  
journalists and stringers trained during the workshop. The indirect  
beneficiaries are the news agency, newspapers and publications which  
the trainees report for and contribute news articles to.

- 
6. IPDC ASSISTANCE :
- Assistance sought from IPDC:* US\$28,500  
*Assistance approved by IPDC:* US\$17,000
7. CONTRIBUTIONS FROM OTHER SOURCES : AIDCOM contributed US\$1,900 to meet the shortfall in the actual expenses ultimately incurred by the project.
- Time schedule/project duration:* The activity was completed in five months from the date of signing the contract to the submission of the final financial statement. The training workshop itself was conducted over five days from 6 - 10 December 2004.

---

## **B ASSESSMENT**

---

### 8. ASSESSMENT OF OBJECTIVES AND PLANNING

*Long-term objectives :* The overall and longer-term objective of sensitising and educating journalists based in the rural areas of Malaysia on issues relating to press freedom and pluralistic societies is very relevant to the development of the national press. The emphasis on pluralistic societies is apt in the cosmopolitan context of Malaysian communities. The existing harmonious state of relationship among the different cultural, religious and ethnic groups in the country is due largely to a popular awareness of the strengths derived from the pluralistic makeup of the country and the need to nurture this relationship. The simultaneous focus on press freedom is particularly responsive to current efforts by the new leadership to promote greater transparency in governance and the accompanying need for the press to contribute to these efforts by undertaking investigative and development journalism in the rural areas that are distant from government oversight.

*Short-term objectives :* The immediate objective of the project to focus on part-time journalists and stringers is useful. Many of these contributors to the national and provincial presses lack formal training and work in isolation of other journalists. The training they received at the workshop is probably the first opportunity they have had in learning about news gathering and writing in an organised manner. The emphasis on plurality of media is particularly helpful with this group of journalists as the relative isolation of their working environment tends to provide them with fewer opportunities to appreciate the strengths that national communication processes can derive from a diversity of editorial processes and approaches.

---

### 9. ASSESSMENT OF IMPLEMENTATION

*Activities :* AIDCOM has organised events in Kuala Lumpur to mark World Press Freedom Day for over many years in the past. This long running effort has provided AIDCOM with a keen awareness of salient issues

regarding press freedom and served as the “back drop” against which the proposal for this project was made and subsequently implemented with IPDC support.

Important local endorsement for the workshop was provided by the Malaysian National Commission for UNESCO when it backed the proposal for submission to IPDC. This endorsement was also important for the subsequent planning and running of the workshop.

AIDCOM began the implementation of the project by consulting closely with senior editorial staff of the Malaysian National News Agency (BERNAMA) on the agenda, approach, participants and facilitators for conducting the workshop. Mr Rachman Yeop Norodin, Executive Editor, BERNAMA also agreed to act as the principal resource person for the training workshop.

AIDCOM also succeeded in mobilising other senior Malaysian journalists to act as facilitators for specific sessions of the workshop that focused on various aspects of the central theme of the training. They included:

Mr P.C. Shivadas, Director, New Straits Times Press, who led the workshop on the first session dealing with Ethics of Journalism.

Mr Rash Behari Bhattacharjee, Deputy Editor, *The Sun on Sunday*, who facilitated the session on Freedom of Mass Media: Definitions and Constraints and contributed a nine-page, single-line spaced paper for the participants to take home with them.

Mr Zahari Zakaria, Head of Photography Unit, *New Straits Times*, who conducted the session on “Basic Photojournalism”.

Mr Azmi Anshar, Special Projects Editor, *New Straits Times*, led the session on Sourcing Information from the Internet.

Ms Lee Yuk Peng, Head of Malacca Bureau, *The Star* and Mr Abdul Hamid Mohamed, Head of Malacca Bureau, *Utusan Melayu* joined Mr Rachman on the expert panel that peer reviewed the presentations by the participants on their practical fieldwork.

AIDCOM at the same time invited BERNAMA, national newspapers and other periodicals to nominate participants for the training course.

The workshop was held in the historic city of Malacca from 6-10 December 2004. The Seri Costa Hotel was selected as the venue for the plenaries held during the first three days. The following topics were addressed during this time:

- (1) Ethic of Journalism
- (2) Freedom of Mass Media: Definitions and Constraints
- (3) Interviewing Skills: Effective Interviewing
- (4) Basic Photojournalism
- (5) Sourcing Information from the Internet
- (6) Tips on News Writing and Reporting: Real Reporting

The facilitators presented their sessions in either English or Bahasa Malaysia. Mr Rachman helped to interpret all the English presentations into Bahasa Malaysia -- the preferred working language of the participants from the rural areas of the country.

The fourth day of the workshop was devoted to field trips when participants had the opportunity to put into practice what they had learnt during the first three days of the course. The participants were split into five groups and assigned investigative journalism tasks at five locations within Malacca:

- (1) Kampung (Village) Portugis
- (2) Kampung Morten
- (3) Pulau Melaka
- (4) Jonker Walk
- (5) Sungai Melaka

The five groups had filed eight stories with the facilitators by 4 pm that day thereby meeting the deadline set for the exercise. All the stories were submitted in Bahasa Malaysia.

The participants met again in plenary on the fifth and final day of the workshop to review the stories they had researched and written the previous day. An evaluation was conducted among the participants using self administered questionnaires before the workshop was formally concluded.

AIDCOM did an in-depth analysis of the completed questionnaires after the workshop and attached the analysis to the final project report submitted to IPDC-UNESCO.

*Project management :* The project was well managed by AIDCOM with all activities completed and the project report and financial statement submitted in a timely manner about five months after the signing of the project contract.

*Funds management :* The project budget and final financial statement indicate that funds were used prudently and appropriately accounted for.

*UNESCO services :* UNESCO New Delhi processed the grant efficiently and undertook proper monitoring of the work via the documents and reports submitted by AIDCOM to the Adviser for Communication and Information

*Collaboration :* The collaboration between AIDCOM and BERNAMA was productive. BERNAMA's association with the workshop rendered the event "credible" to the national media which tended then to handle issues connected with press freedom rather delicately. BERNAMA also benefited from the collaboration as more than a dozen of its stringers from relatively remote locations were trained.

*Project documentation:* This was comprehensive and handled professionally. The detailed and carefully analysed synthesis of the self administered evaluation questionnaires completed by the participants at the end of the workshop is particularly commendable.



*Project monitoring :* The project was closely monitored by the management of AIDCOM as they were closely involved in its planning and implementation. The Adviser for Communication and Information, UNESCO New Delhi monitored the project remotely from India and kept abreast with its execution.

---

## 10. EFFECTIVENESS AND IMPACT

*Results :* A total of 36 journalists were trained. They comprise:

22 stringers based in rural areas across the country  
2 reporters from national Malay-language newspapers  
2 reporters from national English-language newspapers  
4 reporters from national and provincial Chinese-language newspapers  
1 reporter from a national Tamil-language newspaper  
3 writers from two NGOs dealing with the environment and consumer issues that publishes their own newspapers  
2 writers from a national political party publication

The composition of the participants was congruent with the objective of the project that focuses on pluralism. Feedback received from the participants via their completed evaluation questionnaires confirmed that issues relating to the different communities in Malaysia and the different language newspapers read by them were articulated and reflected upon during the workshop.

The analysis of the completed evaluation questionnaires showed that a significant majority of the participants felt that the three main objectives of the workshop and training were achieved:

(1) To broaden the knowledge of rural correspondents in the core issues of freedom of the press and free independent and pluralistic media (52.8% felt this was fully achieved, 47.2% partially achieved).

(2) To enhance reporting skills of part-time journalists (55.6% fully achieved, 44.4% partially achieved).

(3) To train computer savvy journalists in the skills of investigative journalism through ICT (52.8% fully achieved, 39.9% partially achieved).

AIDCOM reported that a significant number of the participants found their introduction to blogging very engaging and many of the participants set up their own web blogs during the workshop.

Three newspaper stories were published about the workshop by the following national newspapers:

*Berita Harian*, 7 December 2004 (national Malay daily)  
*Nanyang Siang Pau*, 7 December 2004 (national Chinese daily)  
*Sin Chew Jit Pau*, 7 December 2004 (national Chinese daily)

*Cost-effectiveness :* The financial statement reviewed show that funds were used prudently. An additional total expense of US\$1,900 incurred by the project was

met by AIDCOM.

*Development impact :* Hindsight confirmed that the workshop was organised at a most opportune time. The national leadership's subsequent push towards greater transparency in governance has expanded the role of the mass media in investigative journalism on the efficacy of various national and local development initiatives. The flow of information from the village to the city (and the policy makers) depend partly on the efforts of the rural correspondents located in distant villages not frequently reached by government officials and urban based journalists.

*Sustainability :* The workshop proved to AIDCOM that such training for rural correspondents is necessary and in demand. However, it has been a challenge for AIDCOM to raise further funding to conduct similar training. The stringers are not staff members of the various newspapers they contribute to so the media houses are not willing to fund their training. At the same time the stringers are paid token honoraria for their work (about RM40 or US\$10 per article) and therefore not able to pay for their own training.

---

## 11. RECOMMENDATIONS

Recommendations addressed to:

*Project management :* The workshop agenda and training processes were very well organised. AIDCOM may wish to consider two main enhancements to the training if similar workshops are organised in the future:

The practical session should be carefully organised to present participants with a challenging journalistic assignment that tests the boundaries of press freedom in a pluralistic setting. A case study from abroad could be adopted to encourage participants to explore different facets of ethics, freedom, and high-quality reportage freely.

The photojournalism session should go beyond basic photography and deal with issues confronted by photographers dealing with challenging assignments that raises issues of press freedom, ethics and pluralistic societies.

The suggestion by one of the participants to cover issues connected to libel is an excellent one.

*Recipient institution :* BERNAMA, an indirect recipient institution should consider running regular workshops of this nature for their stringers. As the national news agency is one of the largest news organisations in the country such an effort will probably have the most far-reaching influence in building up rural and development reporting in the country.

*Member State :* The Ministry of Information, Malaysia may wish to consider supporting AIDCOM in the conduct of an annual workshop of this nature; perhaps in connection with the annual commemoration of World Press Freedom Day.

*IPDC :* Such efforts to promote the free-flow of news and information should

continue to be supported.

*UNESCO :* Highlight this successful activity at the next World Press Freedom Day as an example of local and national action in this area of UNESCO's work.

---

12. LESSONS LEARNT

Lessons learnt with regard to:

*Type of project :* Part-time journalists who contribute to the mass media play an important role in promoting the flow of news and information from often remote locations not regularly covered by full-time correspondents. Stringers who are based in rural areas are particularly important for their contributions which ensure an improved village-to-city news flow. However, stringers and part-time journalists have limited opportunities to both formal and on-the-job training due to their isolation from the institutional resources of the newspapers and agencies they contribute to. This project met this seldom recognised training need among an important segment of the press.

*Way of co-operation :* AIDCOM's collaboration with BERNAMA was mutually productive. Official news organisations will find that issues regarding press freedom are most effectively addressed in multi-stakeholder events such as this workshop where a diversity of views and experiences are exchanged and mutually acceptable methods are developed and reviewed.

*Inputs :* The facilitators and resource people for the workshop came from a cross section of the Malaysian media as did the participants themselves. The two main working languages of journalists, Bahasa Malaysian and English, were used throughout the workshop.

*Instruments used :* The workshop adopted a number of methods:

- (1) Presentations and lectures by experienced journalists and editors.
- (2) Hands-on work on 15 Internet-enabled computers including online research and blogging.
- (3) Practical fieldwork where participants practised reporting and photography methods they had learnt.
- (4) Expert panel of editors who reviewed the stories filed from the field exercise.
- (5) A self-administered evaluation questionnaire which was completed by the participants at the end of the workshop.

*Outputs/outcomes :* A total of 36 journalists were trained. They comprise:

- 22 stringers based in rural areas across the country
- 2 reporters from national Malay-language newspapers
- 2 reporters from national English-language newspapers

4 reporters from national and provincial Chinese-language newspapers  
1 reporter from a national Tamil-language newspaper  
3 writers from two NGOs dealing with the environment and consumer issues that publishes their own newspapers  
2 writers from a national political party publication

A significant majority of the 36 participants indicated in their evaluation questionnaires that they felt the objectives of the workshop were met.

---

13.

## EVALUATION METHODOLOGY

*Methodology :* A combination of methods were used: desk research, semi-structured interviews of AIDCOM staff, review of stories written by the participants during their practical exercise, and analysis of trainees' feedback gathered via the end-of-training questionnaire. Fieldwork was undertaken in Kuala Lumpur on 18 January 2006 and in New Delhi on 12 January 2006.

*Key informants :* **UNESCO New Delhi Office**  
Ms Tarja Virtanen, Adviser for Communication and Information

**Asian Institute for Development Communication**  
Mr Khairul Bashar, Executive Director  
Ms Firoza Buranudeen, Deputy Executive Director  
Mr Hew Wai Sim, Research Coordinator  
Mr Hairudin Masnin, Programme Coordinator  
Ms Zel Leong,

*Limitation :* The efficacy of the evaluation was limited in the following ways:

The evaluator was not able to meet with neither any of the participants in the training workshop nor any of the external resource people.

No post-training feedback was available for the evaluation apart from that provided by the self-administered questionnaire completed by the participants immediately after the workshop; therefore impact of the training on the work of the trainees is not known.

# EVALUATION REPORT

## E X E C U T I V E S U M M A R Y

1. PROJECT TITLE  
  
STRENGTHENING THE INDEPENDENT NEWSPAPER,  
*LE MESSENGER*
2. PROJECT NUMBER  
  
PDC/23CMR02
3. CATEGORY: Print Media
4. AGENCY: *LE MESSENGER* Multimedia Group
- 4.1 BENEFICIARY:
  - The staff of *Le Messenger*: editorial, administrative and financial services, marketing service
  - The readers of the newspaper
  - The Cameroonian print media landscape
- 4.2 MAIN IMPLEMENTING AGENCY: CamCom Inc. / *Le Messenger*

## S U M M A R Y / C O N C L U S I O N S

### **Objectives:**

The project was designed to enable the tri-weekly, *Le Messenger*, one of Cameroon's oldest private press titles founded in 1979, to upgrade to daily frequency and develop its Web site by acquiring new equipment and providing training for its editorial, administrative, financial and marketing personnel in the use of the new tools. This would improve the newspaper's competitiveness vis-à-vis the State-run reference daily, *Cameroon Tribune*, and also enhance its positioning among its rivals in the private press sector in terms of development prospects. It would also be better able to meet the expectations of its readers both inside and outside the country.

### **Results:**

The initial project, submitted in 2002, requesting funding for an amount of \$45,000 was approved by the IPDC, with a request that the training aspect be amplified. A second project, amounting to \$122,000 was then prepared with the inclusion of a two-year, company-wide training and human resource development plan. In July 2004, *Le Messenger* received confirmation that a sum of \$23,000 had finally been allocated to the newspaper, which decided, with the agreement of UNESCO, to use the entire amount to purchase IT equipment with a view to upgrading to a daily by September 2004. A contract (n°354CMR5032) was signed directly by the UNESCO Office in Yaoundé with the supplier proposed by *Le Messenger*, namely CamCom Inc., a company belonging to Free Media Group, the same Group that owns the newspaper. IT equipment costing around \$22,000 and consisting of 25 computers, printers and

5 scanners was acquired and installed in September 2004, and the supplier provided basic training for the staff in how to use the new equipment in the course of a morning. The daily was launched immediately, but, in November 2004, the newspaper was forced to move to smaller premises, its initial premises having been requisitioned by the owner. As all the equipment could not be installed at the new head office, some of it remained in boxes. What is more, the planned opening of two regional offices, in Garoua and Bertoua, where some of the equipment was to be deployed, had to be deferred for lack of financial resources. The Yaoundé newsroom and the Bafoussam correspondent did have their equipment renewed, however. The newspaper's Web site is now managed internally but the reduced grant meant that it was not possible to acquire a server of its own and so hosting of the site still has to be outsourced.

The daily *Le Messenger* continues to occupy a prominent place in the Cameroonian media landscape. It is, however, encountering serious financial difficulties as a result of the generally unfavourable economic climate and the sharp drop in the purchasing power of Cameroonian citizens who make up the bulk of its readership. Its circulation has plummeted from 80,000 to 5,000 copies and advertisers have become thin on the ground. The press company employs about fifty people, including some thirty journalists, most of whom are in a precarious situation both in terms of their salary and employment status. This leads to high staff turnover, thus making it difficult to capitalize on experience and competencies to bolster content quality.

Judging from the reactions received by the newspaper, *Le Messenger*'s transition to a daily was welcomed by all. This has not proved sufficient, however, to stem the steady decline in sales noted over the past few years. *Le Messenger* has, nonetheless, contributed to consolidating pluralism in the Cameroonian daily press, although *Cameroon Tribune* still holds a dominant position. After a lean period, when private competitors with a freer tone first entered the market, the circulation of the State-run daily climbed back up to 20,000 copies a day.

Despite these difficulties, the Free Media Group decided to set up a radio station. *Freedom FM* started up in 2003 but was immediately shut down by the authorities who claimed that the frequency application dossier contained irregularities. The equipment, which remained under seal in a building for a long time, was apparently damaged as a result of the poor storage conditions. The development prospects of the Group and the linkages between the radio and the newspaper are still not quite clear.

#### **Recommendations:**

*Le Messenger* was unsuccessful in taking advantage of the revenues earned in more lucrative years to consolidate itself and build up its reserves to deal with hard times like the current recession. Further, diversification of the Group, with the creation of Freedom FM, came at a time when *Le Messenger* was already struggling financially. The newspaper urgently needs to a)reflect on its positioning in the local media arena; b)take stock of its situation in terms of available human resources and determine how best to motivate and retain its staff; and c)democratize its management style and stimulate in-house information flow on the strategic choices made.

Regarding the IPDC and UNESCO, a project of this kind raises questions about the modalities for supporting private commercial press companies. It would be advisable, on the one hand, to devise specific modalities for applications and support and, on the other, to give priority to collective activities that benefit the profession as a whole rather than provide grants directly to individual companies. Approaches could also be made to public authorities to sensitize

them to the need to create fiscal and financial conditions conducive to the development of the local press taking account of its specificities. UNESCO could perhaps tackle some of these major issues at the national or regional level, as the private print media sector remains a central player in consolidating democracy.

# Rapport d'Evaluation

---

- A - RESUME DESCRIPTIF
2. TITRE DU PROJET
- RENFORCEMENT DU JOURNAL INDÉPENDANT « LE MESSENGER »
2. CODE DU PROJET
- PDC/23CMR02
3. CATEGORIE : Presse écrite
4. PARTENAIRE LOCAL : Le Groupe Multimédia « Le Messenger »
- 4.2 BENEFICIAIRES :
- Le personnel du « Messenger » : rédaction, services administratifs et financiers, service commercial
  - Les lecteurs du journal
  - Le paysage de la presse écrite camerounaise
- 4.2 PRINCIPAL PRESTATAIRE : CamCom Inc. / Le Messenger

---

5. OBJECTIFS DU PROJET

5.1

**Objectifs généraux ou de développement :**

- Réduire le monopole sur la presse quotidienne du journal étatique *Cameroon Tribune*

Contexte : *Cameroon Tribune*, créé en 1974, a longtemps disposé d'une édition francophone quotidienne et d'une édition bi-hebdomadaire anglophone. Au milieu des années 1990, alors que la concurrence de la presse privée se faisait lourdement ressentir et que les ventes étaient en chute libre, la SOPECAM, société éditrice du journal, a décidé de fusionner les deux éditions en une seule publication quotidienne bilingue. Le journal reste aujourd'hui relativement incontournable dans le paysage médiatique camerounais vu son accès privilégié à l'information administrative et officielle.

5.2

**Objectifs opérationnels ou du projet :**

- Permettre au journal de passer à la périodicité quotidienne,
- Développer le site web du journal,
- Augmenter les ventes.

Contexte : Le journal *Le Messenger* a été créé en novembre 1979, sous forme d'un bimensuel. A l'époque, le secteur n'étant pas encore libéralisé, la publication se tenait hors du champ du débat politique. En 1990, le processus de démocratisation de l'Etat et de l'espace public est entamé : le multipartisme est proclamé et une nouvelle loi sur la presse est adoptée, autorisant la publication de titres privés.<sup>1</sup> *Le Messenger* connaît alors une période très fastes : les années dites de braise, celles

---

<sup>1</sup> Loi n°90/052 du 19 décembre 1990 sur la Liberté de Communication Sociale



des polémiques politiques et des critiques à l'encontre du pouvoir en place, sont aussi celles du triomphe de la presse écrite privée. *Le Messenger* tire jusqu'à 100.000 exemplaires et devient une véritable institution aux yeux des Camerounais. Toutefois, à la fin des années 1990, cet enthousiasme s'essouffle. Le journal connaît une forte baisse de tirage : des stratégies de diversification et de repositionnement sont étudiées par le Directeur général, Pius Njawe. L'idée de passer à la périodicité quotidienne est émise dès 1996, moment où l'on supprime, au Cameroun, la censure préalable qui pesait lourdement sur les publications privées, mais le journal ne dispose pas alors de suffisamment de moyens techniques, humains et financiers pour permettre de concrétiser ce rêve. En 1998, le directeur du journal, Pius Njawe est arrêté et emprisonné durant 11 mois suite à la publication d'un article qui sous-entend que le Président de la République aurait eu un malaise alors qu'il assistait à un match de football, ce qui signifierait que sa santé pourrait ne pas être florissante. Le journal continue à paraître en l'absence de son fondateur, mais les perspectives de développement sont ajournées jusqu'à ce que la sécurité de la publication soit effectivement assurée. Un premier appui octroyé en 1999 par l'Agence intergouvernementale de la Francophonie permet au journal de disposer d'un équipement informatique performant. En 2002, au moment où *Le Messenger* élabore le projet initial soumis au PIDC, aucun journal privé ne paraît encore de manière quotidienne. Le journal dispose d'un site web mais qui est hébergé à l'extérieur par un fournisseur d'accès auprès duquel la mise en ligne des contenus doit se faire selon des modalités assez contraignantes. D'où le double objectif que se fixe alors le journal : passer quotidien et développer un site déjà très populaire auprès des Camerounais de l'extérieur.

### 5.3

#### **Résultats attendus/activités planifiées :**

- Mise en place d'un équipement informatique adapté à la production et la gestion d'un journal quotidien,
- Formation des utilisateurs,
- Recrutement de 5 nouveaux journalistes et de deux experts informaticiens,
- Renforcement de la capacité de production,
- Extension du lectorat,
- Renforcement des liens avec les Camerounais de l'extérieur.

### 5.4

#### **Groupes cibles (bénéficiaires) :**

- *Le personnel du Messenger* : rédaction, services administratifs et financiers, service commercial (soit une quarantaine de personnes). Le passage du journal à la périodicité quotidienne implique un autre rythme de travail, l'acquisition de nouveaux réflexes journalistiques de la part des rédacteurs et une organisation plus structurée du travail de la rédaction. Le service administratif et financier doit aussi être familiarisé avec un suivi plus rigoureux et surtout plus rapide, au jour le jour.
- *Les lecteurs du journal* : un quotidien est plus susceptible de répondre aux besoins quotidiens d'information des lecteurs que ne l'est un tri-hebdomadaire (qui peut imposer un délai de 48h entre l'événement et son compte-rendu dans la presse. Dans un contexte où la radio se libéralise, la presse écrite ne peut tenir la concurrence sur la couverture événementielle, si elle ne paraît pas chaque jour : les heures qui la séparent de l'événement sont suffisantes pour permettre l'analyse et la mise en perspective mais limitées pour ne

pas que l'information soit périmée. En outre, la fidélisation du lecteur est plus facile lorsque le journal ou sa présence en ligne est quotidienne car il est plus hasardeux d'établir une véritable tradition de lecture avec une publication dont la périodicité est trop espacée pour faire l'objet d'un geste quotidien, trop rapprochée pour devenir une réflexe hebdomadaire.

- Le paysage de la presse écrite camerounaise par l'ancrage du pluralisme L'apparition de 3 quotidiens privés, en l'espace de quelques mois, a rompu un monopole étatique ancien sur l'information quotidienne. Le passage à cette périodicité posait enfin les journaux privés comme des concurrents potentiels de *Cameroon Tribune*.

---

6.

#### SOUTIEN DU PIDC

Soutien sollicité auprès du PIDC : 45.000 \$

Soutien obtenu auprès du PIDC : 23.000 \$

Le projet initial, soumis en 2002 et pour lequel 45.000 \$ étaient demandés, visait un double objectif : d'une part, le passage à la périodicité quotidienne, dans un contexte où n'existait que le quotidien public *Cameroon Tribune*, les grands titres de la presse privées étant tous, au mieux, tri-hebdomadaires ; d'autre part, l'internalisation de la réalisation du site web. En 2002, la représentation de l'Unesco à Yaoundé a fait savoir au Directeur du journal, M. Pius Njawe, que le projet, fondé essentiellement sur de l'acquisition de matériel, avait été accepté par le PIDC, mais qu'il serait bon d'y ajouter un volet « formation », important aux yeux des éventuels pays membres prêts à prendre en charge financièrement l'exécution du projet. Selon M. Cletus Ojong Tabe, en charge du suivi du projet à la Représentation locale de l'Unesco, un intérêt avait été formulé par le Japon qui avait souhaité voir apparaître un volet « renforcement des capacités » quitte à ce que le montant sollicité s'en trouve accru. Un second projet, d'un montant de 122.000 \$ a alors été élaboré, prévoyant un plan de formation, sur deux ans, de l'ensemble des ressources humaines de l'entreprise (journalistes, techniciens, gestionnaires, commerciaux). Une longue période de silence a suivi.

En juillet 2004, *Le Messenger* a été averti par la représentation locale de l'Unesco qu'une somme de 23.000 \$ avait été attribuée au journal, finalement sur fonds propres du PIDC. M. Pius Njawe a alors adressé un courrier à l'Unesco précisant que deux facteurs circonstanciels (la faiblesse du montant octroyé au regard de la demande formulée, d'une part, et l'importance du délai écoulé entre la formulation du projet et son acceptation d'autre part) obligeaient le journal à modifier la teneur du projet initial. Le passage du titre à la périodicité quotidienne étant programmé pour septembre 2004 (après plusieurs reports, faute de matériel suffisant), il proposait de consacrer l'entièreté du montant à l'acquisition de matériel informatique. Ce matériel serait réparti entre la rédaction centrale de Douala et les bureaux régionaux de Yaoundé et Bafoussam, ainsi que deux bureaux en voie d'ouverture à Bertoua et Garoua.

Il est important de noter que le journal avait déjà pris la ferme décision d'opérer cette mutation en quotidien, quelle que soit l'issue de la demande formulée auprès de l'Unesco, avant la tenue des élections présidentielles d'octobre 2004, deux autres titres concurrents de la

presse privée (*Mutations* et *La Nouvelle Expression*) ayant déjà effectué ce changement capital.

**Le montant accordé a été utilisé entièrement pour l'acquisition de matériel informatique et l'initiation du personnel de l'entreprise à son utilisation.**

**Le contrat (n°354CMR5032) a été directement signé par la représentation de l'Unesco à Yaoundé avec le fournisseur proposé par *Le Messenger*, la société CamCom Inc., appartenant au même Groupe que le journal (Free Media Group). La facture s'élevait à 12.224.909 f.CFA (soit 22.000 \$ environ)<sup>2</sup>.**

En décembre 2004, le Représentant local de l'Unesco, M. Bernard Hadjadj, a adressé à CamCom Inc une demande de compte-rendu de l'utilisation des fonds : après de multiples relances, un dossier (non daté) réalisé conjointement par CamCom Inc et *Le Messenger* lui a été adressé. M. Cletus Ojong affirme avoir plusieurs fois pris contact avec *Le Messenger* en vue de venir visiter les installations ; toutefois, le calendrier chargé de M. Njawe n'a jamais permis de fixer un moment pour ce déplacement.

## 7. CONTRIBUTIONS D'AUTRES SOURCES

En 1999, le journal *Le Messenger* avait bénéficié d'un appui du Fonds d'aide à la presse écrite du Sud de l'Agence intergouvernementale de la Francophonie qui lui avait permis d'acquérir du matériel informatique. Toutefois, au moment où le PIDC a décidé de soutenir le passage du journal à la périodicité quotidienne, ce matériel datant de 1999 était complètement désuet et partiellement hors d'état de fonctionner.

### 7.1 *Contributions du partenaire local*

Le partenaire local a pris en charge les coûts habituels de fonctionnement du journal (loyer, électricité, salaires, impression, charges fiscales...). Il a en outre assuré la conception technique du projet et supervisé sa réalisation. Il importe de souligner que les difficultés financières rencontrées par le journal à partir de 2000 n'ont pas permis à l'entreprise de procéder au recrutement des nouvelles ressources humaines prévues dans le projet initial (5 journalistes et 2 experts informaticiens devaient, en principe, rejoindre l'équipe). Dès lors, le quotidien a été lancé avec des effectifs inchangés, autant au service de la rédaction que dans les services administratifs et techniques. Le site web a été réalisé grâce à un partenariat avec un fournisseur d'accès (hébergement contre publicité) : il est désormais réalisé directement à partir du siège du journal, mais la version interactive n'a pas pu être développée faute de moyens suffisants.

### 7.2 *Autres sources de financement*

Aucune

### 7.3 *Calendrier d'exécution / Durée du projet*

La demande initiale a été formulée en 2002 et le projet a finalement été accepté pour financement en 2004. Le 30 juillet 2004, le Directeur du

---

<sup>2</sup> Voir la facture en annexe de ce rapport

journal a formulé une proposition de réorientation du projet accompagnée de 3 devis concurrentiels pour l'acquisition du matériel. Le 13 août 2004, le contrat a été signé avec le fournisseur retenu, CamCom Inc, une filiale du Free Media Group.<sup>3</sup> Les équipements ont été réceptionnés par le journal le 6 septembre 2004. Toutefois, tout le matériel n'a pas pu alors être installé, l'équipe étant mobilisée par la préparation de la sortie du quotidien prévue à la mi-septembre. En novembre 2004, le journal a été contraint de déménager dans un espace plus petit, ses locaux initiaux ayant été réquisitionnés par le propriétaire. Ce nouveau siège ne permettant pas le même déploiement des infrastructures, une partie du matériel est restée dans les cartons. En outre, l'ouverture de deux bureaux régionaux, à Garoua et Bertoua, n'a pas pu être finalisée, faute de moyens financiers suffisants, et le matériel qui leur était destiné n'a donc pas été acheminé. Par contre, le matériel de la rédaction de Douala et de celle de Bafoussam a pu être renouvelé. Début 2005, le rapport d'exécution du projet a été envoyé à la Représentation de l'Unesco à Yaoundé, afin de percevoir le reliquat du montant du contrat. Ce rapport soulignait les difficultés rencontrées à cause du déménagement et l'impossibilité d'installer l'ensemble du matériel, mais pas les difficultés entravant la création des nouveaux bureaux régionaux.

---

B -

## EVALUATION

---

8.

### EVALUATION DES OBJECTIFS PRÉVISIONNELS

#### ***Objectifs généraux ou de développement :***

Le déploiement d'une presse privée forte et professionnelle a été affirmé comme un axe majeur de la démocratisation des Etats dès la conférence fondatrice de Windhoek, organisée par l'Unesco en 1991. La fin du monopole étatique sur la presse écrite, qui s'est traduite par l'émergence de centaines d'initiatives privées, a constitué une étape fondamentale de la libéralisation de l'espace public et du renforcement de la voix plurielle et polémique de la société civile. Toutefois, dans beaucoup de pays, il est bientôt apparu que la presse privée parvenait difficilement à assurer sa stabilité financière, dans des pays où la publicité est rare et où les acheteurs potentiels sont peu nantis. Il reste donc toujours difficile aux entreprises de presse de consentir, sur leurs fonds propres, d'importants investissements en équipement et de trouver les moyens de développer des stratégies de professionnalisation. Ce n'est souvent pas le cas de la presse publique qui, à l'instar de *Cameroon Tribune*, accède à la manne financière des annonces administratives et demeure, continuellement ou ponctuellement, soutenue par l'Etat. L'objectif général du projet s'inscrit donc parfaitement dans cette préoccupation d'aider au renforcement et à la professionnalisation de la presse privée et se révèle pertinent au regard de la situation camerounaise.

---

<sup>3</sup> Le devis de CamCom Inc était effectivement le moins élevé des trois proposés. Toutefois, il convient de signaler que la proposition de prix comme la facture ne paraissent pas tout à fait conformes aux exigences habituelles en la matière : elles ne mentionnent ni l'adresse physique de la société (dont le siège est le même que celui du journal), ni numéro de registre de commerce, ni numéro de contribuable.

## **Objectifs opérationnels ou à court terme :**

Le projet initial visait à : permettre le passage du journal à la périodicité quotidienne, améliorer le site web et accroître le nombre de lecteurs. Ces trois préoccupations paraissent tout à fait pertinentes au regard de la situation du journal au début des années 2000.

- *Le passage au quotidien* était une nécessité éditoriale et économique. La périodicité tri-hebdomadaire constitue une aberration en terme médiatique. En effet, au plan éditorial, c'est un modèle peu fonctionnel : le tri-hebdomadaire ne dispose pas du recul par rapport aux événements qui permet une analyse approfondie et des dossiers détaillés tels que proposés par la presse hebdomadaire ; mais, paraissant un jour sur deux, il ne peut garantir un suivi au jour le jour de l'actualité importante. Que faire lorsqu'un événement important se produit la veille d'un jour où le journal ne paraît pas ? Economiquement, c'est aussi un modèle de périodicité difficile à défendre car il n'attire ni les annonceurs ni les abonnements. L'émergence des radios privées, qui se sont multipliées après l'adoption, en 2000, d'un décret libéralisant le secteur<sup>4</sup>, a entraîné également une baisse des revenus publicitaires, les annonceurs préférant se tourner vers l'audiovisuel. Dès lors, le passage au quotidien constituait certes une décision logique et pertinente, surtout dans un contexte de multiplication des radios et où deux concurrents écrits privés (*Mutations* et *La Libre Expression*) venaient eux-mêmes d'effectuer ce grand saut.
- *La volonté d'améliorer le site web et de faciliter la procédure de mise en ligne* en l'effectuant directement à partir du journal et non plus dans les locaux et sur le matériel du fournisseur d'accès est également très pertinente. Le journal connaît de gros problèmes de distribution et ne peut guère être présent, sous forme papier, que dans quelques grandes villes. A contrario, l'édition en ligne peut être consultée partout où une connexion Internet existe dans le pays. En outre, la diaspora camerounaise est importante et s'intéresse au débat politique interne. Dès lors, la présence des journaux sur le net de manière régulière et ponctuelle permet à la diaspora de rester en contact avec les évolutions internes du pays.
- *Accroître le nombre de lecteurs* est certes une préoccupation normale pour toute publication et les deux premiers objectifs cités sont en mesure de favoriser la réalisation de ce but ultime. Le lectorat de la presse privée s'est amenuisé constamment depuis 10 ans et beaucoup de titres ont fini par disparaître. Le tirage du *Messenger*, qui a atteint des pics de 100.000 exemplaires au début des années 1990, se limite aujourd'hui à 5.000 exemplaires (certains disent 3.500)<sup>5</sup>. D'une part, le pouvoir d'achat d'une grande frange de la petite bourgeoisie urbaine (celle qui est la plus susceptible d'acheter le journal) n'a cessé de diminuer depuis le choc de la dévaluation de 1994. D'autre part, le manque de sérieux de certains journaux, habitués des titres à scandales, débouchant sur des procès parfois bien mérités, a découragé une partie du lectorat. Le développement des radios et télévisions privées a également amené une concurrence nouvelle sur le marché de l'information. Enfin, certains estiment que c'est la lassitude générale face à un

<sup>4</sup> Décret n°2000/158 du 3 avril 2000

<sup>5</sup> Cette question du tirage est une des plus délicates dans le contexte camerounais où la concurrence des journaux privés est très forte et où le nombre d'exemplaires diffusés relève du « secret d'entreprise ». Toutefois, après recoupement auprès du service national de distribution Messapresse, il s'avère que la plupart des titres gonflent les chiffres de leur tirage.

pouvoir politique et un mode de gouvernance qui ne changent pas qui se reflète dans la désaffection du lectorat vis-à-vis de la presse privée. Alors que l'achat d'un journal comme *Le Messenger* constituait un acte politique dans le Cameroun du début des années 1990, il est devenu aujourd'hui simplement l'acte banal d'un citoyen qui cherche à s'informer. Dès lors, l'engagement militant ne suffisant plus, il est nécessaire de se gagner un lectorat par une information rigoureuse et professionnelle.

---

9.

#### EVALUATION DE LA MISE EN OEUVRE

##### *Activités*

: Comme nous l'avons signalé plus haut, le projet a été mis en œuvre plus de deux ans après la soumission du projet au PIDC, alors que le contexte avait changé, et sur base d'un montant qui constituait à peine 50% de la somme initialement demandée. Dès lors, les activités menées ont été limitées :

- *Acquisition de l'équipement à travers la société CamCom Inc :*

25 ordinateurs multimédia

1 ordinateur portable

5 scanner

3 modem externes

5 imprimantes laser

1 logiciel antivirus

- *Initiation de l'ensemble du personnel au maniement des nouveaux équipements (une matinée)*

Le quotidien a pu être lancé mi-septembre 2004.

##### *Gestion du projet*

: Le projet a été conduit et géré directement par le Directeur de publication du journal, M. Pius Njawe. Les archives du projet sont limitées à la demande initiale, à la lettre de proposition de réorientation adressée par M. Njawe à l'Unesco, au contrat signé entre Camcom Inc et l'Unesco et au rapport d'exécution final.

*Services de l'UNESCO* : *Le Messenger* avait déjà, auparavant, soumis plusieurs demandes au PIDC qui n'avaient jamais reçu de réponse positive, sans que le journal puisse connaître avec précision les raisons du refus. En 2002, le journal a élaboré son projet en concertation avec le chargé de programmes qui suit le secteur des médias à la Représentation locale de l'Unesco, M. Cletus Ojong Tabe. M. Njawe souligne l'avantage important que constitue, dans l'évolution du dossier, la présence d'une représentation de l'Unesco dans le pays. Dans le cas de cette candidature, il n'a jamais eu de relations avec quiconque au PIDC à Paris : le suivi du dossier a été assuré exclusivement par la Représentation locale. M. Ojong insiste également sur l'importance du premier travail d'étude et d'analyse effectué, localement, sur les dossiers soumis au PIDC, ce qui permet de réaménager les projets si nécessaire. Le directeur de publication du *Messenger* déplore toutefois deux failles dans ses relations avec l'Unesco :

- Le délai important mis dans le traitement de son dossier, aboutissant au fait que, au moment où le projet a été finalement agréé et financé, la situation locale avait fortement évolué.
- La réduction forte du budget octroyé par rapport au montant sollicité sans que le PIDC ne fournisse une explication précise sur cette diminution et ne spécifie quels volets du projet initial devaient être éventuellement réduits ou supprimés.

*Collaboration* : La collaboration entre l'entreprise de presse et l'Unesco a été en définitive minimale : une fois le contrat signé avec le fournisseur et le matériel livré, la personne en charge du suivi du projet au niveau de la Représentation locale n'a jamais effectué de visite à la rédaction. M. Njawe reconnaît que les relations avec l'Unesco ont eu, dès le départ, un caractère « informel » : le journal n'a par exemple jamais reçu de lettre officielle lui annonçant l'octroi de la subvention. Après le dépôt du rapport d'exécution et le paiement du solde du contrat, le journal et la représentation de l'Unesco n'ont plus eu de contacts.

*Suivi du projet* : Au plan administratif, l'ensemble des documents relatifs au projet ont été gérés et conservés par M. Cletus Ojong à Yaoundé. La présente mission de la consultante, accompagnée de Mme Sophie Beyala, en charge du programme d'implantation des radios communautaires, a été la première occasion pour un membre de la Représentation de l'Unesco au Cameroun de visiter les infrastructures du journal à Yaoundé et à Douala

---

10. EFFICACITE, EFFICIENCE ET IMPACT

*Résultats* : Le quotidien *Le Messenger* continue à occuper une place incontournable dans le paysage médiatique camerounais. Son directeur est considéré comme un symbole de la liberté de la presse dans le pays, reconnu pour avoir ouvert la brèche aux initiatives de presse privées, critiques et polémiques, au début des années 1990 et pour en avoir payé le prix fort (à travers de nombreuses interpellations et plusieurs mois de prison). Le passage à la périodicité quotidienne en 2004 était, estime Pius Njawe, nécessaire pour maintenir la notoriété du journal. Il a permis de rattraper le retard que le titre accusait sur les deux autres quotidiens privés et le quotidien public. Il a permis également de remotiver l'équipe rédactionnelle et de satisfaire la demande des lecteurs qui réclamaient ce changement depuis des années. Toutefois, ce passage s'est effectué dans un contexte économique globalement défavorable, alors que le pouvoir d'achat des citoyens camerounais (qui constituent l'essentiel des lecteurs) était en baisse : l'acquisition quotidienne d'une publication à 300 f.CFA est devenue un investissement que certains ne voulaient ou ne pouvaient plus consentir. L'entreprise de presse *Le Messenger* compte aujourd'hui une cinquantaine d'employés dont une trentaine de journalistes. La plupart d'entre eux sont dans une situation précaire : les salaires les plus élevés (celui du directeur excepté) tournent autour de 130.000 f.CFA, les contrats de travail ne sont pas systématiques et la déclaration des employés à la CNPS (Caisse nationale de prévoyance sociale) l'est encore moins<sup>6</sup>. Un projet de convention collective avait été élaboré au sein du journal, mais il ne s'est jamais concrétisé.<sup>7</sup> Cette situation entraîne une forte rotation du personnel, les jeunes recrues étant prêtes à quitter le journal si elles trouvent un emploi plus stable ailleurs. La plupart des journalistes qui exercent aujourd'hui dans les médias privés

---

<sup>6</sup> Il y a une absence de concordance totale, à ce sujet, entre les affirmations du Directeur de la publication et les témoignages que nous avons recoltés auprès d'employés ou d'anciens journalistes du *Messenger*. Ainsi, le Secrétaire exécutif de la Commission de la Carte de Presse, Alain-Blaise Batongue, signalait que si les journalistes du *Messenger* n'ont pas introduit de dossier pour obtenir la délivrance d'une telle carte, c'est parce qu'ils n'ont pas pu joindre à leur dossier la preuve de l'existence d'un contrat de travail les liant à leur employeur.

<sup>7</sup> Par contre, le projet a été récupéré et aménagé par un des deux syndicats de journalistes et a été soumis au ministère de l'Emploi : il est en cours de discussion au niveau national, mais a été très fraîchement accueilli par les patrons de médias qui estiment les barèmes fixés (240.000 f.CFA pour un journaliste débutant) absolument irréalistes.

ont forgé leurs premières armes au *Message* qui a donc assuré la formation sur le tas de nombreux jeunes, mais n'est pas parvenu à les fidéliser.

Le journal tire à présent à 5.000 exemplaires, à l'Imprimerie Macacos de Douala, avec un taux d'invendus qui avoisine les 35%, selon Messapresse. Il peut compter sur une centaine d'abonnements seulement (ce qui est peu pour un journal de cet âge et de cette notoriété internationale). Alors qu'il assurait lui-même sa distribution auparavant, il est aujourd'hui contraint de la confier à la messagerie Messapresse qui prélève 35% du fruit des ventes. La situation est actuellement délicate : alors que Macacos a longtemps admis des arriérés de frais d'impression, l'imprimerie exige désormais d'être payée avant tirage. C'est donc Messapresse qui pré-finance l'impression avec les revenus de la vente des précédents numéros, avant de reverser la différence au journal. Or, depuis quelques mois, pour la première fois dans l'histoire du journal, les ventes ne permettent plus de couvrir la facture d'impression et Messapresse réclame aujourd'hui à l'entreprise de presse plus de 2 millions de f.CFA pour combler ce déficit. On peut en conclure que l'ensemble des autres frais du quotidien doivent être couverts par les revenus publicitaires. Or, le volume occupé par les annonces figurant dans le journal (et vendues au tarif moyen déclaré<sup>8</sup> de 300.000 f.CFA la page) demeure assez faible. En outre, beaucoup de ces messages publicitaires sont négociés par les annonceurs à des tarifs préférentiels. Sans compter la difficulté qu'éprouve le journal à se faire payer les services rendus aux services de l'Etat : ainsi, le ministère des Finances doit actuellement 50 millions de f.CFA au journal pour des annonces légales publiées à la demande de différents ministères. Sous la pression des bailleurs de fonds, une partie de ces dettes doit être en voie d'être enfin payée...

Si les ventes du journal chutent, le titre est demeuré toutefois extrêmement populaire. Ainsi, un sondage effectué par le Crêtes<sup>9</sup> dans 5 villes du Cameroun place *Le Message* en tête dans le palmarès des titres les plus appréciés. Toutefois, ce sondage est à prendre avec précaution étant donné que l'échantillon a été interrogé sur les journaux qu'il « préfère », sans que ne soit précisé si le lecteur est régulier, ni s'il achète lui-même le titre.

Quant à l'édition en ligne, elle est très consultée par les Camerounais de l'extérieur. Toutefois, la réduction de la subvention n'a pas permis le développement du site prévu dans le projet initial : le journal a pu internaliser la mise en ligne mais le site demeure hébergé par un fournisseur d'accès externe (avec lequel l'entreprise de presse a un contrat d'échange de prestations : hébergement contre publicité).

A noter que la consultante n'a pas pu vérifier la présence de l'ensemble du matériel informatique acquis avec le soutien de l'Unesco : l'ordinateur portable était effectivement présent dans le bureau du Directeur mais une quinzaine seulement des 25 ordinateurs Pentium étaient utilisés. A l'agence de Yaoundé, 6 autres postes informatiques étaient présents. Selon le Directeur, les autres équipements seraient toujours dans les cartons ou auraient été envoyés à la rédaction de Bafoussam (que nous n'avons pas visitée). Nous n'avons pu localiser

---

<sup>8</sup> Les tarifs publicitaires sont fréquemment négociés à la baisse avec succès par les annonceurs.

<sup>9</sup> Centre de recherche et d'étude en économie et sondage. Le sondage porte sur le journal « préféré » des habitants de 5 villes camerounaises : il en ressort que *Le Message* est le journal qui vient en première position à Douala (30,99%), en deuxième position, après *Cameroon Tribune*, à Bafoussam et à Garoua (23,72% et 13,02%), en troisième à Yaoundé (10,19%), après *Cameroon Tribune* et le satirique *Popoli* et en quatrième position à Bamenda (7,38%) où dominent les journaux anglophones. (in *Le Message* n°1649, lundi 19 avril 2004).



que deux des 5 scanners acquis, la responsable de la rédaction de Yaoundé ayant même insisté sur le fait qu'un scanner avait été récemment acquis par son service sur les fonds propres de leur bureau.<sup>10</sup>

*Rapport coût-efficacité* : La subvention de l'Unesco a constitué un apport nécessaire au passage du journal à la périodicité quotidienne. Même si cette mutation avait été programmée pour septembre 2004, sans plus compter sur une éventuelle réponse positive du PIDC, la direction du journal et le personnel reconnaissent que l'insuffisance du matériel hypothéquait clairement la faisabilité du projet. Des simulations avaient permis de prévoir que le bouclage du journal, se faisant d'habitude vers 22h, ne pourrait avoir lieu avant 3h du matin, faute d'équipement informatique suffisant et ce au prix d'une surcharge importante de travail pour tout le personnel. Comme le souligne Célestin Lingo, un des anciens du journal, l'arrivée des nouveaux équipements a constitué « un miracle inespéré » et a permis à l'ensemble de l'équipe de rédaction, de saisie et de mise en page d'aborder l'échéance avec sérénité et enthousiasme.

*Impact* : Le passage du *Messageur* à la périodicité quotidienne a été unanimement apprécié par les consommateurs, selon les réactions reçues par le journal. Pius Njawe estime que la chute des ventes accusée depuis quelques années n'a pas été enrayée par le changement de périodicité, mais que les lecteurs ne souhaitent pas pour autant un retour à la périodicité tri-hebdomadaire. *Le Messageur* a donc aidé à consolider le pluralisme dans la presse quotidienne camerounaise, même si *Cameroon Tribune* détient toujours une position dominante (après une période creuse, son tirage est remonté à 20.000 exemplaires par jour).

*Durabilité* : *Le Messageur* est une véritable institution, une référence dans le paysage médiatique camerounais, à tel point que la plupart de ses fervents défenseurs ne se rendent pas compte des difficultés dans lesquelles ce titre évolue depuis quelques années. Personne n'imagine que ce journal puisse disparaître un jour.<sup>11</sup> Pourtant, la situation de l'entreprise est aujourd'hui problématique, comme celle des autres publications privées : en cause, un marché médiatique marqué par :

- une absence de réglementation de la publicité (qui amène certaines sociétés d'Etat à placer l'ensemble de leurs annonces dans un seul support politiquement proche de la Présidence) ;
- une carence des institutions publiques à honorer leurs factures auprès des médias (le Ministère des Finances accuse actuellement 50 millions d'arriérés auprès du *Messageur* pour des annonces non payées) ;
- un manque de culture de la publicité chez les entrepreneurs privés locaux sur qui pèse en outre une lourde pression fiscale (dès lors, les premiers budgets réduits sont ceux destinés à la communication).

Ce contexte difficile, auquel s'ajoute la défection du lectorat, rend

<sup>10</sup> Le *Messageur* a une comptabilité centralisée à Douala : tous les revenus générés à Yaoundé sont gérés à partir du service financier du siège.

<sup>11</sup> C'est un des paradoxes de la situation actuelle du journal. La plupart des intellectuels (niveau universitaire) que nous avons rencontrés ont reconnu ne plus guère acheter le journal parce que « les contenus sont insuffisants » et que « on préfère consacrer son argent à autre chose ». Pourtant, l'idée que le journal puisse être en situation précaire et même menacé de disparition paraît inconcevable à ce public, ignorant l'impact de sa propre défection sur la fragilité de l'entreprise.

hypothétique la survie de l'ensemble des titres de la presse privée camerounaise. La qualité très moyenne des publications, reposant sur des jeunes recrues mal formées, faiblement rémunérées et peu motivées, est à la fois la conséquence de ce manque de perspective économique et sa cause puisqu'elle décourage lecteurs et annonceurs. Toutefois, *Le Messenger* reste très estimé car, contrairement à d'autres titres, ces difficultés financières ne l'ont pas amené à adopter une ligne éditoriale à géométrie variable (selon les éventuels soutiens obtenus) : le journal est toujours resté constant dans son positionnement politique. Cependant, il faut reconnaître que le journal n'a pas su capitaliser sur les revenus de la période faste où des tirages importants généraient suffisamment de recettes pour permettre de consolider l'entreprise et de la professionnaliser. Le Directeur lui-même en convient aujourd'hui. Il faut noter que le Free Media Group a développé également un projet de mise en place d'une radio. « Freedom FM », initiée en 2003 a cependant été fermée immédiatement par les autorités qui invoquent des vices de formes dans le dossier de demande de fréquence. Des pourparlers entre Pius Njawa et le gouvernement se poursuivent, visant à rouvrir la station : toutefois, le matériel a subi entre temps des déprédations importantes suite à des infiltrations d'eau survenues dans le bâtiment mis sous scellés. Dès lors, il est impossible à ce stade d'évaluer l'éventuel apport financier de la radio au Groupe ni la manière dont son fonctionnement pourrait peser sur l'organisation du journal ou au contraire lui servir.

---

11. RECOMMANDATIONS

Recommandations adressées :

*au responsable de la mise en oeuvre* :

Le projet a fait l'objet d'un suivi limité par la Représentation locale de l'Unesco :

- Les contacts avec la structure bénéficiaire ont été limités aux modalités administratives de mise en place de la subvention sans qu'il y ait de véritable échange sur la stratégie du journal, ni d'inauguration officielle du matériel, ni de mission de supervision de l'Unesco.
- Une visite de suivi minimale aurait pu être effectuée au bureau de Yaoundé, à défaut d'un déplacement à Douala.
- Une vérification de routine aurait permis de détecter que la société CamCom Inc. était une filiale du même groupe que *Le Messenger* et d'en tirer les éventuelles conséquences administratives.

*à l'institution bénéficiaire* :

*Le Messenger* n'est pas parvenu à profiter des revenus des années fastes pour se consolider et constituer des réserves permettant d'affronter l'actuelle période de récession. En outre, la diversification du groupe, avec la création de Freedom FM, intervient à un moment où *Le Messenger* est déjà en difficulté financièrement. Il apparaît que la définition d'une stratégie de relance pour le support écrit ne semble pas encore constituer une préoccupation majeure. Le directeur de publication a évoqué, comme perspectives futures, la mise sur pied d'un service propre de messagerie, le développement d'un site interactif (et donc l'acquisition d'un serveur) ainsi que sa volonté de renforcer les équipements informatiques existant entre autres dans les rédactions provinciales. Toutefois, avant de solliciter du matériel complémentaire, il nous paraîtrait utile que le journal puisse :

- Réfléchir à son positionnement sur la scène médiatique local : il est important de sortir du « mythe » dans lequel le journal s'est enfermé pour regarder en face la réalité de l'environnement et des difficultés économiques actuelle et réfléchir à un nouveau projet éditorial cohérent ;
- Faire un bilan de sa situation en terme de ressources humaines disponibles et mener une réflexion sur la manière de mieux les valoriser et les stabiliser ;
- Démocratiser son mode de gestion et faciliter la circulation interne à l'entreprise d'informations sur les choix stratégiques opérés : en effet, le personnel a le sentiment d'être peu consulté, faiblement associé aux projets développés par le directeur et insuffisamment informé sur la situation économique de la publication, son évolution et ses perspectives.

*à l'Etat Membre* :

L'existence d'une presse pluraliste constitue un élément important pour la dynamique du débat démocratique, surtout dans une société comme celle du Cameroun où les décideurs sont avant tous les citoyens lettrés, et donc consommateurs de presse écrite. Toutefois, l'entreprise de presse écrite, qui a une vocation d'information mais aussi de formation des citoyens, n'est pas une entreprise comme les autres et l'Etat camerounais devrait envisager des modalités de mise en place d'un régime fiscal (impôts) et financier (prêts) approprié à ce type d'activité particulière, porteuse d'une lourde responsabilité sociale. Parmi les mécanismes possibles :

- l'allègement des charges fiscales de l'entreprise ;
- la mise à disposition de services (téléphone, poste...) à prix réduit ;
- la détaxation des intrants nécessaires à la fabrication du journal (annoncée en 2001, elle n'a jamais été effective<sup>12</sup>).

La mise en place d'un fonds d'aide aux médias privés<sup>13</sup>, dont les dividendes se répartissent dans l'opacité totale (à la fois sur les critères d'octroi, le suivi de l'utilisation faite de la subvention et les modalités de compte-rendu) a généré plus de problèmes qu'il n'a véritablement servi à la consolidation des entreprises. L'aide indirecte, profitant davantage aux médias qui ont une réelle activité et une véritable diffusion, devrait donc être privilégiée.

*au PIDC* :

L'appui à une entreprise privée isolée peut parfois se trouver difficile à justifier, aux yeux des autres médias locaux, pour la représentation locale de l'Unesco, éventuellement interpellée à ce sujet. Il est indispensable :

- De pouvoir donner à la Représentation locale et aux médias locaux des arguments clairs et objectifs sur la raison du soutien à telle entreprise précise et les modalités de détermination du montant de la subvention octroyée. A défaut de quoi, les rumeurs et accusations de favoritisme peuvent fuser.
- De recourir à une expertise externe pour évaluer ce type de demande qui ne s'inscrit pas dans une stratégie générale mise en place localement par l'Unesco. En effet, si l'avis de la Représentation locale de l'Unesco est tout à fait indispensable et doit être déterminant, on ne peut nier qu'il peut y avoir une certaine

<sup>12</sup> En février 2001, le ministre de la Communication, dans le cadre de la politique de « renouveau communicationnel », a annoncé l'exonération de la taxe sur la valeur ajoutée pour plus de 200 produits destinés à l'activité des médias (papier journal, encre, équipements informatiques, téléphonie...), mais cette mesure n'a pas encore été appliquée.

<sup>13</sup> La première dotation, mise en place en 2002, visait à appuyer les médias pour la couverture des élections législatives et municipales de 2002 : le contexte n'était pas approprié et plusieurs titres y ont vu une tentative d'acheter les faveurs de la presse.

volonté de faire aboutir, au sein de l'ensemble des projets soumis au PIDC, ceux qui proviennent du pays où est installée cette représentation.

- D'élaborer des formulaires de candidature spécifiques pour les entreprises médiatique privées commerciales avec lesquelles les exigences ne doivent pas être les mêmes qu'avec les médias communautaires.

à l'UNESCO :

L'appui à la presse écrite privée est fondamental, mais il serait moins problématique qu'il puisse prendre une forme collective (formations des journalistes à travers des associations professionnelles, actions de plaidoyers pour obtenir l'adoption par l'Etat d'un régime fiscal favorable à la presse, diffusion de codes de déontologie, équipement de structures collectives...) plutôt que de cibler des entreprises commerciales spécifiques. L'Unesco peut s'attaquer, au niveau national ou régional, à quelques uns de ces grands chantiers. Les acquisitions d'équipement doivent toujours être accompagnées d'un volet « formation » suffisant ou même d'un appui en expertise qui permette d'assurer que le matériel livré est utilisé au mieux de ses capacités.

---

## 12. LECONS À TIRER

Leçons à tirer quant au :

*type de projet* : L'appui à la presse privée commerciale, si elle se justifie dans des contextes où la liberté de la presse est malmenée ou là où le pluralisme est très limité, peut être considéré comme une distorsion de concurrence dans des pays où le pluralisme est déjà ancré. Il doit donc être assorti de conditions très strictes et uniformisées autant dans les modalités de candidature que dans celles de mise en œuvre.<sup>14</sup>

*modalités de coopération* : Il est important que l'Unesco (et le PIDC) ne soit pas considéré comme un simple « tiroir-caisse » qui alloue des subventions sans s'inscrire dans une stratégie générale de développement du secteur et sans effectuer un suivi au-delà du règlement des factures. Même s'il s'agit d'une opération ponctuelle, comme l'acquisition de matériel pour permettre la restructuration d'une entreprise, cette activité doit s'inscrire dans un partenariat sur la durée et impliquer la communication d'informations régulières sur l'évolution du projet.

*moyens mis à disposition* : Lorsque les moyens mis à disposition sont nettement en deçà du montant initial demandé (Ici, 50% de la première mouture du projet et 19% de la seconde mouture), il importe que l'Unesco puisse d'une part argumenter sur sa position et d'autre part donner des indications sur les postes d'investissement à supprimer. Il est important de rappeler aux Etats contributeurs du PIDC que la réduction trop forte opérée sur un budget sollicité peut complètement dénaturer le projet.

*outils utilisés* : La commande du matériel directement par l'entreprise bénéficiaire

---

<sup>14</sup> L'Agence intergouvernementale de la Francophonie dispose d'un mécanisme spécifique, le Fonds d'appui à la presse écrite du Sud, qui apporte du soutien à des entreprises de presse publiques et privées sur base de projets de développement et de critères d'octroi très stricts. Toutefois, ce fonds n'est ouvert qu'aux entreprises de presse, qui ne s'y trouvent donc pas en concurrence avec des structures associatives ou communautaires plus fragiles, moins habiles dans l'élaboration de dossiers et pourtant souvent plus nécessaires (puisque sans ressources publicitaires). Cette expérience montre bien qu'il est délicat de recevoir, dans le même appel à projets, des demandes qui émanent de partenaires aussi diversifiés, tous contraints à remplir le même formulaire.

auprès d'un fournisseur local n'a pas, dans ce cas, posé de problème, Douala étant une grande ville où la commande peut être effectuée et acheminée rapidement. Cette option laisse à l'entreprise bénéficiaire la latitude de rediscuter avec le fournisseur sur les paramètres techniques du matériel à acquérir afin de s'assurer que l'investissement est le plus judicieux. Par contre, une fois les factures pro-forma soumises à la Représentation locale de l'Unesco, la vérification de la conformité de ces documents doit être rigoureuse.

*Evaluation réalisée par :* Marie-Soleil Frère  
Chercheur qualifié au fonds national de la recherche  
scientifique

Université libre de Bruxelles

*Période de l'évaluation :* Janvier 2006

*Itinéraire de la mission :* Douala-Yaoundé

**Calendrier de travail et méthode :**

- *Visite de la rédaction de Douala : jeudi 12 janvier 2006*
- *Visite de la rédaction de Yaoundé : lundi 23 janvier 2006*
- *Entretien avec M. Pius Njawe : jeudi 12 janvier*
- *Entretien avec Mme Marie- Noëlle Guichi, coordinatrice de la rédaction de Yaoundé*
- *Entretien avec M. Célestin Lingo, ancien responsable de la rédaction de Yaoundé*
- *Entretien avec M. Alain-Blaise Batongue, secrétaire exécutif de la Commission de la carte de presse*
- *Etude des archives relatives au projet à la représentation de l'Unesco à Yaoundé*

*Sources* : Documents, entretiens individuels, visites de terrain

---

L I S T E   D E S   P E R S O N N E S  
R E N C O N T R E E S

---

Nom	Fonction
<hr/>	
<i>Le Messenger</i>	
Pius Njawe	Directeur de Publication du « Messenger »
Célestin Lingo	Editorialiste au « Messenger » (ancien coordinateur de la rédaction de Yaoundé)
Marie-Noëlle Guichi	Coordinatrice de la rédaction du « Messenger » à Yaoundé
Alain-Blaise Batongue	Secrétaire exécutif de la Commission de la carte de presse
<i>UNESCO</i>	
Bernard Hadjadj	Représentant
Cletus Ojong Tabe	Responsable des projets médias
Sophie Beyala	Responsable du projet radios communautaires



La rédaction du « Messenger » à Douala



La salle de saisie et de montage du « Messenger » à Douala



# EVALUATION REPORT

---

## *Executive Summary*

3. PROJECT TITLE  
MEIGANGA COMMUNITY MULTIMEDIA CENTRE
2. PROJECT NUMBER  
PDC24/CMR02
3. CATEGORY: Community Media
4. AGENCY: Tikiri FM and its management committee
- 4.1 BENEFICIARY:  
- The population of Meiganga (Bgaya, Foulbe and Mboum communities)  
- The staff of Tikiri FM
- 4.2 MAIN IMPLEMENTING AGENCY:  
The management committee of Tikiri FM
- 

### Summary/Conclusions

**Objectives:** The project was aimed at turning radio Tikiri FM of Meiganga into a community multimedia centre by adding on an IT room with Internet access. Staff members of the radio station were also to be provided with skills training in ICTs (information and communication technologies), and the young people of the community given the opportunity to become familiarized with these technologies. Over the long term, it was hoped that the project would foster increased participation of women and young people in community life, by offering them, *inter alia*, radio programmes suited to their needs and making it possible for them to establish contact more easily with other people in the country and abroad.

**Results:** The initial project proposal, for an amount of \$65,000, was prepared in early 2004 by the management committee of radio Tikiri FM and approved by the IPDC in 2004 for funding from a contribution made available by Japan. In line with suggestions from the Japanese authorities, the project proposal was subsequently amended. Greater emphasis was put on training and, as a consequence, the original budget amount was increased to \$70,060. An agreement with the Cameroonian Government, represented by the Minister of Communication, was signed on 23 July 2004 and the project was launched in February 2005. The following activities were conducted:

- Computing and multimedia equipment acquired by the UNESCO Office in Yaoundé, delivered and installed;
- Training seminar held for radio presenters on how to design and produce radio programme;
- Training seminar held for technicians on equipment maintenance;
- Training session held for members of the management committee
- Training in radio broadcasting and IT organized for young people

The project was managed jointly by the management committee of radio Tikiri FM and by Mr Cletus Ojong Tabe, Communication and Information

Programme Specialist at the UNESCO Office in Yaoundé. The financial contribution from the IPDC was managed wholly by the UNESCO Office in Yaoundé.

Radio Tikiri FM, *the unity and development station*, which went on the air in July 2004, plays an important and central role in the daily lives of the people of Meiganga. It is, in fact, the only radio station that broadcasts locally, covering this catchment area. The radio station is on the air from 4.00 p.m. to 9.00 p.m. broadcasting in the French, Gbaya, Hausa, Foulfoulde and Mbere languages. The station also airs news casts at 1.00 p.m., 5.00 p.m. and 8.00 p.m. from CRTV, which is not available in the region. With its 250-Watt transmitter, Tikiri FM can beam its signal to listeners within a radius of around 80 km, reaching as far as some areas in neighbouring CAR not covered by radio Bangui. Nevertheless, there are still a few blind spots given the region's rugged terrain. The radio estimates its potential audience at around 150,000 people. The station is currently off the air, however, as its transmitter has been out of service since November 2005. Programmes are expected to resume by March 2006 when repairs are completed in Yaoundé by UNESCO. The staff of the radio station consists of 11 permanent members supported on an ad hoc basis by high school students and teachers. The staff, which includes only one woman, is «voluntary» and does not receive a wage per se, but does receive «incentives». The Station Manager, a former civil servant from the communication ministry, continues to receive his salary from the Civil Service, which means that he can devote all his time to the radio. The radio is very much appreciated locally. Some believe that it played an important role in attenuating «ethnic» tensions in the community in the early 1990s.

The multimedia centre, equipped with 6 computers and a television set, can currently only function as a public secretarial service, since for technical reasons the Internet connection has not yet been established. The initial plan to connect the Internet access point via a fibre optic line in the area did not materialize and no alternative solution has thus far been envisaged. The multimedia centre is however open every day from 10.00 a.m. to 12 noon and from 4.00 p.m. to 6.00 p.m. and already generates considerable revenue. Young people from the surrounding areas can have access to basic computer training for a small fee. The management committee of the Tikiri CMC consists of 15 members of the local elite, most of whom work in Yaoundé, but who have been very active in support (including financial) of the project.

**Recommendations:**

As the radio station has only been operational for the past 18 months and the multimedia centre is still not fully functional, it remains difficult at this stage to express an opinion on the cost-effectiveness of this project. It is, nevertheless, clear that the presence of the radio station has radically changed community life in Meiganga. Since the station went off the air for technical reasons, there has been no end to the complaints from listeners. The impact of the project is already perceptible at various levels: closer integration of a part of the population that had the impression that it was being treated as «alien», early efforts to involve women more in community life, the preservation of a unique musical heritage and enhancement of the computer skills of local youth. The major challenge at the moment is to ensure the sustainability of the CMC project. This requires strengthening the station's technical resources through the acquisition of a back-up transmitter, establishing the Internet connection, enlarging the broadcast coverage area as well as increasing and diversifying financial partnerships. The report therefore, recommends that UNESCO continue to support the setting up of CMCs in the provincial cities of Cameroon, while providing follow-up to ensure that the financial, technical and human resources are in place to contribute to the long-term viability of the projects.

# Rapport d'Evaluation

---

A -	RESUME DESCRIPTIF
4.	TITRE DU PROJET CENTRE MULTIMEDIA COMMUNAUTAIRE DE MEIGANGA
2.	CODE DU PROJET PDC24/CMR02
3.	CATEGORIE : Médias communautaires
4.	PARTENAIRE LOCAL : Tikiri FM et son comité de gestion
4.3	BENEFICIAIRES : - La population de Meiganga (communautés Bgaya, Foulbe et Mboum) - Le personnel de Tikiri FM
4.4	PRINCIPAL PRESTATAIRE : Le comité de gestion de Tikiri FM

---

5.	OBJECTIFS DU PROJET
----	---------------------

Le projet s'inscrit dans la stratégie générale de déploiement de Centres Multimédias Communautaires de l'Unesco. Un document fondateur publié par l'Unesco en 2004 définit le centre multimédia communautaire (CMC) comme une structure qui « associe une forme de radio locale aux dispositifs d'un télécentre, sous une forme ou une autre de propriété communautaire et avec l'objectif de servir comme plate-forme de communication et d'information pour les besoins de développement de la communauté. »<sup>15</sup> Il s'agit de développer des pôles de communication sociale où coexistent une radio communautaire et un accès à des services multimédia (Internet, téléphonie, secrétariat...). De tels services combinés constituent « une véritable ouverture sur la Société de l'Information pour les communautés marginalisées », comme le précise. « Une radio communautaire combinée à un petit télécentre augmente considérablement la portée et l'impact du matériel informatique et des ressources numériques dont dispose la communauté. »<sup>16</sup> Au Cameroun, la Représentation de l'Unesco a entrepris, depuis la libéralisation officielle du champ radiophonique en 2000<sup>17</sup>, l'installation de 15 radios communautaires dont deux sont en voie d'équipement d'un volet multimédia, leur permettant de répondre à la définition complète du CMC. Le projet Tikiri FM-CMC, basé à Meiganga, dans la province de l'Adamaoua, dans le nord du pays, particulièrement dépourvue d'accès à l'information et au TIC, est le premier à

<sup>15</sup> Unesco (éd.), *Guide pratique des Centres Multimédias communautaires*, 2004, p.11.

<sup>16</sup> Ibid., p.5.

<sup>17</sup> La nouvelle loi sur la communication sociale, adoptée en 1990, libérait déjà, en théorie, l'ensemble du paysage médiatique. Toutefois, alors que la presse écrite privée a pu alors rapidement se développer, un texte d'application était nécessaire pour organiser le pluralisme radiophonique : c'est ce texte qui a été adopté en 2000, alors que quelques stations privées avaient déjà commencé à émettre sans base légale.

avoir s'être concrétisé.

**5.1 Objectifs généraux ou de développement :**

Accroître la participation des femmes et des jeunes dans la communauté, entre autres par la production de programmes radiophoniques.

**5.2 Objectifs opérationnels ou du projet :**

- Acquérir le matériel permettant la mise sur pied d'un centre multimédia au sein de la radio Tikiri FM ;
- Renforcer les capacités et former aux TIC les jeunes de la communauté et le personnel de la radio Tikiri FM (animateurs, techniciens et gestionnaires) ;
- Produire des programmes radio multilingues pertinents pour les jeunes et les femmes (particulièrement dans le but d'accroître la conscience individuelle face aux problèmes du SIDA, de la drogue, de la prostitution, des mariages précoces et de l'abandon scolaire).

**5.3 Résultats attendus / activités planifiées :**

- 20 animateurs de radio et de centre multimédia sont formés.
- 100 jeunes sont formés à l'informatique.
- 1000 jeunes ont accès à Internet.
- L'équipement de radio Tikiri FM est renouvelé.
- Un centre multimédia est établi avec une télévision, une vidéo et 4 ordinateurs connectés à Internet : ce centre permet l'établissement d'un centre de documentation virtuel et la création d'un forum de dialogue interculturel entre les jeunes et les femmes de la région et ceux du reste du pays ou de la diaspora.
- Production de programmes à destination des jeunes et des femmes.

**5.4 Groupes cibles (bénéficiaires) :**

*Les jeunes* (de sexe masculin et féminin) : Les régions du Nord Cameroun sont particulièrement en retard en ce qui concerne l'alphabétisation et l'éducation en langue française (la langue nationale officielle aux côtés de l'anglais). Les jeunes de la ville n'avaient, au moment du dépôt du projet, aucune possibilité d'accès aux TIC et, dès lors, se sentaient dans un isolement profond vis-à-vis du reste de la jeunesse camerounaise.<sup>18</sup> Or, l'importance de ce groupe, au plan social et pour l'avenir de la communauté, est déterminant et il est fondamental que ces jeunes puissent, dès à présent, se sentir concernés par l'évolution de leur environnement et de leur nation, désireux de se montrer des citoyens actifs et participants.

*Les femmes* (y compris les femmes rurales) de la communauté de Meiganga : dans cette région où l'islam est dominant, persiste une certaine réticence à la scolarisation des jeunes filles. Or « une femme éduquée est une nation qu'on gagne », proclame le petit dépliant présentant la radio Tikiri FM. En outre, les femmes sont peu visibles dans les espaces publics et peu sollicitées pour participer à des débats

---

<sup>18</sup> Le document de projet initial mentionnait une enquête préalable menée auprès des populations locales qui aurait mis en lumière la problématique du manque d'accès des jeunes aux TIC dans la région. Toutefois, ce document n'a pas pu être mis à la disposition de la consultante.

sur les évolutions locales. « On considère que la place de la femme est à la maison, dans son foyer », nous a répondu un des animateurs de la radio lorsque nous nous sommes étonnés de l'absence totale de femmes lors de la réunion avec le personnel et le comité de gestion de Tikiri FM. Or l'importance de la prise en charge active et informée, par les femmes, de toute une série d'enjeux liés à la santé, à l'hygiène ou à l'environnement n'est plus à démontrer.

*Le personnel de Tikiri FM* : Il n'existe aucun autre média à Meiganga et aucune tradition locale de collecte, traitement et diffusion de l'information. Dès lors, le travail à effectuer avec les animateurs et les techniciens du CMC est important car les 11 permanents actuellement en poste présentent un niveau d'étude assez faible (n'ayant pas accédé au second cycle de l'enseignement secondaire). L'absence totale de réception, à Meiganga, de médias animés au niveau national (qu'il s'agisse de journaux ou de la radio nationale dont le signal n'est pas capté dans cette ville) prive également les animateurs de tout modèle et référence en matière d'information.

---

6.

## SOUTIEN DU PIDC

Soutien sollicité auprès du PIDC : 70.060 \$

Soutien obtenu auprès du PIDC : 70.060 \$

Le projet initial, d'un montant de 65.000 \$, a été élaboré début 2004 par le comité de gestion de la radio Tikiri FM (au nom de l'ensemble de la communauté locale) et agréé par le PIDC en 2004 sur base d'une contribution mise à disposition par le Japon. Une nouvelle mouture du projet a alors été élaborée, octroyant une place plus conséquente à la formation, selon le souhait de l'Etat japonais, ce qui a entraîné une augmentation du budget sollicité à 70.060\$. Le Japon a mis le budget à disposition. Un accord avec le gouvernement camerounais, représenté par le ministre de la Communication, a été signé le 23 juillet 2004 : cette contrainte administrative s'avérait nécessaire à partir du moment où la structure demandeuse était de nature associative (la radio communautaire Tikiri FM) et ne disposait pas d'un relais ministériel.<sup>19</sup> Le ministère n'a toutefois joué qu'un rôle de facilitateur et non d'opérateur dans la mise en œuvre du projet.

Le calendrier du projet a été revu après la signature de la convention et étendu jusqu'en juillet 2005 pour permettre à la communauté locale d'effectuer les travaux nécessaires dans le bâtiment destiné à accueillir l'équipement multimédia.

Il était prévu que la contribution de l'Unesco serve à l'acquisition du matériel (16.000 \$), à la formation des usagers et des techniciens (45.000 \$), à l'installation de l'ensemble des équipements et au suivi-évaluation du projet (1.000 \$)<sup>20</sup>. En contrepartie, la communauté locale prendrait en charge la mise à disposition d'un espace, la confection du mobilier de base (tables, chaises...), l'acquisition d'une antenne satellitaire (télévision) et la souscription à un opérateur télévisuel, ainsi que les frais courants (électricité, eau, téléphone, gardiennage...) et la rédaction de rapports d'activités réguliers. L'infrastructure de la radio déjà existante (évaluée à 35.000 \$) était mentionnée comme faisant

---

<sup>19</sup> D'où la différence de procédure avec l'autre projet de CMC concerné par cette évaluation (FM Bénoué et CMC de Garoua)

<sup>20</sup> Il faut ajouter à ce montant total de 62.000 \$ les 13% (8.060 \$) de frais de suivi perçus par l'Unesco, ce qui porte le total à 70.060 \$.

partie de l'apport de la communauté locale, portant l'ensemble de la contribution de la communauté de Meiganga à 76.000 \$.

Le matériel informatique et télévisuel a été acquis en mars 2005 par la Représentation de l'Unesco à Yaoundé, chez un fournisseur local et en respectant la procédure réglementaire de passation de marché, sur base d'une commande standard prévue pour l'ensemble des dispositifs CMC.

Dès mars 2005, l'équipement informatique a été livré et installé à Tikiri FM.

Trois sessions de formation ont été organisées :

- formation de 12 animateurs (22-25 mars 2005)
- formation de 30 jeunes à l'informatique
- formation de 12 techniciens (12-16 juillet 2005)

Une seconde extension du projet, jusqu'au 31 octobre 2005, a été nécessaire afin de permettre l'organisation du dernier séminaire de formation (à l'intention des 15 membres du comité de gestion) qui s'est tenu en octobre 2005.

Le montant de 62.000 \$ disponible a été utilisé pour l'acquisition de matériel informatique multimédia et son installation, ainsi que pour l'organisation des 4 sessions de formation (de mars à octobre 2005). Les formations ont toutefois été moins longues et moins coûteuses qu'initialement prévu.

Selon les documents financiers disponibles, les investissements se sont répartis de la manière suivante :

- |                                                     |                |
|-----------------------------------------------------|----------------|
| - Achat d'équipement :                              | 15.000 \$      |
| - Formation des animateurs de radio (12) :          | 5.000 \$       |
| - Formation des techniciens en maintenance (12) :   | 10.000 \$      |
| - Formation des membres du comité de gestion (15) : | non disponible |
| - Initiation des jeunes à l'informatique (30) :     | non disponible |
| - Expertises techniques :                           | non disponible |

D'après Mr Cletus Ojong Tabe, l'ensemble des moyens mis à disposition de ce projet par le PIDC auraient été dépensés.

## 7. CONTRIBUTIONS D'AUTRES SOURCES

### 7.1 *Contributions du partenaire local*

Les autorités municipales, les membres du comité de gestion et les associations fondatrices de la radio ont apporté leur contribution au projet par :

- La mise à disposition d'un local et son équipement en mobilier (tables, chaises...). Il s'agit en fait d'une pièce aménagée dans le même bâtiment que celui occupé par la radio : le montant prévisionnel proposé dans le projet initial est donc largement surévalué.
- La prise en charge des frais de fonctionnement (rémunération du personnel, électricité, téléphone...), soit un montant approximatif de 5 millions de f.CFA (10.000 \$) pour 2005 (le seul exercice annuel complet pour lequel un chiffre soit disponible).

Le ministère de la Communication, quoique signataire de la convention, n'a pas apporté de contribution réelle au projet, si ce n'est en la

personne du Chef de station, membre du personnel du ministère, mis à disposition du projet (mais dont le salaire de fonctionnaire est toujours payé, ce qui lui permet de se consacrer à plein temps à la radio Tikiri FM.)

Il faut également noter l'impact de la présence, dans le comité de gestion de la radio et du CMC, de M. Paul Hamadou, ancien SG du ministère de la Communication, aujourd'hui SG du ministère des Sports et de l'Education physique, Président du comité de gestion du CMC Tikiri. La présence d'un haut fonctionnaire de ce rang, originaire de la ville, au sein de la communauté porteuse du projet a certes constitué un élément important dans la collecte des moyens nécessaires à la mise en place du projet et dans la progression du dossier au plan administratif.

## 7.2

### *Autres sources de financement*

La radio a été mise en place grâce au soutien de la Représentation de l'Unesco à Yaoundé qui développe un programme d'appui aux radios communautaires, essentiellement sur base de fonds extra-budgétaires récoltés auprès de bailleurs de fonds présents localement. Un important travail de sensibilisation des partenaires financiers potentiels a été effectué et 15 radios ont été mises sur pied, grâce à des contributions complémentaires du PNUD (800.000 \$), de l'Unicef (20.000 \$), de la coopération canadienne qui appuie la production d'émissions sur les droits de l'homme et la démocratie (300.000 \$), du Comité National de lutte contre le SIDA soutenu par Coca-Cola (170.000 \$).<sup>21</sup> Le budget de ces partenaires est affecté à l'ensemble du programme et non à telle ou telle station en particulier et c'est sur ces fonds globaux qu'ont été puisés les montants nécessaires à la mise sur pied de la radio Tikiri FM de Meiganga. Le coût d'implantation d'une radio communautaire est estimé à 80.000 \$ environ ; celui d'un CMC complet et fonctionnel se monte à 120.000 \$.<sup>22</sup> Deux de ces 16 radios seulement (celles de Garoua et Meiganga) ont été équipées afin d'élargir leurs prestations à celles d'un CMC complet, et ce grâce à l'appui complémentaire du PIDC.

Il faut également noter, en terme de revenus, que la radio génère des recettes annuelles croissantes grâce à ses prestations payantes (communiqués, spots, contrats avec des partenaires de développement, contributions d'opérateurs économiques locaux...). La radio a noué un certain nombre de partenariats qui lui permettent d'accéder à des ressources supplémentaires (avec l'Unicef, l'Unesco, le Fonds Bonne gouvernance, le ministère de la Santé...). L'ONG internationale CARE est la seule implantée dans la région et la radio est en pourparlers avec elle pour la mise en place d'un partenariat. En outre, si la connexion Internet n'est pas fonctionnelle, le matériel informatique est rentabilisé en offrant des services de secrétariat public (saisie, impression..) et des initiations payantes à l'informatique.

## 7.4

### *Calendrier d'exécution / Durée du projet*

Le calendrier initial prévoyait que le projet se déroule de juin à décembre 2004. En définitive, la durée du projet a dû être prolongée à deux reprises : une première extension, due à la signature tardive de l'accord avec le ministère de la Communication et au délai de réflexion

<sup>21</sup> Chiffres fournis par Sophie Beyala, Coordinatrice du programme d'appui aux radios communautaires

<sup>22</sup> Chiffres fournis par Sophie Beyala, Coordinatrice du programme d'appui aux radios communautaires

du bâtiment par la communauté locale, a nécessité la prolongation du projet jusqu'en juillet 2005. Le projet n'ayant vraiment démarré qu'en février 2005, une seconde prolongation en a étendu la durée jusqu'en octobre 2005 pour permettre la tenue du dernier séminaire de formation.

Le projet ne peut être considéré, à ce jour, comme entièrement finalisé. En effet, la connexion à Internet n'est pas encore fonctionnelle suite à des problèmes techniques. Le projet initial n'avait pas prévu l'acquisition d'un Vsat, d'autres perspectives paraissant alors envisageables. Une ligne en fibre optique a été installée par les compagnies pétrolières dans le cadre de la mise en place du pipe-line : elle passe par Meiganga, non loin de la radio, et il était prévu que cette ligne puisse être cédée à l'Etat camerounais en fin de projet. Dès lors, la radio Tikiri FM envisageait de pouvoir solliciter auprès de l'autorité publique la possibilité d'utiliser cette ligne. Malheureusement, le transfert de la ligne de la compagnie pétrolière à l'Etat n'est pas encore effectif (la date de juin 2006 est à présent évoquée), ce qui paralyse toute démarche.

---

B -

## EVALUATION

---

8.

### EVALUATION DES OBJECTIFS PRÉVISIONNELS

#### ***Objectifs généraux ou de développement :***

L'objectif général initial était d'accroître la participation des femmes et des jeunes dans la communauté. La pertinence d'un tel objectif est évidente. En effet, Meiganga est une ville à majorité musulmane et où les femmes sont peu visibles dans l'espace public. Les jeunes sont nombreux, mais disposent de peu de vecteurs possibles de participation communautaire. En outre, la ville est contrainte à une certaine introversion étant donné son isolement. Elle n'est accessible que par une voie non bitumée de qualité assez médiocre et elle n'est pas couverte par les ondes de la CRTV. Avant la création de Tikiri FM, Meiganga constituait donc une zone d'ombre totale, difficilement atteinte par l'actualité nationale, privée de tout moyen d'information et de divertissement de masse. Le téléphone analogique est présent dans la ville, mais avec des dysfonctionnements fréquents qui rendent aléatoires la communication avec Ngaoundéré, la grande ville la plus proche. Seule la téléphonie mobile sort la ville de son isolement puisque les deux opérateurs privés présents dans le champ national (le français Orange et le sud-africain MTN) disposent d'antennes relais qui permettent de couvrir la zone. Mais les tarifs sont prohibitifs au regard du faible niveau de vie des populations. La mise en place de mécanismes de communication participatifs, à plus forte raison à disposition des franges de la population qui ont le moins accès à l'espace public, constitue donc un objectif tout à fait convainquant. Il s'inscrit en outre parfaitement bien dans la stratégie globale de promotion des dispositifs CMC développée par l'Unesco dans de nombreux pays du Sud.

*Objectifs opérationnels ou à court terme :*



Les objectifs opérationnels semblent tout à fait pertinents et bien identifiés dans le cadre du projet initial :

- *La mise sur pied d'un centre multimédia au sein de la radio Tikiri FM* est une idée excellente. En effet, l'enclavement de la population de Meiganga est tel qu'il entrave forcément la participation de cette population aux débats nationaux et qu'il rend difficile l'expression de ses préoccupations et le partage avec d'autres communautés. Internet permet à un moindre coût de communiquer avec le reste du pays, avec le reste du monde.
- *La formation aux TIC des jeunes de la communauté et du personnel de la radio Tikiri FM* découle naturellement de l'objectif précédent. Les ressources locales en matière de formation sont pratiquement inexistantes. En outre, la radio souffre de son isolement pour développer des contenus diversifiés et originaux : dans un contexte où ni la presse écrite nationale ni le signal de la CRTV ne parviennent à Meiganga, la manipulation d'Internet permettra à la radio de relier la ville au reste du pays et d'accéder à une information originale et diversifiée qui nourrira sa programmation.
- *La production de programmes radiophoniques multilingues pertinents pour les jeunes et les femmes* constitue une des vocations premières d'un média communautaire. Le besoin de s'adresser spécifiquement à ces publics dénote d'une prise de conscience de la relative marginalisation dont ils souffrent. En outre, il faut reconnaître la faible présence des langues locales, d'une manière générale, sur les ondes de la CRTV. Les radios communautaires constituent donc le lieu par excellence où ces langues et leur culture peuvent s'illustrer, ce qui valorise à la fois les locuteurs et leurs savoirs.

---

9.

#### EVALUATION DE LA MISE EN OEUVRE

Les éléments d'évaluation ci-dessous concernent l'ensemble du dispositif « CMC » de Meiganga, c'est-à-dire à la fois la radio Tikiri FM et le centre multimédia, même si seul ce dernier a été financé grâce à une contribution du PIDC. Tikiri FM (dont le nom rappelle l'appellation originelle de la ville, « tikiri » désignant un arbre éternel sous lequel on s'assied pour palabrer) a commencé à émettre en juillet 2004. Elle se proclame elle-même « Radio communautaire du Mbéré : La chaîne de l'unité et du développement ». Malheureusement, au moment où s'est effectuée la présente mission, la radio avait cessé d'émettre depuis plus de deux mois suite à une panne d'émetteur. La pièce défectueuse ayant dû être commandée à l'étranger, par l'intermédiaire de la Représentation de l'Unesco à Yaoundé, la radio devrait pouvoir récupérer son émetteur réparé et recommencer à émettre d'ici un mois (en mars 2006).

*Activités* : Conformément aux prévisions initiales, les activités principales ont été les suivantes :

- *L'acquisition, par la Représentation de l'Unesco à Yaoundé, du matériel informatique et multimédia* (d'un montant de 7.421.250 f.CFA, soit environ 15.000 \$) :

6 ordinateurs  
1 ordinateur portable  
2 imprimantes  
1 photocopieur  
1 scanner  
1 appareil photo numérique  
1 mémoire externe  
matériel de câblage.

- *L'organisation d'un séminaire de formation des animateurs de radio à la conception et la production de programmes* du 22 au 25 mars 2005 (montant de 2.505.636 f.CFA soit 5.000 \$)
- Trois consultants, journalistes à Yaoundé et formateurs au centre de formation audiovisuelle de la CRTV<sup>23</sup>, ont été sollicités pour animer les 4 jours de formation selon les modules suivants :
- L'environnement de la radio
  - La radio et ses programmes
  - Les techniques de collecte, de traitement et de diffusion de l'information (Interview et genres rédactionnels)
  - La conception et la présentation d'un journal d'information
- *L'organisation d'un séminaire de formation des techniciens en matière de maintenance* (12-16 juillet 2005) (montant de 5.617.650 f.CFA, soit environ 11.000 \$)
    - La mise sur pied d'un centre de diffusion radiophonique : les principaux équipements
    - La maintenance (prévention et réparation)
    - Les mesures de sécurité
    - La diffusion des ondes radiophoniques FM
  - *L'organisation d'une session de formation des membres de comité de gestion* (octobre 2005) (pas de rapport narratif ni de documents financiers disponibles)
  - *La formation des jeunes à l'instrument radiophonique et à l'outil informatique* (juillet 2005) (pas de rapport narratif ni de documents financiers disponibles)

#### *Gestion du projet*

: La gestion du projet a été assurée conjointement par le comité de gestion de la radio Tikiri FM et par le chargé de programme « Communication et Information », Mr Cletus Ojong Tabe au sein de la Représentation de l'Unesco à Yaoundé. La dotation financière du PIDC a été entièrement exécutée par le bureau de l'Unesco à Yaoundé : la radio Tikiri FM n'a pas eu d'accès direct aux montants alloués. L'ensemble des documents relatifs à la mise en œuvre du projet sont donc conservés à Yaoundé et, quoique les archives y soient assez complètes, il n'a pas été possible de retrouver l'ensemble des pièces financières souhaitées. De son côté, la radio n'a pas tenu son engagement de remettre des rapports d'activité réguliers et n'a pas non plus fourni les rapports finaux demandés au terme des sessions de formation. C'est une lacune dont est conscient le chargé de programme au sein du bureau de l'Unesco, Mr Cletus Ojong Tabe, qui regrette : « il existe un véritable problème de « reporting » au Cameroun : les bénéficiaires ne se rendent pas compte que ces rapports sont importants et que le fait de ne pas les fournir peut nuire à une collaboration future. Car au moment où ils introduiront une seconde demande, on constatera qu'il n'y a pas eu de rapport complet sur les activités menées avec la première subvention. » Des 4 sessions de formation organisées dans le cadre du projet, une seule (celle des animateurs en mars 2005) a fait l'objet d'un rapport par le consultant principal venu de Yaoundé.

*Services de l'UNESCO* : L'ensemble des dépenses ont été effectuées par le bureau de l'Unesco dans le cadre de contrats locaux (achat de matériel, rémunération de

<sup>23</sup> La CRTV, Cameroon Radio and Television, est une institution publique qui regroupe les services de la radiodiffusion et de la télévision nationales. Elle dispose d'un centre de formation qui permet le recyclage de ses propres ressources humaines ou de professionnels venus des pays voisins et, depuis peu, du personnel de médias locaux privés ou communautaires.

consultants et d'experts formateurs...) selon les procédures en vigueur pour les prestations de service locales. Cette option était non seulement judicieuse, elle était sans doute indispensable. En effet, on voit mal comment le comité de gestion de la radio ou le chef de station auraient pu procéder eux-mêmes aux acquisitions de matériel devant forcément se faire depuis Yaoundé. L'ensemble des parties prenantes au projet le reconnaissent, même si le Chef de station regrette de ne pas avoir été tenu mieux informé de l'évolution des dépenses effectuées et des investissements à programmer. Ainsi, il dit ne pas savoir du tout si l'ensemble de la subvention octroyée par le PIDC a été dépensée ou si des fonds sont encore disponibles (auquel cas, ils seraient utiles pour résoudre le problème de la connexion du CMC à Internet par l'achat d'un VSat).

#### *Collaboration*

: La collaboration entre le CMC Tikiri et l'Unesco est considérée par l'ensemble des acteurs comme positive. Les chargés de programme communication du bureau de l'Unesco à Yaoundé (Cletus Ojong et Sophie Beyala) jouissent d'une grande considération auprès des membres du personnel et du comité de gestion de la radio. Un très fort sentiment de reconnaissance est perceptible de la part des bénéficiaires qui apprécient en outre la flexibilité et la pérennité de la coopération avec l'Unesco. En effet, la récente panne de l'émetteur est en voie d'être solutionnée grâce à l'intervention de la Représentation de l'Unesco à Yaoundé. La collaboration ne s'est donc pas bornée à la fourniture de matériel et d'expertise, mais un certain suivi est apparent et le personnel de la radio pressent (avec soulagement) que les interlocuteurs de l'Unesco seront toujours attentifs à leur sort.

#### *Suivi du projet*

: Le projet a laissé peu de traces écrites étant donné l'absence des rapports réguliers d'activité et de fin de séminaire qui devaient être fournis par la radio et le caractère sporadique des documents financiers disponibles à Yaoundé. Fin 2005, Mr Cletus Ojong a produit un document de synthèse d'une page reprenant les principaux éléments relatifs au projet. Toutefois, il est impossible de dresser un bilan financier précis, la radio étant incapable de fournir les éléments justificatifs relatifs à ses contributions et les factures concernant certaines activités ne figurant pas dans les archives à Yaoundé. Si le bon déroulement du projet a pu être suivi par le biais de contacts téléphoniques réguliers entre le bureau de l'Unesco et l'équipe de Tikiri FM ou du comité de gestion, il faut reconnaître que cette démarche a été faite essentiellement sur le mode de l'informel.

---

10.

EFFICACITE, EFFICIENCE ET IMPACT

#### *Résultats*

:

La radio Tikiri FM, « La chaîne de l'unité et du développement », occupe une place importante, incontournable, dans le quotidien de la population de Meiganga. En effet, elle est la seule radio à émettre localement et à couvrir cette zone. Depuis sa création, elle a déjà revu sa grille de programmes à quatre reprises essentiellement pour faire face aux demandes de son auditoire, mais aussi pour mieux tenir compte des moyens disponibles. La réforme en cours actuellement vise à supprimer les émissions du matin (10h-14h), d'une part par souci d'économie, mais aussi parce que cela correspond à la période où les paysans sont aux champs. Les émissions du soir

sont maintenues avec des programmes en français, gbaya, haoussa, foulfouldé et mbéré.<sup>24</sup> La radio diffuse également les journaux parlés de 13h, 17h et de 20h de la CRTV, ce qui permet aux informations nationales d'atteindre ce public enclavé. Comme le souligne un membre du comité de gestion, « la CRTV n'a jamais eu la volonté de s'installer en FM ici. En relayant les journaux parlés nationaux, c'est comme si Tikiri FM avait permis d'intégrer pleinement au Cameroun une population qui était presque étrangère ».

En complément à cette information nationale, Tikiri FM présente elle-même un bulletin local d'information de 16h15 à 16h30. Les informations essentielles de l'actualité nationale sont traduites en langues locales, ce qui est d'une importance cruciale entre autres pour les opérateurs économiques locaux.

Durant les périodes de vacances scolaires, la radio ouvre l'antenne de 8h à 21h sans interruption afin de donner un centre d'intérêt aux jeunes innocupés.

L'émetteur de Tikiri FM, d'une puissance de 250 watts, lui permet de couvrir un rayon d'environ 80 km, ce qui amène son signal jusqu'en RCA (dans des zones d'ailleurs non couvertes par radio Bangui), mais quelques zones d'ombre demeurent étant donné le relief accidenté de la région. La radio estime son public potentiel à environ 150.000 personnes.

Le personnel de la radio est composé de 11 personnes permanentes auxquelles s'ajoutent quelques lycéens ou professeurs qui interviennent de manière ponctuelle. Le personnel est « bénévole » et n'accède pas à des rémunérations proprement dites, mais reçoit des « motivations ». Nous avons toutefois noté que le Chef de station, ancien fonctionnaire du ministère de la communication, continue à percevoir son salaire de l'administration, ce qui lui permet de se consacrer pleinement à la radio<sup>25</sup>. Selon le Chef de station, El Hadj Saliou Essiakou, la situation du personnel est problématique car il est difficile, dans de telles conditions, de stabiliser les animateurs qui ont tendance à chercher ailleurs un emploi fixe mieux payé.

Les animateurs de Tikiri FM présentent un niveau de formation de base assez bas : la plupart d'entre eux n'ont pas atteint le second cycle du secondaire et n'ont jamais eu l'occasion de bénéficier de séminaires de formation, si ce n'est ceux organisés dans le cadre de ce projet Unesco. Une seule femme fait partie de l'équipe d'animation, ce qui peut paraître paradoxal pour une station qui vise explicitement à atteindre les femmes et même les femmes rurales. Le comité de gestion a tenté de recruter d'autres femmes animatrices, mais sans succès, tant une telle prise de parole publique des femmes correspond peu aux habitudes locales. D'ailleurs, lors de la session d'initiation à l'informatique et à la production radiophonique organisée, dans le cadre du projet Unesco, à l'intention de la jeunesse locale (dont les participants ont été recrutés au niveau du lycée de la ville), aucune jeune fille ne s'est proposée pour faire partie du groupe : les stagiaires étaient donc exclusivement de sexe masculin. Le chemin à parcourir pour la radio est donc encore long...

La radio est très appréciée localement. Certains estiment qu'elle a joué un rôle important dans l'apaisement des tensions « ethniques » qui étaient présentes dans la communauté au début des années 1990 (entre populations « autochtones » gbaya et « allogènes » haoussa). Une émission spéciale, « Le train de l'Unité » vise explicitement à rassembler toutes les composantes de la population.

Les auditeurs manifestent leur sympathie pour la radio de multiples façons : beaucoup écrivent ou appellent la station ou même se déplacent pour venir la visiter. Toutefois, ce sont systématiquement les auditeurs qui écrivent ou viennent sur place ; les auditrices se contentent de téléphoner, ce qui renvoie encore au problème de la faible présence des femmes dans l'espace public et de la très basse fréquentation scolaire des filles (ce qui induit un fort analphabétisme féminin).

Les animateurs de la radio essaient de réfléchir régulièrement aux suggestions et souhaits formulés par leur auditoire : toutefois, il est difficile de satisfaire toutes les doléances car le public est très hétérogène. Ainsi, les citoyens trouvent que la radio diffuse trop d'émissions en

<sup>24</sup> Voir, en annexe, la dernière grille de programmes qui entrera en vigueur dès que la radio pourra recommencer à émettre.

<sup>25</sup> Si ce type de « mise à disposition » par le ministère est utile, la chargée de programme radio de la Représentation de l'Unesco à Yaoundé n'y est pas favorable : en effet, on peut craindre que les radios communautaires soient alors perçues comme des instruments de communication du ministère.

langues vernaculaires et focalisées sur la tradition ; alors que les villageois estiment que la langue française est trop présente. Les citadins, qui sont plus nocturnes, souhaiteraient aussi que la radio puisse poursuivre ses émissions au-delà de 21h, ce qui n'est pas possible pour la radio d'une part à cause du coût supplémentaire, ensuite parce que la station de radio est située à la périphérie de la ville et qu'il est difficile d'assurer la sécurité des animateurs qui rentreraient chez eux en moto après 21h.

La radio ne dispose pas de moyen de déplacement et les animateurs utilisent leurs motos personnelles pour circuler : les émissions enregistrées à l'extérieur sont donc peu fréquentes, mais les animateurs tentent toutefois de se rendre dans les villages environnants pour collecter des « dédicaces » (disques demandés). Le matériel de reportage est réduit (trois dictaphones et un nagra), ce qui est fort peu lorsque l'on doit couvrir certains événements dans 5 langues locales différentes.

La radio n'a jamais rencontré de problème avec les autorités locales ou avec son public quant aux contenus diffusés. La plupart des programmes sont pré-enregistrés, ce qui permet au Chef de station d'exercer un contrôle avant la diffusion. Pour les émissions à « micro ouvert », certains auditeurs se sont parfois exprimés avec force, mais sans excès. Lorsqu'un sujet est trop sensible, la radio préfère inviter un spécialiste pour en parler (le domaine de la santé et de la sexualité par exemple) que de donner la parole au public. La radio se veut prudente dans le domaine de l'« information politique », mais ne nie pas qu'elle aborde ce type de sujet (généralement évité dans les médias communautaires) : les entretiens menés laissent percevoir une certaine ambiguïté dans le discours des animateurs à ce sujet : « Nous ne faisons pas de la communication politique, mais de l'information politique, affirme l'un d'eux. Lors de la campagne électorale pour les présidentielles de 2004, nous n'avons reçu que les messages du candidat du RDPC<sup>26</sup>, donc on n'a pu passer que ceux-là évidemment. »

L'espace multimédia, actuellement limité aux prestations de secrétariat public et d'initiation à l'informatique, est ouvert tous les jours de 10h à 12h et de 16h à 18h. Les prix proposés pour les prestations sont très compétitifs : 25 f.CFA la photocopie (pour 50 f.CFA chez les privés), 300 f.CFA la saisie et l'impression d'une page (pour 500 f.CFA chez les privés), 500 f.CFA pour le scannage d'un document. Les modules de formation proposés sont payants : 10.000 f.CFA par mois pour une initiation de 2h par jour, soit 10 heures par semaine. Les deux autres prestataires privés qui proposent le même type de service localement demandent 35.000 f.CFA pour 3 mois, soit légèrement plus. Il faut préciser que, dans le projet initial, les prestations de formation devaient être gratuites : toutefois, ce n'était pas tenable au quotidien pour la radio.

Le comité de gestion du CMC Tikiri est composé de 15 membres et présidé par M. Paul Hamadou, avec M. Koulagna Belmont, membre du personnel de la CRTV à Yaoundé, comme secrétaire général. L'assemblée générale de la communauté fondatrice se réunit une fois par an et le comité de gestion peut le faire à tout moment, sur convocation du Président. Les membres les plus influents du comité étant en poste à Yaoundé, la latitude du chef de station est assez grande et les contacts sont maintenus par téléphone de manière très régulière. Le rôle de ce comité, composé de membres de l'élite locale, a été crucial dans l'aboutissement du projet, dans un département très pauvre, sans ressources et sans grandes perspectives financières.

#### *Rapport coût-efficacité :*

Il est encore difficile à ce jour, alors que la radio fonctionne seulement depuis 18 mois et que le centre multimédia n'est pas encore complètement opérationnel d'émettre un avis sur le rapport efficacité-investissement. Toutefois, il est clair que la présence de la radio a radicalement changé la vie de la communauté de Meiganga. Depuis la fermeture de l'antenne pour des raisons techniques, les plaintes des auditeurs sont incessantes. Les informations officielles capitales comme l'annonce des nominations ou des résultats à des examens et concours d'entrée ne parviennent plus aux populations. L'investissement global (sans doute légèrement en deçà du coût estimé d'un CMC) se justifie donc pleinement. Le volet multimédia, s'il n'est pas encore opérationnel, suscite déjà un intérêt certain et les jeunes se réjouissent de pouvoir disposer d'un accès à Internet à un prix abordable. Les tarifs pratiqués pour les prestations

---

<sup>26</sup> Le parti du Président de la République, Paul Biya.

bureautiques sont attractifs et génèrent déjà des ressources financières précieuses pour l'ensemble de la structure. Mais il est dommage que le problème de la connexion n'ait pas été pressenti au moment opportun, lorsque des budgets étaient disponibles.

*Impact* :

Le projet CMC de Meiganga est le premier du genre au Cameroun : il constitue donc, avec l'expérience de Garoua décrite plus loin dans ce rapport, un projet pilote qui doit permettre de tirer des enseignements avant que la stratégie soit élargie à l'ensemble des 15 radios communautaires implantées par l'Unesco ou de la trentaine de radios communautaires existant dans le pays. L'impact du projet est déjà perceptible à plusieurs niveaux :

- *Le désenclavement d'une population* qui avait l'impression d'être traitée comme une population « étrangère » : Plusieurs de nos interlocuteurs ont insisté sur l'importance de pouvoir disposer d'un relais de l'information officielle et administrative importante (nominations, résultats des concours ou des examens).
- *Une amorce de travail sur une plus grande intégration citoyenne des femmes* : Bien qu'il n'y ait qu'une seule femme animatrice et que les auditrices ne se manifestent que par téléphone, il apparaît que la radio a déjà contribué à renforcer la prise de parole (et la prise de conscience) des femmes de Meiganga.
- *La préservation d'un patrimoine musical inédit* : Des musiciens locaux viennent régulièrement à Tikiri FM pour y enregistrer des morceaux. La radio dispose ainsi d'une collection musicale absolument inédite et qui est très demandée par les auditeurs qui aiment entendre les musiques du terroir. Plusieurs auditeurs ont d'ailleurs déjà suggéré que cette musique locale devrait être plus présente encore sur les antennes, jusque dans les génériques et les spots de la station.
- *Un renforcement des capacités de la jeunesse locale* : Le CMC est actuellement fréquenté essentiellement par des jeunes lycéens qui se montrent très intéressés et de plus en plus performants sur le plan technique.

*Durabilité* :

A ce jour, la radio n'est pas encore parvenue à se stabiliser financièrement. En 2005, elle a pu fonctionner avec un budget minimum de 5 millions de f.CFA (10.000 \$), mais au prix de lourds sacrifices. Pour 2006, elle a élaboré un budget prévisionnel de 16 millions de f.CFA (32.000 \$) mais s'interroge encore sur les stratégies à mettre en oeuvre pour essayer de collecter un tel montant.

La fragilité financière de la structure se reflète dans son incapacité à faire face à un coup dur imprévu. Ainsi, la panne de l'émetteur, due à la foudre, les orages étant assez fréquents dans la région, a condamné la radio au mutisme. Afin que le projet soit durable, les priorités sont, de toute évidence :

- *Le renforcement technique de la station* (avec l'acquisition d'un émetteur de secours). La zone de Meiganga est non seulement sujette à de fréquents et violents orages, mais connaît aussi des vents de sable et de poussière qui constituent une menace permanente pour les composants électroniques sensibles (qu'il s'agisse des ordinateurs ou du matériel radiophonique). Dès lors, des précautions nécessaires doivent être prises pour protéger le matériel et les prévisions d'investissement doivent tenir compte de la durée de vie sans doute réduite de certains équipements.
- *L'établissement de la connexion à Internet* qui constitue une perspective de développement importante pour le CMC. En effet, à

ce jour, un seul cybercentre privé, ouvert depuis quelques semaines à peine, offre la possibilité d'un accès à Internet. L'ouverture du cybercentre de Tikiri FM est donc attendue avec une grande impatience par la population, essentiellement par les élèves et étudiants.

- *L'élargissement de la zone de diffusion* : Dans cette région qui se trouve hors d'atteinte des ondes de la CRTV, Tikiri FM offre un service absolument crucial aux populations desservies. Toutefois, la radio ne disposant que de 2 dipôles, elle ne peut arroser tout le département et des zones d'ombres subsistent. L'accès au pylône de la CRTV (plus haut) et le passage à 4 dipôles garantiraient une meilleure couverture et, sans doute, des retombées financières supplémentaires.
- *L'extension du CMC* : L'équipe de Tikiri s'est aperçue que le nombre de postes informatiques acquis ne suffirait pas une fois que la connexion Internet sera fonctionnelle, car la demande est déjà pressante. Pour que le CMC soit véritablement autosuffisant, il faudra accroître le nombre d'ordinateurs mis à disposition du public ou des formations.
- *La multiplication et la diversification des partenariats* : La radio a eu à produire, en 2005, une série d'émissions pour l'Unicef couvrant divers aspects d'un projet mené par cette institution auprès des enfants de l'Adamaoua. Ce contrat a permis à la radio d'engranger 800.000 f.CFA pour 6 mois. Ce type de partenariat doit être renouvelé afin de garantir l'autosuffisance de la radio. Le Chef de station dit toutefois se méfier des accords passés avec certains services administratifs ou publics. Ainsi, la radio a effectué des prestations pour le ministère de la Santé, dans le cadre de la lutte contre le SDA, mais le chèque finalement mis à disposition par le Délégué provincial était un chèque sans provision. Le fait que la radio Tikiri FM soit la seule à couvrir la région constitue cependant un atout pour le développement des partenariats de ce type.

---

11. RECOMMANDATIONS

Recommandations adressées :

*au responsable de la mise en oeuvre* :

Le projet a été conduit de manière satisfaisante grâce à une collaboration efficace entre la représentation de l'Unesco à Yaoundé, le comité de gestion et la Chef de station. Toutefois, deux points paraissent à améliorer si le PIDC devait soutenir l'extension des services d'autres radios communautaires camerounaises en CMC :

- Une meilleure prise en compte des paramètres techniques nécessaires à l'établissement de la connexion à Internet : il semblerait préférable, étant donné le prix relativement en baisse des VSat sur le marché (approximativement 6.000 \$), de prévoir directement l'acquisition de ce type d'équipement plutôt que de compter sur d'autres opportunités qui dépendent du bon vouloir de structures extérieures privées ou publiques.
- Un travail plus rigoureux d'archivage permettant de garder la mémoire d'éléments précieux qui peuvent s'avérer utiles si le projet doit être implanté ailleurs (programmes et rapports des formations par exemple).

*à l'institution bénéficiaire* :

Le CMC du Mbéré doit absolument placer comme priorité absolue la recherche de fonds et de mécanismes permettant la durabilité du projet. Pour ce faire, il paraît important :

- d'établir un véritable plan de développement en tenant compte d'expériences précédentes concluantes (en s'appuyant entre autre sur la diversification des prestations payantes proposées).
- de trouver les moyens de rémunérer les ressources humaines disponibles de sorte que la rotation soit moins importante. En effet, la spécialisation du capital humain peut devenir un facteur important de renforcement de la crédibilité de la radio (et donc un argument convainquant dans la recherche de partenaires financiers), mais il est alors nécessaire que les personnes formées restent au service de la radio dans le long terme et y trouvent de quoi subvenir à leurs besoins. Si le « bénévolat » peut constituer une des caractéristiques des médias communautaires en Europe ou en Amérique du Nord, il n'est pas approprié dans un contexte où chacun recherche, au jour le jour, les moyens de sa survie et de celle de sa famille. Et il condamnera la radio à n'être qu'un lieu de passage pour des jeunes débrouillards qui y passeront juste pour un temps et en feront un moyen d'accéder à d'autres situations plus stables.

à l'Etat Membre :

L'implantation de radios communautaires constitue une perspective intéressante pour l'Etat camerounais : la faiblesse du taux d'alphabétisation fait de la radio un média absolument central et la grandeur et la diversité culturelle du pays implique qu'une unique radio nationale ne pourra jamais répondre aux attentes de l'ensemble de la population. D'autant que la CRTV ne dispose par de services dits de « radio rurale » et produit une information essentiellement centrée sur l'actualité des deux grandes villes (Douala et Yaoundé). Le développement de médias locaux ayant pour vocation de servir la communauté environnante permet à la fois :

- la diffusion de messages en langues locales (dans un pays qui en compte plus de 250 différentes !),
- l'appropriation du développement par les communautés de base,
- le renforcement de la conscience citoyenne et de la responsabilité de chacun par rapport au cadre commun de vie,
- le maintien en vie de cultures traditionnelles peu présentes dans les grands médias nationaux.

au PIDC :

L'importance du travail d'accompagnement, de gestion des fonds et de suivi par le personnel de la Représentation locale de l'Unesco est indéniable dans ce cas (qui diffère complètement du cas précédent, celui du journal *Le Messenger*). Il paraît donc pertinent de recommander au PIDC :

- D'appuyer prioritairement des projets qui s'inscrivent dans une stratégie générale de l'Unesco ou, plus spécifiquement, dans les grands objectifs poursuivis par la représentation locale en charge du pays ou de la région concernée. En effet, à tout moment, les représentants locaux de l'Unesco peuvent être amenés à devoir expliquer pourquoi le PIDC a choisi d'appuyer tel ou tel projet et il est donc préférable que les interventions du PIDC s'inscrivent dans un ensemble plus vaste d'opérations allant dans le même sens.
- De tenir compte des recommandations formulées par le personnel de la représentation locale de l'Unesco au moment de l'acte de candidature. Le fait que le Cameroun dispose d'une représentation



locale de l'Unesco constitue un avantage important du fait que les personnes amenées à émettre un jugement sur les dossiers sont de bonnes connaisseuses du paysage médiatique local.

à l'UNESCO :

La stratégie d'implantation de CMC au Cameroun semble tout à fait pertinente. Pour un montant tout à fait raisonnable (120.000 \$), il est possible de désenclaver toute une région et de lui permettre de prendre son propre développement en main en facilitant la communication à l'intérieur de la communauté concernée et avec l'extérieur (au niveau national ou international). Toutefois, l'expérience montre qu'il est peut-être nécessaire de consolider d'abord les assises financières et les compétences des ressources humaines de la radio avant de vouloir franchir l'étape du CMC complet. En effet, le fait que la radio ait investi dans la mise en place du matériel informatique et non dans le renforcement du matériel de la radio aboutit, à Meiganga, à cette situation paradoxale : une radio condamnée au mutisme depuis deux mois et une salle d'ordinateurs installée sans connexion à Internet...

---

## 12. LECONS À TIRER

Leçons à tirer quant au :

*type de projet* :

Les CMC peuvent apporter une contribution fondamentale au développement et au désenclavement des villes de province. Il faut en soutenir l'implantation tout en étant vigilant dans le choix des localités où implanter ces projets : il faut s'assurer que le lieu d'implantation offre des conditions suffisantes en terme :

- de capacités de suivi locales,
- d'opportunités de financement local pour garantir la pérennité.

*modalités de coopération* :

Les relations de confiance établies entre les interlocuteurs de l'Unesco et les responsables du projet (comité de gestion et Chef de station Tikiri FM) sont un atout majeur pour la bonne marche du projet. Les déplacements sur le terrain de Mr Cletus Ojong (qui a participé aux divers séminaires de formation) sont aussi un élément de suivi indispensable : les contacts téléphoniques fréquents ne sont pas suffisants et il importe de pouvoir vérifier sur le site comment le projet fonctionne et quels sont les éventuels problèmes rencontrés.

*moyens mis à disposition* :

Il importe que les moyens mis à disposition puissent, au-delà de l'acquisition de matériel, être suffisants pour garantir l'appropriation de l'outil (par les séances de formation par exemple). C'est l'organisation des différents séminaires de formation qui a permis de générer localement suffisamment de compétences pour pouvoir faire fonctionner le CMC (même dans son acception minimale où la salle informatique sert seulement de secrétariat public). Un appui au lancement des activités pourrait également être envisageable.

*outils utilisés* :

La gestion du budget et la commande du matériel directement par la Représentation de l'Unesco à Yaoundé peut paraître « déresponsabilisante » pour le partenaire local. Toutefois, dans ce cas, ce choix était pertinent afin d'assurer une certaine célérité dans la commande et l'acheminement du matériel, ainsi que le choix éclairé de l'équipement le plus approprié. En outre, les capacités de Tikiri FM en matière d'administration (suivi des investissements, production de comptes-rendus réguliers...) semblent encore insuffisantes.

*Evaluation réalisée par :* Marie-Soleil FRERE  
Chercheur qualifié au Fonds national de la recherche scientifique  
Université Libre de Bruxelles

*Période de l'évaluation :* Janvier 2006

*Itinéraire de la mission :* Meiganga (18 et 19 janvier 2006)  
Cameroun (9-23 janvier 2006)

**Calendrier de travail et méthode :**

- *Visite de terrain à la Radio Tikiri FM-Centre multimédia communautaire du Mbéré*
- *Rencontre des membres du comité de gestion (particulièrement M. Paul Hamadou et M. Koulagna Belmont)*
- *Réunion avec le personnel de Tikiri FM-CMC du Mbéré*
- *Entretiens avec Mr Cletus Ojong Tabe et Mme Sophie Beyala*
- *Etude des archives relatives au projet à la représentation de l'Unesco à Yaoundé.*

*Sources :* Documents, entretiens, discussions de groupe.

L I S T E   D E S   P E R S O N N E S  
R E N C O N T R E E S

Nom	Fonction
-----	----------

*ORGANISATION*

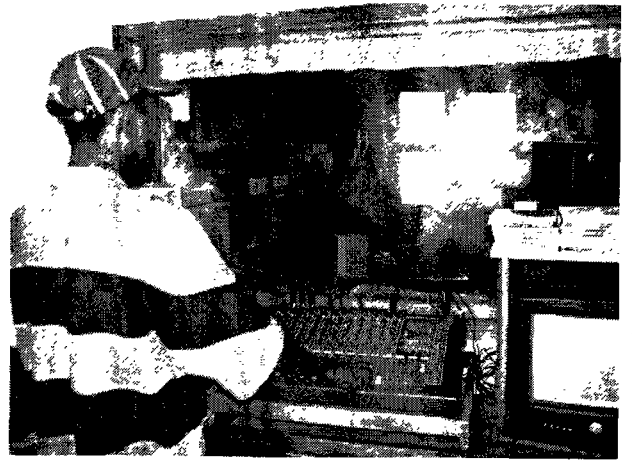
El Hadj ESSIAKOU	Chef de station de Tikiri FM
Koulagna BELMONT	S.G. du comité de gestion de Tikiri FM
Paul HAMADOU	Président du comité de gestion
Alhadji Aboubakar GAMBO	Opérateur économique, membre du comité de gestion

*UNESCO*

Sophie BEYALA	Chargée de programme radio – Représentation Unesco de Yaoundé
Cletus OJONG TABE	Chargé de programme Communication et Information ) Représentation Unesco de Yaoundé



Le cybercentre du CMC du Mberé



Le studio de Tikiri FM



L'équipe de Tikiri FM avec la Coordinatrice du programme radios communautaires de l'Unesco



Le bâtiment hébergeant la radio Tikiri FM et son cybercentre



# EVALUATION REPORT

---

## *Executive Summary*

5. PROJECT TITLE  
GAROUA MULTIMEDIA COMMUNITY CENTRE
2. PROJECT NUMBER  
PDC/23CMR/01
3. CATEGORY: Multimedia
4. AGENCY: Radio FM Bénoué
- 4.1 BENEFICIARY:  
- The population of Garoua  
- The presenters of FM Bénoué
- 4.2 MAIN IMPLEMENTING AGENCY:  
FM Bénoué Management Committee/  
UNESCO Office in Yaoundé

## S U M M A R Y / C O N C L U S I O N S

**Objectives:** Initially, the project was aimed at consolidating the spirit of democracy and at strengthening freedom of expression using multimedia tools that make it possible for young people to express themselves freely on subjects of concern to them. The idea was, therefore, to set up a local youth radio station coupled with a Internet access point to serve as a place where young people could be familiarized with ICTs, short training courses could be offered, young people from the vicinity could meet and a virtual documentation centre could be set up. By providing access to ICTs for young people living outside the major cities of Yaoundé and Douala, the objective of the project was also to increase the communication capacity of Cameroonian youth as a whole.

**Results:** The original project document, seeking funding for the amount of \$35,500, was first submitted in 2002 by the Ministry of Youth and Sports proposing the establishment of both a radio station and a multimedia centre for urban youth. However, as a result of a shortage of financial resources in the IPDC, it was not until 2004 that the project was approved and granted support amounting to \$20,000. In the interim, a project involving the setting up of the FM Bénoué women's community radio station—named after the river that runs through Garoua—came to fruition and received significant support from UNESCO for equipment, technical assistance and training as well as from the Lamido of Garoua—traditional Chief and a Minister in the present Government—who provided land and met the cost of construction of two buildings. In view of this, when confirmation of the IPDC grant was received, since no particular restrictions were placed on the reduced amount allocated, it was decided that the sum would be reallocated to the «cyber café» component of radio FM

Bénoúé so as to avoid duplication. The contribution was therefore integrated into the broad community radio development strategy devised by the local UNESCO Office which, mainly by means of extra-budgetary funds, had already established around a dozen or so community radios in Cameroon. Thus, thanks to this IPDC contribution, FM Bénoúé became, the second radio station in this programme, after radio Tikiri FM of Meiganga, to be able to migrate to the status of a full «CMC». The establishment of radio FM Bénoúé and its Internet access point no doubt represents an overall investment of around \$120,000 divided equally between local contributions and support from UNESCO, including IPDC.

The computer and Internet connection equipment was purchased in July 2005 from a local supplier by the UNESCO Office and was delivered and installed in Garoua in October 2005. At that same time, a one-week training course in the use of the Internet was offered to the staff of FM Bénoúé, as a provisional Internet connection was able to be established for the few days but, for lack of all of the necessary authorizations, could not be maintained. In point of fact, the Garoua CMC has received authorization to use the VSat belonging to *Lycée Classique de la Ville*, but agreement from Camtel, the fixed telephone line operator, is still pending. Thus, although a room has been equipped with 5 computers, a printer, a photocopier and a scanner, to date the Internet component of the CMC is not yet up and running.

FM Bénoúé is currently on the air 9 hours a day, from 8.00 a.m. to 12 noon and from 4.00 p.m. to 9.00 p.m. and focuses essentially on awareness-building and development issues such as the rights of the child, health, family life, environmental protection, AIDS, sports, etc. A great deal of air time is devoted to broadcasts in the local languages of Foulfoule, Hausa, Fali, Shuwa Arabic, in addition to French and English. The station also has several interactive programmes, based on questions from listeners posed by telephone or by mail. The radio station's staff consists of 6 permanent presenters, two full-time technical operators and two security guards. Most of the presenters, with the exception of the Station Manager, have other professional occupations outside the station as they cannot make a living from their work as hosts. The station's management committee comprises 15 members, designated by member associations, the local authority, the communes served by the radio, economic operators and the local elite. It meets once a month in the presence of the Station Manager and is chaired by a woman. The radio station has limited equipment: a 500-Watt transmitter, used to only half its capacity following a breakdown. Its annual operating budget is in the vicinity of CFA Franc 25 million and includes numerous individual contributions from the local elite. Although the project is recent, its impact is already appreciable and can be measured by its growing popularity among people from all sectors of the population, its direct usefulness in resolving local residents' concrete problems and the revitalization of musical and cultural heritage that has thus far been relatively inaccessible.

***Recommendations:***

The major challenges facing the Garoua CMC, at present and in the light of making it

a sustainable project, are as follows: strengthening of its equipment by adding a back-up transmitter, extension of radio coverage, finding a solution to the Internet connection problem so as to get the cyber café up and running and, therefore, generating income. It would be advisable for the CMC to engage in an in-depth reflection on all of the various benefits to be derived from synergy between a community radio and an Internet access point and, on that basis,

prepare a multi-annual development plan that could be used as a starting point for prospecting for additional funds to ensure the viability of the project as a whole. As regards UNESCO, this experience confirms that CMCs can help to make populations less remote, encourage people to become more involved in their own development, help keep local cultures alive and support the dynamics of decentralization. UNESCO and the IPDC should, therefore, continue along these lines.

# Rapport d'Evaluation

---

A -	RESUME DESCRIPTIF
6.	TITRE DU PROJET  CENTRE MULTIMEDIA COMMUNAUTAIRE DE GAROUA
2.	CODE DU PROJET  PDC/23CMR/01
3.	CATEGORIE : Multimédia
4.	PARTENAIRE LOCAL :  Radio Bénoué FM
4.3	BENEFICIAIRES : - La population de Garoua - Les animateurs de FM Bénoué
4.2	PRINCIPAL PRESTATAIRE : FM Bénoué FM / Représentation de l'Unesco

---

5.	OBJECTIFS DU PROJET  Le projet s'inscrit dans la stratégie générale de déploiement de Centres Multimédias Communautaires de l'Unesco. Un document fondateur publié par l'Unesco en 2004 définit le centre multimédia communautaire (CMC) comme une structure qui « associe une forme de radio locale aux dispositifs d'un télécentre, sous une forme ou une autre de propriété communautaire et avec l'objectif de servir comme plate-forme de communication et d'information pour les besoins de développement de la communauté. » <sup>27</sup> Il s'agit de développer des pôles de communication sociale où coexistent une radio communautaire et un accès à des services multimédia (Internet, téléphonie, secrétariat...). De tels services combinés constituent « une véritable ouverture sur la Société de l'Information pour les communautés marginalisées », comme le précise. « Une radio communautaire combinée à un petit télécentre augmente considérablement la portée et l'impact du matériel informatique et des ressources numériques dont dispose la communauté. » <sup>28</sup> Au Cameroun, la Représentation de l'Unesco a entrepris, depuis la libéralisation officielle du champ radiophonique en 2000 <sup>29</sup> , l'installation de 15 radios communautaires dont deux sont en voie d'équipement d'un volet multimédia, leur permettant de répondre à la définition complète du CMC. Le projet FM Bénoué, basé à Garoua, dans la province du Nord, est le deuxième, après celui de Meiganga, à été équipé.
----	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

---

<sup>27</sup> Unesco (éd.), *Guide pratique des Centres Multimédias communautaires*, 2004, p.11.

<sup>28</sup> Ibid., p.5.

<sup>29</sup> La nouvelle loi sur la communication sociale, adoptée en 1990, libéralisait déjà, en théorie, l'ensemble du paysage médiatique. Toutefois, alors que la presse écrite privée a pu alors rapidement se développer, un texte d'application était nécessaire pour organiser le pluralisme radiophonique : c'est ce texte qui a été adopté en 2000, alors que quelques stations privées avaient déjà commencé à émettre sans base légale.



## 5.1

### **Objectifs généraux ou de développement :**

Le projet vise à consolider l'esprit de la démocratie et à renforcer la liberté d'expression à travers des dispositifs multimédias qui permettent aux jeunes de s'exprimer librement sur les sujets qui les préoccupent. En donnant un accès aux TIC à des jeunes qui vivent hors des villes de Yaoundé et Douala, le projet vise également à accroître la capacité de la jeunesse du Cameroun à communiquer.

## 5.2

### **Objectifs opérationnels ou du projet :**

- Mise en place d'une radio mobile pour les jeunes,
- Mise en place d'un Centre multimédia communautaire :
  - pour familiariser les jeunes aux TIC,
  - pour assurer des formations de courte durée,
  - pour permettre des échanges entre les jeunes de la localité,
  - pour créer un centre de documentation virtuel.

## 5.3

### **Résultats attendus/activités planifiées :**

Le projet initial mentionnait les résultats attendus suivants :

- une radio mobile est opérationnelle,
- un centre multimédia de 10 ordinateurs est mis en place,
- 10 jeunes sont formés à la production radiophonique,
- 100 jeunes sont formés à l'informatique,
- 1000 jeunes ont accès à Internet.

## 5.4

### **Groupes cibles (bénéficiaires) :**

Les jeunes entre 15 et 30 ans

---

## 6.

### SOUTIEN DU PIDC

Soutien sollicité auprès du PIDC : 35.500 \$

Soutien obtenu auprès du PIDC : 20.000 \$

Le dossier de demande initial a été introduit, en 2002, par le Ministère de la Jeunesse et des Sports (MINJES), l'implantation étant prévue pour la période allant de mars à juin 2003. Le MINJES proposait de prendre en charge la construction des locaux, les équipements de base (mobilier), les frais de fonctionnement (eau, électricité, gardiennage...), la rémunération du personnel permanent et la rédaction des rapports d'activité. La contribution du MINJES était évaluée à 37.000 \$. A l'Unesco reviendrait la prise en charge de l'acquisition de l'équipement radio et TIC, la formation des jeunes, des animateurs et des techniciens, ainsi que le suivi et l'évaluation finale du projet ; l'ensemble étant évalué à 35.500 \$.

Finalement, faute de moyens financiers suffisants au sein du PIDC, ce n'est qu'en 2004 que le projet a été agréé et s'est vu octroyer un soutien d'un montant de 20.000 \$. Entre temps, un projet d'implantation d'une « radio communautaire des femmes », FM Bénoué (du nom de la rivière qui coule à Garoua), s'était concrétisé avec l'appui important du Lamido de Garoua (chef traditionnel, également ministre dans l'actuel gouvernement). Dès lors, lorsque la subvention du PIDC a été

confirmée, la diminution du montant n'étant assortie d'aucune injonction particulière, il a été décidé que cette somme serait réaffectée à la mise en place d'un volet « cybercentre » au sein de la radio FM Bénoué, et ce pour deux raisons :

- Le montant accordé était insuffisant pour mettre en œuvre le projet initial couplant radio communautaire et télécentre ;
- Une radio communautaire émettant déjà localement, il n'était pas nécessaire de dupliquer cette initiative en poussant à la mise sur pied d'une autre radio, fragilisant sans doute ainsi la première.

**Le montant de 20 .000 \$ a été utilisé pour l'acquisition, en juillet et septembre 2005, par la Représentation de l'Unesco à Yaoundé, du matériel informatique multimédia et des équipements nécessaires à la mise en place d'une connexion Internet fonctionnelle. Une initiation des personnels de la radio à l'informatique et à Internet a également eu lieu en octobre 2005.**

Le matériel a été acheté en juillet 2005 chez un fournisseur local, en respectant la procédure en vigueur au sein de la Représentation de l'Unesco et il a été livré et installé à Garoua en octobre 2005. Une connexion Internet a pu être provisoirement établie durant les quelques jours qu'a duré la formation des personnels de la radio, mais elle n'a pas pu être maintenue, faute de disposer de toutes les autorisations nécessaires (voir plus loin).

Selon les documents financiers disponibles, les investissements de l'Unesco pour la mise sur pied du CMC (radio exceptée) se sont répartis de la manière suivante :

- Achat d'équipement : 26.000 \$ (13.016.250 f.CFA)
- Formation du personnel de FM Bénoué : 10.000 \$

D'après Mme Sophie Beyala, Coordonnatrice du programme d'appui aux radios communautaires de la représentation de l'Unesco à Yaoundé ; l'ensemble des moyens mis à disposition de ce projet par le PIDC a donc été dépensés et il a même été nécessaire de puiser dans les fonds collectés dans le cadre de la prospection extra-budgétaire pour atteindre un montant suffisant.

## 7. CONTRIBUTIONS D'AUTRES SOURCES

### 7.1 *Contributions du partenaire local*

Le Lamidat de Garoua<sup>30</sup> a été le contributeur local important qui a permis la réalisation du projet : il a offert le terrain à la communauté porteuse du projet de radio et de cybercentre et a pris en charge la construction des deux bâtiments (studio d'une part, administration de l'autre). Le Comité de gestion de la radio, qui regroupe des membres de l'élite intellectuelle et financière de la ville, a également apporté des contributions individuelles pour permettre le fonctionnement de la FM Bénoué.

---

<sup>30</sup><sub>30</sub> On peut s'étonner de l'implication importante du chef traditionnel local, qui ne fait pas partie de la structure administrative de l'Etat. Toutefois, comme le mentionnent les populations locales que nous avons rencontrées, le Lamido est forcément plus dévoué à sa communauté. En effet, les autorités administratives de l'Etat (préfet, gouverneur), peuvent exercer leurs fonctions dans des villes dont ils ne sont pas originaires et sont susceptibles en outre d'être mutés à tout moment. Dès lors, leur engagement vis-à-vis de la communauté locale serait moindre.

La radio a été mise en place grâce au soutien de la Représentation de l'Unesco à Yaoundé qui développe un programme d'appui aux radios communautaires, essentiellement sur base de fonds extra-budgétaires récoltés auprès de bailleurs de fonds présents localement. Un important travail de sensibilisation des partenaires financiers potentiels a été effectué : 16 radios ont été mises sur pied, grâce à des contributions complémentaires du PNUD (800.000 \$), de l'Unicef (20.000 \$), de la coopération canadienne (300.000 \$), du Comité National de lutte contre le SIDA soutenu par Coca-Cola (170.000 \$).<sup>31</sup> Le budget de ces partenaires est affecté à l'ensemble du programme (et couvre également, au-delà de l'implantation, un appui à la production) et non à telle ou telle station en particulier et c'est sur ces fonds globaux qu'ont été puisés les montants nécessaires à la mise sur pied de la radio de Garoua. Le coût d'implantation d'une radio communautaire est estimé à 80.000 \$ environ ; celui d'un CMC complet et fonctionnel se monte à 120.000 \$. A ce jour, deux de ces radios (Garoua et Meiganga) ont été équipées afin d'élargir leurs prestations à celles d'un CMC complet, et ce grâce à l'appui complémentaire du PIDC.

Il faut également noter, en termes de revenus, que la radio génère environ 300.000 f.CFA de recettes mensuelles grâce à ses prestations payantes : communiqués sociaux (deuils, mariages, baptêmes, communiqués des associations, convocations de réunion) qui se vendent à 2000 f.CFA et communiqués de société commerciale qui s'élèvent à 5.000 f.CFA. En outre, la radio a noué un certain nombre de partenariats qui lui permettent de survivre (avec la SODECOTON, le PMUC, le CNLS...)<sup>32</sup>. Le centre multimédia ne génère pas encore de revenus car il n'est pas fonctionnel à ce jour.

Le projet initial était censé se dérouler de mars à juin 2003. En définitive, les équipements ont été achetés à Yaoundé en juillet et septembre 2005 et installés sur place en octobre 2005, permettant l'organisation d'un séminaire de formation aux TIC à l'intention du personnel de la radio.

Le projet ne peut pas encore être considéré comme terminé étant donné que la connexion Internet n'est pas fonctionnelle. En mai 2005, une mission d'expert avait identifié que la voie la plus simple pour connecter le cybercentre de la radio serait de le relier au VSat du Lycée Classique de Garoua. En août 2005, le Lamido de Garoua a adressé une correspondance au ministre des enseignements secondaires afin de solliciter l'autorisation d'utiliser ce VSat<sup>33</sup>, situé à quelques kilomètres, pour permettre la connexion du cybercentre. Le 19 septembre 2005, une lettre du ministre a autorisé cette utilisation. Des tests ont été effectués et la connexion a pu être expérimentée de manière provisoire lors de l'installation du matériel en octobre 2005. Toutefois, une autorisation technique de la part du directeur de Camtel (Compagnie nationale de téléphonie qui gère l'ensemble des lignes et des postes fixes) est encore attendue. La ligne n'est donc toujours pas opérationnelle.

<sup>31</sup> Chiffres fournis par Sophie Beyala, Responsable des programmes de radio communautaires

<sup>32</sup> La SODECOTON est la société nationale d'exploitation du coton. le PMUC les paris mutule urbains du Cameroun, le CNLS centre national de lutte contre le SIDA).

<sup>33</sup> Ce VSat a été offert par la Présidence de la république au Lycée Classique de Garoua à la demande du Lamido.

*Objectifs généraux ou de développement :*

La volonté de renforcer la conscience citoyenne et démocratique des jeunes de Garoua, de faciliter leur accès à l'expression publique et de permettre qu'ils communiquent avec d'autres jeunes du pays ou de l'étranger par le biais d'Internet s'avère excellente. En effet, Garoua, quoique troisième ville du Cameroun par sa taille, reste relativement isolée. L'accès à la ville, depuis le Sud, est difficile : la route reliant Yaoundé à Garoua sont en mauvais état et peu sûres (les coupeurs de route sont nombreux) et les liaisons aériennes sont très aléatoires. La téléphonie fixe étant peu développée, c'est le téléphone portable qui permet aujourd'hui de communiquer de manière efficace avec le reste du pays. Toutefois, ce mode de communication, monopolisé par deux grandes sociétés étrangères (l'une française, l'autre sud-africaine) reste relativement cher, surtout lorsqu'il s'agit de communiquer longuement. D'autre part, la population de Garoua se retrouve très peu dans les médias nationaux, tous implantés au Sud du pays. S'il existe, depuis 1958, une antenne locale de la CRTV, elle ne fait que relayer l'antenne nationale et ne propose, comme programmes locaux, que des émissions de variété et de dédicaces. Il n'y a aucune production locale d'émissions d'information ou de magazines et pas de diffusion locale en télévision.<sup>34</sup>

*Objectifs opérationnels ou à court terme :*

- *La mise en place d'une radio communautaire* : L'idée de mettre en place un dispositif permettant à la communauté de Garoua de mieux communiquer en son propre sein était certes pertinente, et d'ailleurs tellement pertinente que l'élite locale n'a pas attendu la décision finale du PIDC pour passer à l'acte et trouver les moyens de créer FM Bénoué, radio communautaire des femmes, avec le soutien de l'Unesco. Le paysage radiophonique de Garoua est particulièrement pauvre puisqu'il se limite, à ce jour, à une antenne locale de la CRTV qui ne propose pas de productions propres (et émet très peu en langues locales) et à une radio confessionnelle (Radio Salaaman), installée il y a quelques mois et encore balbutiante.
- *L'installation d'un cybercentre communautaire* se justifie également entièrement étant donné le manque d'accès possible à Internet dans la ville de Garoua. Seuls le Lycée Classique et le centre culturel franco-camerounais disposent de connexions mises à disposition du public. Trois autres cybercentres privés proposent un accès pour un coût variant de 1.000 à 2.000 f.CFA l'heure. Or, internet est un outil formidable de désenclavement pour des populations isolées et parfois démunies de moyens.

<sup>34</sup> L'antenne de Garoua de la CRTV ne disposant pas d'une liaison Internet avec la rédaction centrale de Yaoundé, les éléments filmés sont envoyés (sans être montés ni commentés) vers l'absence de matériel de production) vers la capitale par la route : les informations tournées à Garoua sont donc souvent diffusées dans le journal télévisé avec beaucoup de retard et un montage ainsi qu'un commentaire qui ne correspondent pas à la situation réelle.

Les éléments d'évaluation ci-dessous concernent l'ensemble du dispositif « CMC » de Garoua, c'est-à-dire à la fois la radio FM Bénoué et le centre multimédia, même si seul ce dernier a été financé grâce à une contribution du PIDC. L'idée de créer une « radio communautaire des femmes » remonte à un colloque organisé par le Lamido en octobre 2000 (quelques mois après son accès au trône) sur le thème « Le Lamidat de Garoua face aux défis des fléaux sociaux ». L'absence d'un moyen d'information de la population sur les évolutions locales et les problèmes la concernant avait été épinglé, par les participants, comme un problème majeur et un obstacle au développement. Suite à ce constat, un groupe de travail a été mis en place qui, 6 mois plus tard, a pu déposer un projet concret de mise sur pied d'une radio communautaire s'appuyant principalement sur les associations de femmes. Toutes les associations féminines évoluant dans la région se sont montrées enthousiastes et, en 2002, une assemblée générale constitutive s'est tenue afin de désigner les membres du comité de gestion. Ce dernier a alors élaboré un dossier technique à soumettre au ministère de tutelle (ministère de la communication) qui a sollicité l'appui de l'Unesco. La Représentation de l'Unesco à Yaoundé a apporté un appui couvrant : l'équipement, la formation, l'assistance technique ainsi qu'un budget de fonctionnement pour la phase de lancement (un an). Le Lamidat a mis le terrain à disposition et pris en charge la construction des deux bâtiments. La radio a commencé à émettre en mai 2002 et a été officiellement inaugurée le 19 septembre 2004. Lors de l'inauguration, le Lamido a explicitement souhaité que la radio puisse se voir adjoindre un cybercentre pour devenir une véritable Centre Multimédia Communautaire. L'affectation des fonds alloués par le PIDC à la mise sur pied de ce CMC paraît donc avoir été tout à fait pertinente.

#### *Activités*

: Etant donné le délai entre la formulation du projet et sa mise en œuvre, les changements contextuels (début des émissions de FM Bénoué en mai 2002) et la décision de réorientation des fonds d'un CMC pour les jeunes vers un CMC de « la radio communautaire des femmes », les activités exécutées ne correspondent pas aux activités planifiées. Elles ont consisté en :

- *L'acquisition du matériel informatique multimédia par la Représentation de l'Unesco à Yaoundé : (en octobre 2005)*
  - 1 ordinateur Pentium IV
  - 1 ordinateur portable
  - 5 ordinateurs multimédia
  - 2 imprimantes
  - 1 photocopieur numérique
  - 1 Fax
  - 1 appareil photo numérique
  - 1 scanner
  - 6 onduleurs
  - du matériel de câblage
- *L'établissement d'un rapport technique* relatif à la création et à l'installation d'un CMC de FM Bénoué Garoua (réalisé par General Telecom Cameroon) (déposé en mai 2005) : le rapport recommande de négocier l'utilisation d'un segment de la bande passante du VSat du Lycée Classique et préconise des modalités techniques de mise en œuvre.
- *L'acquisition du matériel de liaison radio* du CMC avec le VSat du Lycée Classique (antennes directionnelles, mât, outils...)
- *L'organisation de la formation du personnel du CMC de Garoua* (3-7 octobre 2005) autour des thématiques suivantes :
  - Connaissance de l'outil informatique
  - Initiation au traitement du son et de l'image
  - Initiation à la gestion et à la conservation de l'information

Initiation à l'Internet  
Initiation à la production radio via Internet  
Stockage électronique de l'information  
Gestion et conservation des documents sur support électronique  
Diffusion de la radio sur Internet  
Entretien et maintenance de l'ordinateur et des imprimantes  
Mise sur pied d'un centre d'information documentaire  
Maintenance de l'outil informatique

Le coût de l'ensemble de ces activités étant supérieur au montant de 20.000 \$ mis à disposition par le "PIDC, la Représentation de l'Unesco a puisé dans ses fonds propres pour apporter le complément nécessaire.

*Gestion du projet* : Les acquisitions ont été gérées par la coordinatrice des projets de radios communautaires à la Représentation de l'Unesco à Yaoundé, Mme Sophie Beyala, en étroite collaboration avec le Comité de gestion de la FM Bénoué. Les archives relatives à l'acquisition du matériel et aux différentes démarches entreprises pour permettre la connexion du cybercentre à Internet sont disponibles à Yaoundé.

*Services de l'UNESCO* : La représentation de l'Unesco à Yaoundé a pris en charge l'acquisition, la livraison et l'installation du matériel ainsi que le choix des experts et la réalisation des études de faisabilité technique. En outre, elle a procédé à l'élaboration du module de formation et au recrutement des différents formateurs. Cette intervention se justifie pleinement car l'Unesco est en train de développer une expertise interne importante dans le domaine des CMC : la coordinatrice des projets radios communautaires, après avoir finalisé une quinzaine d'implantation, maîtrise très bien le domaine et peut utilement se référer aux expériences précédentes pour faire progresser un dossier. Si les cybercentres conjoints aux radios étaient amenés à se multiplier, les connaissances dans ce domaine seront également affinées, nourries des expériences déjà réalisées et permettront des mises en œuvre de plus en plus adéquates aux besoins et efficaces.

*Collaboration* : La collaboration entre l'Unesco et le Comité de gestion de FM Bénoué paraît très satisfaisante de l'avis général. Les contacts sont réguliers entre la Coordinatrice des projets Radios communautaires et la Présidente du comité de gestion. Mme Beyala jouit d'une grande considération autant auprès du personnel que des gestionnaires de FM Bénoué.

*Suivi du projet* : Le suivi est assuré par la Présidente du comité de gestion et la Coordinatrice du programme Radios communautaires de l'Unesco qui entretiennent des contacts téléphoniques réguliers. Le Représentant de l'Unesco, présent pour la cérémonie d'inauguration de la radio, le 19 septembre 2004, a également mis un point d'honneur à suivre ce dossier, s'étant engagé devant le Lamido à tout faire afin de répondre à son souhait de constituer la FM Bénoué en un CMC complet. A ce jour, le suivi nécessaire pour résoudre le problème de la connexion Internet du cybercentre constitue une préoccupation commune à l'Unesco et au Comité de gestion.

---

10.

EFFICACITE, EFFICIENCE ET IMPACT

*Résultats*

:

La radio FM Bénoué a pour devise « la radio de proximité au service de la communauté ». Elle émet actuellement 9h par jour, de 8h à 12h et de 16h à 21h, mais elle est confrontée à d'incessantes demandes du public qui souhaite l'accroissement du temps d'antenne. Elle ne peut toutefois leur donner satisfaction, faute de moyens suffisants. Comme le montre la grille de programmes<sup>35</sup>, la radio se consacre essentiellement à des émissions de sensibilisation et de développement (droits des enfants, santé, vie familiale, environnement, Sida, sports...) et accorde une large place aux langues locales. Six langues sont présentes : fouloulé, haoussa, fali, arabe choa, français et anglais. Les demandes pour augmenter le nombre de langues locales proposées sont également récurrentes, mais le comité de gestion de la radio préfère ne pas s'engager sur cette voie étant donné le nombre très important de langues minoritaires dans la région. La radio propose plusieurs émissions interactives, basées sur les questions des auditeurs et des auditrices posées par téléphone ou par courrier. Elle fait appel régulièrement à des fonctionnaires locaux (spécialistes des questions de santé ou d'hygiène par exemple) pour répondre à certaines des préoccupations exposées. La radio exploite aussi la matière reçue de certains partenaires (émissions envoyées sur CD par RFI ou l'OMS). Elle a également commencé à échanger des émissions avec la radio Tikiri FM de Meiganga (par le biais de cassettes audio remises à des transporteurs qui se déplacent entre les deux villes). A 17h, elle opère un décrochage et retransmet le journal parlé de la CRTV.<sup>36</sup> L'information politique est complètement bannie de l'antenne, la radio refusant de passer même les communiqués des partis politiques convoquant des réunions.

Le personnel de la radio est composé de 6 animateurs permanents (comprenant la Chef de station, Mme Amina Saleh) dont 5 exerçaient déjà des fonctions à la CRTV-Garoua, auxquels s'ajoutent deux opérateurs techniques employés à plein temps et deux gardiens.<sup>37</sup> Quatre pigistes interviennent plus ponctuellement. Les animateurs se réunissent une fois par semaine, sous la houlette de la Chef de station<sup>38</sup>, afin de présenter leur projet d'émission. La plupart des animateurs ont une autre occupation professionnelle à l'extérieur de la radio car leur travail d'animation ne leur permet pas de vivre. Il n'y a pas de rémunération fixe : les dédommagements sont aléatoires, selon les revenus de la station et la Présidente du Comité de gestion est restée très évasive à ce sujet, parlant de « motivations » plutôt que de « rémunérations ». Toutefois, il semble que le défraiement de la Chef de station, mobilisée à plein temps à la radio, avoisine sans doute les 150.000 f.CFA par mois.

Le Comité de gestion de la radio comprend 15 membres, désignés par les associations membres, l'autorité locale, les communes desservies par la radio, les opérateurs économiques et l'élite locale. Il se réunit une fois par mois en présence de la Chef de station. Il est présidé par Mme Hadidja Youssof, Inspecteur des Affaires sociales, Déléguée provinciale du ministère de la Condition féminine à Garoua. Le Comité supervise les grandes orientations éditoriales et est consulté sur les nouveaux projets d'émission. Il est responsable de la gestion financière du projet en général et intervient pour tous les investissements qui dépassent le cadre des simples frais de fonctionnement, y compris pour la rémunération du personnel. Le mandat de ses membres est de deux ans renouvelable, avec une limitation à 6 années consécutives.

La radio dispose d'équipements limités : un émetteur de 500 watts, mais qui, suite à une panne, n'a plus qu'une puissance d'émission de 250 watts ; un studio équipé et insonorisé (utilisé à la fois pour les émissions réalisées en direct et pour la production dans les périodes où l'antenne est fermée) ; un minimum de matériel de reportage (dictaphones et un nagra). L'équipe d'animation tente souvent de réaliser des petits reportages à l'extérieur, mais qui demeurent limités car la radio ne dispose pas de moyen de déplacement. A quelques reprises, elle s'est

---

<sup>35</sup> Voir grille de programme en annexe.

<sup>36</sup> Au départ, les relations avec la CRTV-Garoua n'ont pas été très cordiales, la radio nationale voyant d'un mauvais œil cette nouvelle concurrente. Toutefois, les relations se sont stabilisées... Si la CRTV-Garoua reste amère face au succès de FM Bénoué (qui émet plus en langues locales et est plus proche des préoccupations de la communauté locale), cette concurrence ne l'a pas amenée à essayer de dynamiser et diversifier sa production.

<sup>37</sup> Depuis la création de la radio, trois membres du personnel ont déjà été remplacés ; deux d'entre eux parce qu'ils négociaient certaines prestations payantes et n'en informaient pas la radio.

<sup>38</sup> La première Chef de station recrutée a dû être remerciée après quelques mois car elle était trop peu disponible et souvent absente de la radio.

essayée à des émissions extérieures en direct, grâce à la téléphonie portable, mais ce type de transmission revient très cher. La radio tente d'archiver, sur support cassette, les émissions importantes afin de pouvoir faire des rediffusions.

Le cybercentre compte 5 ordinateurs, une imprimante et un scanner. L'ensemble du matériel est installé et seule la connexion à Internet fait encore défaut. Le comité de gestion doit également se réunir dans les prochaines semaines afin de déterminer les tarifs qui seront pratiqués.

#### *Rapport coût-efficacité :*

L'implantation de la radio FM Bénoué et de son cybercentre représente sans doute un investissement global d'environ 120.000 \$, constitué à part égale des contributions locales et de celles de l'Unesco. La contribution de 20.000 \$ du PIDC a permis la mise en place du cybercentre qui avait été souhaité par le Lamido et la communauté locale dès l'inauguration de la radio en 2004. Le rapport coût-efficacité peut être considéré comme très positif puisque la radio a comblé une lacune importante au sein de la ville de Garoua. Sa popularité actuelle en est la preuve. Au-delà de l'investissement de base, la radio parvient à fonctionner à présent en auto-suffisance, même si cela signifie encore une stratégie de contraction des coûts (au détriment entre autre d'une rémunération correcte pour les animateurs). Les coûts de fonctionnement de la radio peuvent sembler relativement limités (300.000 f.CFA par mois, comprenant l'électricité – 150.000 f.CFA -, l'eau, le téléphone, les déplacements – taxis – et les consommables). Ces dépenses sont gérées par la chef de station sur base des revenus générés par la radio. Les rémunérations du personnel s'y ajoutent, payées directement par le comité de gestion. Ces coûts limités sont pourtant difficiles à supporter pour la communauté locale qui, en cas de coup dur (comme une panne inopinée d'émetteur) ou d'imprévu, fait appel aux membres du comité de gestion et à des membres influents de la population de Garoua pour obtenir des ressources supplémentaires. Le ratio coût-efficacité pour le volet « cybercentre » est impossible à évaluer, ce dernier n'ayant pas encore été ouvert au public.

#### *Impact :*

- *Une popularité grandissante :* La radio jouit d'une considération remarquable au sein de la communauté : preuve de cette popularité, la radio reçoit une dizaine de lettres d'auditeurs ou auditrices chaque jour. Chaque jour, des curieux arrivent dans les locaux de la radio, désireux de visiter les installations et de « voir » le visage de l'animateur ou de l'animatrice dont ils apprécient particulièrement l'émission. Des jeunes de certains quartiers se sont déjà regroupés en « clubs d'auditeurs », mais les responsables de la radio n'ont pas encore réfléchi à la manière de structurer et d'organiser ce type de groupe (création de « cartes d'auditeurs », consultation lors de certaines émissions...)
- *Des solutions concrètes à des problèmes sociaux.* La radio propose, dans sa grille, plusieurs émissions (« entre-nous les femmes », « pouvons-nous changer les mentalités ? ») qui fonctionnent sur le mode interactif : sur base d'un problème exposé par courrier par un auditeur ou une auditrice, les animateurs sollicitent le public afin qu'il appelle pour proposer des solutions ou invitent un spécialiste à venir répondre aux préoccupations exprimées. Ce type d'émission rencontre un grand succès et la radio reçoit environs 4 lettres par semaine qui visent à susciter le débat sur une situation précise. Il s'agit en général de problèmes rencontrés au sein d'un couple (par exemple, « ma belle-mère vient tous les soirs chez moi pour regarder la télévision dans notre chambre jusqu'à une heure très tardive : comment faire pour préserver notre intimité ? »). A la fin de l'émission, une panoplie de solutions ont été proposées par téléphone par des femmes et des hommes de la communauté (par exemple : « donner à la belle-mère la télévision et aller la regarder chez elle », « mettre la télévision dans le salon et non dans la chambre », « vendre la télévision »...) et il ne reste à l'auditeur ou l'auditrice concerné qu'à choisir celle qui lui convient le mieux. Beaucoup d'auditeurs estiment que, par le biais de ce type



d'émission, des problèmes de leur vie quotidienne ont trouvé une solution satisfaisante !

- *La revitalisation d'un patrimoine « sommeillant »* : La radio laisse une large place à la musique traditionnelle des ethnies de la région. Les animateurs se procurent des cassettes auprès d'un fournisseur au marché qui s'est spécialisé dans ce domaine ou procède à des enregistrements de musiciens dans son studio. Ces plages de musique locale rencontrent un grand succès et les auditeurs demandent fréquemment des rediffusions afin de pouvoir enregistrer eux-mêmes ces morceaux typiques mais qui ne passent jamais sur la CRTV. La place occupée par la musique traditionnelle est, selon la Chef de station, un des éléments qui a amené l'auditoire à se détourner de la CRTV pour se brancher sur Bénoué FM.
- *Un modèle « copié »* : Une des preuves de la réussite de Bénoué FM réside dans le fait que la nouvelle radio confessionnelle évangélique, Radio Salaaman<sup>39</sup> (implantée depuis un an et émettant de manière régulière depuis trois mois), s'est complètement inspirée de la radio communautaire des femmes dans son projet et sa grille de programme.<sup>40</sup> Loin d'être une radio centrée sur les questions confessionnelles, elle revendique 70% de contenus axés sur le développement et propose des émissions de sensibilisation inspirées de celles de FM Bénoué. Il s'agit sans doute d'une décision stratégique dans une zone à forte majorité musulmane, mais on peut y voir aussi la marque du succès de FM Bénoué. Cette nouvelle radio émet de 6h à 12h et de 16h30 à 21h.

Depuis qu'elle existe, la radio FM Bénoué n'a jamais rencontré de problème avec l'administration locale au niveau des contenus diffusés. Les seules « plaintes » enregistrées émanaient d'auditeurs ou d'auditrices qui, d'une part, se plaignaient de la violations de certains tabous dans les pièces de théâtre radiophonique (« mais, souligne la Chef de Station, Amina Saleh, comment peut-on faire changer les mentalités si on ne viole pas certains tabous ? ») et, d'autre part, remarquaient qu'une lettre qu'ils avaient écrite n'avait pas été lue à l'antenne (« On ne peut pas tout lire. Il y a des lettres qui portent sur des sujets sensibles et qu'on choisit de ne pas diffuser », poursuit-elle).

#### *Durabilité* :

Même si les coûts de fonctionnement de la radio sont limités, la radio n'est pas encore capable de générer suffisamment de revenus pour assurer sa survie. Selon Mme Hadidja Youssouf, présidente du comité de gestion, la radio, pour fonctionner de manière optimale, aurait besoin d'un budget de 50 millions de f.CFA par an : mais elle se contente de fonctionner avec 25 millions de f/CFA actuellement. Le comité de gestion a entrepris des démarches auprès du ministère de la communication afin d'obtenir que celui-ci autorise les radios communautaires à faire de la publicité commerciale, ce qui leur permettrait de consolider leur assise financière. Toutefois, les négociations n'ont pas (encore ?) abouti. Il n'est pas de tradition que la publicité commerciale soit autorisée sur les ondes des radios communautaires (qui, en échange, bénéficient de certaines exonérations, comme le fait de ne pas devoir payer la licence), mais cette revendication se fonde ici sur la recherche des moyens de survivre.

Le CMC de Garoua reste donc indubitablement fragile et, dès lors, à la merci des imprévus et des coups durs. A deux reprises déjà, l'émetteur a connu des pannes importantes : la radio ne disposant pas de fond de réserve pour payer les réparations, c'est la contribution du Lamido et des élites locales (quelques hommes d'affaires dont le DG de la SODECOTON) qui a permis de remettre l'émetteur en état. Chaque fois, la radio a cessé de fonctionner (durant un mois la première fois et deux semaines la seconde), mais sans ces interventions « personnelles » ponctuelles, la radio aurait cessé d'émettre.

<sup>39</sup> L'installation de cette radio confessionnelle a été financée par des dons locaux des membres de la communauté évangélique et le matériel a été fourni par des Eglises évangéliques étrangères (en autre Suisse).

<sup>40</sup> Les deux stations se positionnent d'autant plus vivement comme concurrentes que leurs deux fréquences (88.1 pour FM Bénoué et 89.0 pour Salaaman se chevauchent actuellement, suscitant les plaintes de nombreux auditeurs. Chacune des stations accuse l'autre d'avoir mal réglé son émetteur...

Les défis majeurs pour le CMC de Garoua, à ce jour et dans la perspective d'en faire un projet durable, sont donc les suivants :

- *Renforcer l'équipement* : la radio doit pouvoir disposer d'un émetteur de secours afin de ne pas être condamnée au silence chaque fois que l'émetteur rencontre un problème technique. L'absence d'un second studio freine aussi la capacité de production car, le studio existant étant utilisé pour la diffusion, les émissions à diffuser en différé ne peuvent être produites que lorsque l'antenne est fermée. Les moyens de déplacement et le matériel de reportage manquent également pour faire de Bénoué FM une radio vraiment interactive, au contact permanent de la communauté.
- *Etendre la couverture* : la radio est actuellement captée dans un rayon de 100 km autour de la ville, mais les populations périphériques manifestent l'envie de pouvoir accéder plus facilement à la fréquence de la station et avec une meilleure qualité d'écoute.
- *Résoudre le problème de la connexion Internet* afin de permettre l'ouverture du cybercentre de la radio. La Chef de station et la Présidente du Comité de gestion pensent toutes les deux que le cybercentre sera très vite autosuffisant et générera suffisamment de ressources que pour venir renforcer les moyens de la radio. Un permanent supplémentaire sera recruté pour s'occuper du cybercentre à plein temps et son salaire devra pouvoir être payé par les revenus générés au sein du CMC.

En dépit de sa fragilité relative, la radio peut compter sur certaines perspectives de développement. Ainsi, les annonceurs institutionnels se tournent maintenant systématiquement vers FM Bénoué car ils savent qu'elle est plus écoutée que la CRTV-Garoua<sup>41</sup>. En outre, les tarifs envisagés pour le cybercentre seront très attractifs : 500 f.CFA pour une heure de navigation au lieu de 1.000 à 2.000 f.CFA qui sont les tarifs pratiqués dans les 3 points d'accès privés de la ville. Le cybercentre devrait donc rencontrer un véritable succès auprès de membres de la communauté plus démunis.

---

## 11. RECOMMANDATIONS

Recommandations adressées :

*au responsable de la mise en oeuvre* :

La Coordinatrice et le Comité de gestion de Bénoué FM ont travaillé de manière solidaire et avec une vision commune du projet. Toutefois, le fait que la conversion de la radio en CMC soit encore une expérience pilote (avec le cas de Meiganga) au Cameroun, quelques faiblesses peuvent être observées :

- La prise de conscience trop tardive du problème administratif et protocolaire posé par l'utilisation du Vsat du Lycée, aboutissant à cette situation absurde où l'ensemble du matériel, installé depuis octobre 2005, n'est toujours pas mi en état de marche.
- Le caractère trop rapide et concentré des enseignements dispensés au personnel de la radio : un module d'une semaine était en effet insuffisant pour transmettre des connaissances à la fois théorique et pratique dans des domaines aussi divers que la recherche

---

<sup>41</sup> Il faut souligner la situation de relative décrépitude de la station locale de la CRTV qui ne dispose même pas d'équipement numérique. La station se contente de relayer l'antenne nationale de la CRTV et d'animer quelques émissions de divertissement. Ses productions propres sont inexistantes.

documentaire sur Internet, la production radiophonique via le net et la maintenance du matériel.

- Le manque, à ce stade, de réflexion stratégique sur la mise en réseau des différents CMC qui pourraient être bientôt opérationnels dans le pays.

*à l'institution bénéficiaire :*

La priorité pour FM Bénoué doit être aujourd'hui :

- De mener une réflexion approfondie sur l'ensemble des opportunités offertes par la synergie entre radio communautaire et CMC : les profits à tirer d'une telle association ne paraissent pas encore tout à fait clairs dans les esprits et les modalités pratiques sont encore à clarifier.
- De développer un plan de développement pluriannuel permettant d'entreprendre des démarches de prospection de fonds complémentaires pour assurer la viabilité de l'ensemble du projet.

*à l'Etat Membre*

: L'implantation de radios communautaires doublées de cybercentres dans un pays comme le Cameroun devrait constituer une priorité dans le domaine de la communication car :

- Le pays est vaste et les infrastructures de communication traditionnelles (routes, téléphonie fixe) sont limitées, ce qui accentue l'attrait des TIC et la forte demande de médias locaux ;
- La diversité linguistique et culturelle rend inimaginable une représentation équitable et complète des différentes communautés dans les médias nationaux : seuls des médias locaux peuvent remplir cette fonction.
- La perspective de la décentralisation, et l'accroissement qui en découle du pouvoir de décision et de gestion des affaires au niveau local, fait de la radio locale communautaire un enjeu encore plus crucial car c'est pas ce biais que les comportements citoyens pourront être transmis et qu'une participation réelle pourra être effective.

*au PIDC*

: L'appui à l'implantation de CMC constitue une stratégie porteuse pour le PIDC :

- D'une part parce que le PIDC peut être sûr que cet appui s'intègre dans une des priorités clairement établies de l'Unesco (et répercutées dans les actions entreprises par les représentation au niveau local).
- D'autre part parce que l'appui, pour créer un CMC, sur une radio communautaire déjà existante et qui a su prouver depuis qu'elle existe qu'elle respectait l'esprit et le fonctionnement associatifs, est la meilleure façon de garantir un développement du projet dans un contexte favorable et, d'emblée, une inscription dans la durée. Il s'agit là d'une voie plus « sûre » que celle qui consiste à s'engager avec un partenaire nouveau qui n'a pas encore prouvé sa capacité d'organisation et de gestion communautaire.

Toutefois, il faut être alors prêt à accepter que l'appui du PIDC se dilue dans un budget global qui s'appuie sur des contributions d'autres donateurs ou des fonds propres de la représentation locale de l'Unesco. Le projet ne peut donc pas être « étiqueté » PIDC et n'est pas ressenti comme tel par les partenaires concernés. Dans ce cas-ci, nos interlocutrices impliquées dans le projet ignoraient même ce qu'était le PIDC et qu'une contribution particulière avait été versée pour la mise

en place du CMC : pour elles, il s'agit de « l'aide de l'Unesco » sans distinction de provenance des fonds.

*à l'UNESCO* : Au-delà de l'appui du PIDC sur deux projets pilotes, la représentation locale

de l'Unesco, grâce à son dynamisme dans la recherche de fonds auprès d'autres partenaires, a pu se positionner comme le bailleur de fonds le plus impliqué dans les projets d'implantation et de suivi des radios communautaires au Cameroun. Même des stations de radio précédemment installée par l'Agence intergouvernementale de la Francophonie sont à présent intégrées au réseau « labellisé » Unesco. Cette position de « chef de file » est extrêmement précieuse et valorisante localement : elle contribue aussi au développement, à l'interne, de capacités spécialisées qui peuvent ensuite être mises à contribution dans d'autres pays, d'autres régions, voire d'autres continents.

L'intuition de l'Unesco selon laquelle la mise en place de ces CMC peut aider à désenclaver des populations, à les encourager à s'impliquer directement dans leur propre développement, à maintenir en vie des cultures locales, s'avère tout à fait pertinente et cette voie mérite d'être poursuivie. Toutefois, il importe de bien évaluer les capacités locales de gestion et de suivi et d'identifier judicieusement les interlocuteurs (les partenaires effectivement représentatifs des communautés), en tenant compte des paramètres locaux.

---

## 12.

### LECONS À TIRER

Leçons à tirer quant au :

*type de projet* :

Les CMC peuvent apporter une contribution fondamentale au développement et au désenclavement des villes de province, ainsi qu'aux dynamiques de décentralisation. Il faut en soutenir l'implantation tout en étant vigilant dans le choix des localités où implanter ces projets : il faut s'assurer que le lieu d'implantation offre des conditions suffisantes en terme :

- de capacités de suivi locales,
- d'opportunités de financement local pour garantir la pérennité.

*modalités de coopération* :

Les relations de confiance établies entre les interlocuteurs de l'Unesco et les responsables du projet (comité de gestion et Chef de station FMBénoué) sont un atout majeur pour la bonne marche du projet. Les déplacements sur le terrain de Mme Sophie Beyala (qui a suivi l'installation du matériel et participé au séminaire de formation) sont aussi un élément de suivi indispensable : les contacts téléphoniques fréquents ne sont pas suffisants et il importe de pouvoir vérifier sur le site comment le projet fonctionne et quels sont les éventuels problèmes rencontrés.

Au niveau de la représentation de l'Unesco à Yaoundé, il est toutefois surprenant de constater que ce n'est pas la même personne qui a assuré le suivi des deux opérations (Meiganga et Garoua), pourtant similaires. En effet, Mme Sophie Beyala, Coordinatrice des projets radios communautaires a géré le dossier de Garoua pour lequel la contribution du PIDC ne constituait qu'un apport supplémentaire dans un projet déjà développé sous sa houlette. Mr Cletus Ojong Tabe, en charge du suivi des projets communication et donc, à ce titre, des projets financés par le PIDC, a géré quant à lui le dossier de Meiganga où la dotation japonaise, plus consistante, nécessitait aussi des modalités de « reporting » particulières. Il apparaît que l'information n'a pas toujours bien circulé entre les deux responsables et que, si chacun s'est investi dans le suivi

de son dossier, il n'en a pas toujours partagé les éléments avec l'autre. Il serait important à l'avenir que l'information relative aux CMC puisse être centralisée par une personne (la coordinatrice des projets radios communautaires paraît la mieux indiquée), même si des fonds PIDC interviennent dans le montage financier du projet. Les autres projets soutenus par le PIDC (comme Le Messenger ou l'appui à la radio national centrafricaine) peuvent rester du ressort du chargé de programme communication.

*moyens mis à disposition* :

Les moyens mis à disposition par le PIDC n'étaient pas suffisants pour la mise en place d'un CMC et ont pu être complétés par d'autres fonds gérés par la représentation de l'Unesco à Yaoundé. Dans un cas comme celui-ci, où la contribution du PIDC s'intègre à un projet, une stratégie et un budget plus larges, la diminution de la dotation accordée par rapport au montant sollicité n'est pas catastrophique. La différence peut être compensée par d'autres sources budgétaires. Par contre, ce type de diminution peut rendre le projet simplement irréalisable quand le PIDC est le seul bailleur sollicité et que son implication est décisive pour la mise en place de l'opération.

*outils utilisés* :

L'acquisition du matériel directement par la Représentation de l'Unesco à Yaoundé a le double avantage d'être plus rapide et de pouvoir s'inscrire dans une certaine pratique récurrente (le même matériel ayant été acheté pour Meiganga et Garoua).

Le volet formation, indispensable pour le personnel de la radio qui sera amené à exploiter le cybercentre, a, quant à lui, été trop réduit. Le fait qu'il ait été suivi d'une longue période où, jusqu'à ce jour, la connexion Internet n'est pas fonctionnelle risque en outre d'entraîner une certaine déperdition des connaissances. Il n'est pas sûr qu'au moment où la connexion sera établie, les connaissances, n'ayant pas pu être pratiquées, se soient estompées... Un « recyclage » sera alors nécessaire.

*Evaluation réalisée par :* Marie-Soleil FRERE  
Chercheur qualifié au Fonds national de la recherche scientifique  
Université Libre de Bruxelles

*Période de l'évaluation :* Janvier 2006

*Itinéraire de la mission :* Garoua (16 et 17 janvier 2006)  
Cameroun (9-23 janvier 2006)

*Calendrier de travail et méthode :*

- *Visite de terrain à la Radio FM Bénoué*
- *Rencontre des membres du comité de gestion (particulièrement Mme Hadidjha Youssouf, Présidente et M. Idroussou, Trésorier)*
- *Réunion avec la Chef de station, Mme Amina Saleh*
- *Visite de l'antenne de la CRTV à Garoua et entretien avec M. El hadj Boukar, son directeur*
- *Visite de la Radio Salaaman et entretien avec M. Basile, chef de programmes.*
- *Entretiens avec Mme Sophie Beyala et Mr Cletus Ojong Tabe*
- *Etude des archives relatives au projet à la représentation de l'Unesco à Yaoundé.*

*Sources :* Documents, entretiens individuels, visites de terrain.

---

L I S T E   D E S   P E R S O N N E S  
R E N C O N T R E E S

Nom	Fonction
-----	----------

*ORGANISATION*

Mme Amina Saleh Menault	Chef de station FM Bénoué
Mme Hadidja Youssouf	Présidente du Comité de gestion FM Bénoué
M. Idrissou Maïangoua	Trésorier du Comité de gestion FM Bénoué
M. A. Boukar	Cher de station CRTV-Garoua
M. Basile	Radio Salaaman

*UNESCO*

Mme Sophie Beyala	Coordinatrice de projets radios communautaires
Mr Cletus Ojong Tabe	Responsable des projets communication



Une émission en direct sur FM Bénoué



Le technicien de FM Bénoué



Une émission en langue haoussa



# EVALUATION REPORT

---

## *Executive Summary*

7. PROJECT TITLE
- REHABILITATION OF THE HUMAN AND TECHNICAL RESOURCES OF *RADIO CENTRAFRIQUE*
2. PROJECT NUMBER
- PDC/24CAR/01
3. CATEGORY: Radio station broadcasting
4. AGENCY: *Radio Centrafrique*
- 4.3 BENEFICIARY:
- The staff of *Radio Centrafrique*
  - The Central African listeners
- 4.4 MAIN IMPLEMENTING AGENCIES:
- *Radio Centrafrique*
  - Ministry of Communication
  - UNESCO (Paris/Yaoundé)
  - RFI (Radio France Internationale)

---

## Summary/Conclusions

**Objectives:** The project was aimed at renewing the production and broadcasting equipment of the

Central African national radio station by supplying digital equipment a few months ahead of crucial elections for the stabilization of the country. The aim was also to encourage the conceptualization and production of programmes to promote a culture of peace, reconciliation and tolerance and to make it possible for every citizen to have access to information empowering them to make informed choices.

**Results:** The initial project, prepared in 2002 and submitted in 2004, was aimed at facilitating

the digitization of production and broadcasting at *Radio Centrafrique* through the acquisition of equipment and the training of staff. Out of a total budget of \$146,000.00, a contribution of \$96,500 was sought from UNESCO and a grant of \$50,000 was made. In technical partnership with Radio France Internationale (RFI) for several years, the management of the radio entrusted the French station with the task of acquiring and installing the equipment. The equipment, comprising two digital editing stations and an FM transmitter was acquired by RFI in December 2004, for an amount of Euros 27,669.36 (around \$33,000.00). Shipping costs were met by UNESCO directly for a cost of Euros 6,800.00 (\$8,100.00) and the equipment was delivered to *Radio Centrafrique* in January 2005. Two training sessions for the technical staff and some journalists from the radio station were held in January and March 2005, funded by RFI and the French cooperation agency.

The amount granted was utilized to the tune of \$41,100.00 and the remainder was never reclaimed by the Management of the radio station, which changed in March 2005. The project enabled *Radio Centrafrique* to cover the presidential and general elections of March and May 2005. The station now has three operational studios, one for broadcasting and two for production. In April 2005, the France Embassy added one additional computer to the stock acquired with IPDC support. The equipment is, however, operated under technically difficult conditions without a UPS system or air-conditioning.

The migration of *Radio Centrafrique* to digital production and broadcasting and start-up of the new FM transmitter have already produced considerable results:

- *Achievement of 24-hour broadcasting capacity* for listeners in Bangui, from previously being on the air from 7a.m. to 5 p.m. for lack of an appropriate transmitter.
- *Interactive programmes*: With the capacity of the new console, the radio station has been able to introduce live call-in programmes that very popular with listeners.
- *An increase in the radio station's own productions*: The station is once again able to host associations, NGOs and other institutions interested in taping a programme. This represents a new revenue-generating activity and a means of diversifying the range of programmes offered to listeners.

Problems persist nonetheless: the rest of the radio station's equipment is largely obsolete and non-functional, the field reporting equipment is substandard and contact with the most of the provincial correspondents is technically impossible. Regarding production, the new equipment is overworked and cannot meet all the production needs. In addition to being used for the productions of the Information Department, it is also pressed into service for the Programme Department, the Reconciliation Department and the rural radio station, which have no equipment. Lastly, archiving is also conducted under very precarious conditions, but the archival digitization project is progressing well.

The station is now on the air 24 hours a day on FM in Bangui thanks to the new transmitter, and also on medium wave within a radius of 300 km around Bangui, using a transmitter with a reduced capacity operational only from 7 a.m. to 5 p.m. to avoid overheating. The station's other four transmitters, acquired through Chinese and French donations are all non-functional. The national radio station, therefore, cannot cover the entire national territory.

Lastly, the radio station, which is still a general department of the Ministry of Communication, has neither financial nor managerial autonomy. It operates with a paltry budget and the administrative control of the Ministry means that very cumbersome procedures have to be complied with for the smallest disbursement of funds, making it impossible to function smoothly and react rapidly. A project to change to the status of an Office (ORTCA) is under study. This would enable the radio station to have better control over its future prospects and to prepare a development plan for both its physical and human capital, which is today ageing, in a precarious situation or demodulated.

### ***Recommendations:***

For the project to be sustainable, certain measures need to be taken fairly quickly: Procurement of air-conditioning units for the studios and installation of UPSs, acquisition of additional equipment to avoid the current overexploitation of the 3 available computers, increased maintenance capacity of the computer equipment, coverage of the entire national territory and remediation of staff through new recruitments, upgrading of human resources and effective

payment of salaries. A minimum of financial and managerial autonomy will make it possible to meet these challenges.

As regards UNESCO, whose DG recently visited Bangui, avenues for collaboration are becoming clearer and should be pursued as a priority in a country largely abandoned by bilateral and multilateral cooperation agencies.



- Etendre les compétences professionnelles des journalistes de manière à accroître le niveau de qualité des programmes radiophoniques.

### 5.3

#### **Résultats attendus/activités planifiées :**

- Réhabilitation des équipements techniques de la radio et du bâtiment,
- Renforcement du savoir-faire professionnel des journalistes,
- Création des conditions de consultation et de dialogue au sein des diverses forces politiques dans le but de restaurer un esprit de tolérance et de réconciliation nationale,
- Participation équilibrée des médias nationaux dans les affaires de l'Etat,
- Sensibilisation du public aux valeurs démocratiques, à l'esprit civique, à la paix et à la tolérance socio-politique.
- Evaluation de la mise en œuvre du projet et rapport final.

### 5.4

#### **Groupes cibles (bénéficiaires) :**

- *Le personnel de Radio Centrafrique (journalistes, techniciens et cadres dirigeants) :* La radio dispose d'une soixantaine d'agents fonctionnaires, de pigistes et de stagiaires, soit un total de 102 personnes. Le personnel qualifié manque cruellement : les meilleurs agents (journalistes et techniciens formés à l'étranger) sont partis vers des emplois mieux rémunérés et les autres, formés sur le tas, constituent un personnel vieillissant, proche du départ. Aucune des ressources humaines n'était, au moment du dépôt du projet, familiarisée avec les technologies numériques de traitement du son.
- *Les auditeurs centrafricains :* Les capacités d'émission de Radio Centrafrique sont limitées à cause de problèmes techniques importants au niveau du centre émetteur. Lorsque le projet a été déposé, les auditeurs de la radio devaient en outre se contenter le plus souvent d'émissions en direct, faute d'un matériel de production suffisant et de studios en état de marche : l'augmentation des capacités de production et de diffusion constituait donc un enjeu crucial pour mieux servir les citoyens centrafricains.

---

## 6.

### SOUTIEN DU PIDC

Soutien sollicité auprès du PIDC : 96.500 \$

Soutien obtenu auprès du PIDC : 50.000 \$

Le projet initial, soumis en 2004, visait à permettre la numérisation de la production et de la diffusion de radio Centrafrique par le biais d'acquisition de matériel et de formation du personnel. D'un montant de 146.000 \$, sollicitant une contribution de 96.500\$ auprès de l'Unesco, il avait été élaboré en 2002, sous la mandature de l'ancienne Directrice générale, Mme Delphine Zouta<sup>42</sup>. En 2004, le PIDC a octroyé au projet un montant de 50.000 \$. C'est la Représentation de l'Unesco à Yaoundé qui en a averti la Direction de la Radio. Celle-ci ayant développé, depuis 1996, un partenariat technique avec Radio France Internationale (RFI), la direction de la radio a souhaité lui

---

<sup>42</sup> Nous n'avons malheureusement pas pu lui parler au sujet de cette évaluation, Mme Zouta étant brusquement décédée en janvier 2006.

soumettre la liste de matériel demandé. Cet équipement n'étant pas, aux yeux de RFI, le mieux adapté, une nouvelle liste a été élaborée et RFI a proposé de procéder aux acquisitions et à l'installation du matériel. Elle a aussi offert de prendre en charge l'initiation du personnel au nouveau matériel acquis. Une intervention financière complémentaire du SCAC (service de coopération et d'action culturelle de l'Ambassade de France) a permis d'assurer la formation des techniciens locaux. Le matériel a été facturé par RFI à l'Unesco pour un montant de 27.669,36 Euros (environ 33.000 \$), le 10 décembre 2004, et l'acheminement a été pris en charge directement par l'Unesco pour un coût de 6.800 Euros (8.100 \$). Le matériel a été livré à Radio Centrafrique en janvier 2005. Une première formation adressée aux techniciens de la radio a été assurée par RFI en même temps que l'installation du matériel en janvier 2005. Une seconde formation de deux semaines a été assurée à l'endroit de 10 membres du personnel en mars 2005. Début mars, un nouveau Directeur général (DG), Christian Aimé Ndotah, a succédé à Mme Zouta, devenue Vice-Présidente du HCC (Haut Conseil de la Communication), l'instance de régulation de la Communication, instituée avant les élections.

**Le montant accordé a donc été utilisé à hauteur de 41.100 \$ pour l'acquisition et le transport de matériel informatique et d'un émetteur radio FM. Le montant a été directement payé à RFI et au transporteur. Le reliquat n'a jamais été réclamé par la Direction de la radio.**

En novembre 2004, un fonctionnaire de l'Unesco en mission à Bangui constatait : « le matériel numérique de production radiophonique (logiciels, console, minidisks) fournis dans le cadre du projet de « Réhabilitation des capacités techniques et humaines de Radio Centrafrique » est très bien (si pas trop bien) utilisé et constitue aujourd'hui le seul équipement de montage disponible. »<sup>43</sup>.

## 7. CONTRIBUTIONS D'AUTRES SOURCES

### 7.2 *Contributions du partenaire local*

La radio nationale est une direction générale du ministère de la Communication qui gère donc son budget de fonctionnement alors que le salaire de la soixantaine de fonctionnaires qui y travaillent est payé directement par la Fonction publique. Le budget annuel de Radio Centrafrique est donc inclus dans la dotation affectée au ministère par la Loi des Finances. Interrogé à ce sujet, le DG actuel précise que le montant prévu pour la radio est dérisoire (8 millions de f.CFA en 2006) et qu'il est si complexe d'accès qu'il semble très difficile de le mobiliser pour des investissements. La radio dispose en outre de « menues recettes » issues des communiqués payants et qui doivent permettre de soutenir les petites dépenses de fonctionnement (carburant, consommables...) : gérées par une régie centralisée au niveau du ministère, ces recettes sont difficilement accessibles ce qui entrave fortement le fonctionnement de la maison. Le déblocage de la moindre somme nécessite une procédure compliquée de décaissement. Le seul revenu consistant de la radio réside dans l'allocation payée,

---

<sup>43</sup> Rapport de mission de M. A. Cairola (FED), novembre 2005, p.18.

chaque semestre, par RFI, pour la location du pylône de son émetteur FM qui diffuse ses programmes sur la ville de Bangui depuis 1996.

7.2

### *Autres sources de financement*

Le ministère français des Affaires étrangères, par le biais du SCAC (Service de coopération et d'action culturelle de l'Ambassade de France), a été un contributeur important du projet de renouvellement des équipements de Radio Centrafrique. Il a pris en charge la formation des techniciens de la radio au moment de l'installation du matériel (janvier 2005). Il a également offert à la radio, en avril 2005, un troisième ordinateur afin d'équiper un studio supplémentaire. Le SCAC a par ailleurs joué un rôle de courroie de transmission entre la radio et la Représentation de l'Unesco à Yaoundé qui suivait l'exécution de ce projet. Par ailleurs, Radio France Internationale a pris en charge, sur ses fonds propres, la seconde mission de formation (mars 2005), dans le cadre de sa coopération avec Radio Centrafrique qui touche une série d'autres volets d'intervention (voir ci-dessous).

7.6

### *Calendrier d'exécution / Durée du projet*

La demande initiale a été formulée en 2004, en prévision des échéances électorales de 2005, mais sur base d'une identification de matériel réalisée en 2002. Le matériel, commandé par RFI, a été livré en janvier 2005 et les formations se sont déroulées en janvier et mars 2005. Quoique l'entière de la subvention n'ait pas été dépensée, le projet paraît terminé pour les différents partenaires impliqués (Direction de la radio, ministère de la Communication et RFI).

Il est important de noter que, à la même période, la Représentation de l'Unesco à Yaoundé a mobilisé des fonds propres pour soutenir la tenue de 3 ateliers de formation des journalistes à la couverture des campagnes électorales et des scrutins, en partenariat avec la coopération française. Ces ateliers concernaient l'ensemble de la presse centrafricaine, dont quelques éléments de la radio nationale. L'Unesco a pris en charge la participation du formateur principal, M. Alcinou Da Costa.

---

B -

## EVALUATION

---

8.

### EVALUATION DES OBJECTIFS PRÉVISIONNELS

#### *Objectifs généraux ou de développement :*

La République centrafricaine a connu, depuis 15 ans, une succession de troubles politiques importants. Au moment où le projet a été conçu, la situation de paix était encore précaire et la stabilité très aléatoire. La perspective des élections présidentielles et législatives de 2005, moment crucial pour la reconstruction du pays, constituait donc une échéance importante méritant que les médias se mobilisent. De nombreux projets ont été mis en place, financés par différents partenaires (dont le PNUD, le SCAC et l'Unesco – sur fonds propres de la Représentation de l'Unesco à Yaoundé) pour préparer les journalistes centrafricains à couvrir les élections, par le biais de

formation et de dotation collective de matériel. L'objectif général du projet soumis au PIDC était donc tout à fait pertinent au regard de la situation prévalant alors sur le plan local et des priorités identifiées par l'ensemble des bailleurs de fonds.

**Objectifs opérationnels ou à court terme :**

Le projet initial visait à réhabiliter la radio par une série d'interventions touchant à la fois à l'infrastructure, aux équipements et à la formation des ressources humaines.

- *Renouveler l'équipement de production et de diffusion de la radio nationale* : Le matériel de la radio était, en 2004, complètement obsolète. La capacité non seulement de production (limitée à des bancs de montage analogique mais sans régie son fonctionnelle) mais de diffusion (avec un seul émetteur opérationnel) était menacée d'extinction. Il est clair que Radio Centrafrique n'aurait jamais pu couvrir les élections sans cette dotation en matériel. La demande se justifiait donc pleinement.
- *Encourager la conception et la production de programmes destinés à promouvoir une culture de la paix, de réconciliation et de tolérance* : La Direction de la réconciliation nationale et de l'éducation civique, une des quatre directions de la Radio nationale, a été mise en place en 2004, afin de produire des émissions répondant spécifiquement à cette vocation, mais elle ne disposait alors d'aucun moyen matériel de production et ne pouvait assurer que l'animation de deux émissions en direct. Le renforcement des moyens matériels de production était donc essentiel pour lui permettre de faire son travail.
- *Renforcer l'expérience des cadres dirigeants de la radio nationale en matière de gestion* : Radio d'Etat, directement rattachée au ministère de la Communication, sans aucune autonomie, la radio a évolué, à partir de 2003, dans la perspective de se muer en ORTCA (Office de Radio Télévision de Centrafrique), service public doté de l'autonomie financière et de gestion. Dans cette optique, l'idée de former les cadres dirigeants de la radio à la gestion d'une entreprise publique de radiodiffusion était tout à fait pertinente.
- *Etendre les compétences professionnelles des journalistes de manière à accroître le niveau de qualité des programmes radiophoniques*. Au moment de sa candidature au PIDC, Radio Centrafrique n'était plus en mesure d'assurer la production de programmes : si deux bancs de montage analogiques fonctionnaient toujours, la régie n'était plus opérationnelle. Dès lors, la radio émettait essentiellement des émissions en direct ou des éléments sonores sommairement montés. Le perfectionnement des connaissances des journalistes pour leur permettre de passer au montage et à la production numériques constituait donc une véritable nécessité pour que la radio puisse continuer à remplir sa grille.

---

9.

**EVALUATION DE LA MISE EN OEUVRE**

*Activités*

: Comme nous l'avons signalé plus haut, le projet a été soutenu à hauteur de 52% seulement de la demande formulée et le montant octroyé par le PIDC a été entièrement affecté à l'achat et à l'envoi du matériel. La contribution prévue de l'Etat s'est limitée à assurer le salaire du personnel fonctionnaire (qui accuse à ce jour 9 mois d'arriérés) et les investissements prévus pour la remise en Etat des



bâtiments n'ont pas été effectués.

- *L'équipement acheté à travers Radio France Internationale(RFI) se compose principalement des éléments suivants (33.000 \$) :*<sup>44</sup>

2 ordinateurs multimédia

2 lecteurs CD

1 console d'émission,

1 lecteur-enregistreur de cassettes

du matériel de studio (micros, casques , écoute amplifiée...)

1 insert téléphone pour la console

1 émetteur FM 1kw

1 onduleur

1 enregistreur Marantz

des outils de maintenance

- *Expédition du matériel par fret à Bangui (8.100 \$)*

- *Session d'initiation technique à la production et la diffusion numérique (1 semaine, janvier 2005) (prise en charge par le SCAC)*

- *Session de formation des journalistes et producteurs (2 semaines, mars 2005) (prise en charge par RFI)*

L'ensemble du matériel est effectivement opérationnel à ce jour, sauf l'onduleur 5KVA qui n'a jamais fonctionné. Dès lors, les ordinateurs sont branchés directement sur le courant électrique, ce qui constitue une grave prise de risque étant donné les fréquentes baisses et hausses de tension.

Il faut noter que l'actuel DG n'est pas entièrement satisfait des caractéristiques des équipements choisis : il regrette surtout de devoir travailler sur le logiciel de son « I-Tune » alors qu'il aurait souhaiter un software plus professionnel et perfectionné.

*Gestion du projet* : Le projet a été conduit et géré directement par la direction de la radio nationale en étroite concertation avec le SCAC, le Représentant de l'Unesco à Yaoundé et RFI. La subvention de l'Unesco a été versée à RFI directement et n'a donc pas transité par Bangui.

*Services de l'UNESCO* : C'est la Représentation de l'Unesco à Yaoundé qui a décidé de solliciter le PIDC au nom de la Radio Centrafrique, au vu des besoins immenses qui étaient exprimés, de l'imminence des échéances électorales et de la volonté ferme d'un partenaire sur place, la coopération française, de co-financer cet effort de réhabilitation. Toutefois, le suivi du projet a été assez lâche, du fait de l'absence d'une représentation de l'Unesco sur place. C'est donc la coopération française qui a suivi la réception et l'installation des équipements.

*Collaboration* : La collaboration entre Radio Centrafrique et l'Unesco a été inexistante après l'acte de candidature : toutes les relations ont transité par Radio France Internationale qui a décidé des paramètres techniques du matériel à acquérir et des contenus des programmes de formation.

*Suivi du projet* : Au plan administratif, le projet n'a laissé que peu de traces écrites. Il n'y a aucune archive concernant ce projet à la représentation de l'Unesco à Yaoundé. L'ancien attaché culturel de l'Ambassade de France à Bangui a pu nous fournir quelques notes officielles reprenant les grandes lignes de la collaboration entre le SCAC et l'Unesco. Le service de formation internationale de RFI a conservé une copie des

<sup>44</sup> Voir la liste complète du matériel et ses caractéristiques en annexe

factures du matériel. Aucun des partenaires impliqués n'a fourni un rapport d'exécution. Au niveau de la Radio Centrafrique, le Directeur technique, M. Clément Tito, a suivi les différentes activités mais sans être particulièrement responsabilisé pour suivre ce dossier et en ne disposant que d'une information très parcellaire.

---

10.

EFFICACITE, EFFICIENCE ET IMPACT

*Résultats*

:

Grâce à ce projet de renforcement des capacités matérielles et techniques, Radio Centrafrique a pu couvrir les élections présidentielles et législatives de mars et mai 2005. Le passage à la diffusion et la production numériques constituait une étape indispensable à la réhabilitation de la station qui dispose à présent de 3 studios opérationnels (un affecté à la diffusion, deux autres à la production). L'Ambassade de France a en effet ajouté, en avril 2005, un poste informatique supplémentaire au dispositif acquis dans le cadre de l'appui du PIDC. Toutefois, ces équipements fonctionnent aujourd'hui dans des conditions de chaleur difficilement supportables pour un tel matériel, le ministère n'ayant pas encore disponibilisé les moyens devant permettre la climatisation de ces espaces.

L'appui du PIDC a donc été providentiel, mais la Radio Centrafrique rencontre encore de graves problèmes d'équipement autant pour la production que pour la diffusion.

Les autres équipements de la radio sont globalement obsolètes et non opérationnels. Le DG actuel reconnaît que la station a été progressivement dépouillée de son matériel par ses propres agents qui ont effectué « des prélèvements » en fonction de leurs besoins propres et des possibilités de les écouler sur le marché. Les diverses incursions armées dans les locaux ont également entraîné des déprédations matérielles. Radio Centrafrique dispose d'un seul véhicule est mis à disposition des équipes de reportage de la radio et de la télévision qui doivent donc se déplacer conjointement. La prise de son externe repose sur deux nagra de reportage et un marantz numérique. La remontée de l'information depuis les provinces doit normalement se faire grâce au réseau de la radio rurale, longtemps soutenue par la coopération allemande (GTZ). Toutefois, ses correspondants ne sont plus équipés du matériel adéquat (pas un seul ne dispose d'un magnétophone à cassettes) et la communication avec Bangui est aléatoire (les nouvelles doivent être téléphonées et enregistrées sur bande : des 7 correspondants équipés de transmetteurs radio, à la qualité sonore déplorable, seuls deux peuvent encore utiliser le matériel). En dépit de l'apport du nouveau matériel, la programmation de la radio manque encore de diversité. Elle se compose essentiellement des journaux parlés et de quelques programmes d'animation. Il n'y a pas de stratégie de production originale faute de moyens techniques et financiers et les émissions produites le sont souvent pour des structures, ONG et associations commanditaires. La Direction des Programmes ne dispose d'aucun matériel et doit solliciter les nouveaux équipements numériques, essentiellement affectés à l'information et à la diffusion et déjà largement surexploités. Il est encore plus difficile de répondre aux demandes de la Direction de la réconciliation ou de la Direction de la Radio rurale qui souhaiteraient en faire usage. RFI est en train d'équiper la radio d'une antenne parabolique et d'un ordinateur qui permettront, via WorldSpace, de recevoir l'ensemble de ses programmes pour éventuellement les utiliser. Enfin, l'archivage pose également un problème spécifique : la sonothèque et la discothèque souffrent de mauvaises conditions de conservation (chaleur, humidité) et les contenus ne sont pas transférés sur support numérique. Les bandes sont de mauvaise qualité car elles ont été moult fois réutilisées.

Quant à la diffusion, elle s'est améliorée mais demeure également problématique. La radio nationale émet en FM sur Bangui, 24h sur 24, grâce au nouvel émetteur acquis dans le cadre du PIDC, ainsi qu'en ondes moyennes dans un rayon de 300 km autour de Bangui, avec un émetteur aux capacités réduites et ne fonctionnant que de 7h à 17h (pour éviter les surchauffes). Les 4 autres émetteurs de la radio (issus de dons chinois et français) sont tous hors d'état de fonctionner. Les capacités de retransmission du signal dans les 16 préfectures et les 77 sous-préfectures sont en outre limitées techniquement (pas d'électricité courante, pas de matériel

d'émission) de sorte qu'aux problèmes d'acheminement du signal se conjuguent des problèmes de diffusion locale.<sup>45</sup>

Au niveau du personnel, la radio dispose actuellement d'une soixantaine d'agents fonctionnaires, de pigistes et de stagiaires. Toutefois, le DG, Christian Aimé Ndotah, qui a pris fonction début mars 2005, reconnaît que « tous les agents ne travaillent pas » : la motivation manque dans une fonction publique qui accumule 9 mois d'arriérés de salaire pour 2005. Le personnel qualifié manque cruellement, les personnes les plus qualifiées ayant quitté la radio. Le personnel restant est vieillissant et il n'y a plus eu de réel recrutement dans la maison depuis 10 ans. La radio est déjà aujourd'hui laissée largement aux mains des « pigistes » (qui sont en réalité des permanents mais non formellement recrutés et dès lors sous-payés) et des « stagiaires » (supposés en stage de fin d'étude et qui ne sont pas rémunérés) : la plupart de ces ressources humaines informelles ont été « recommandées » par des proches du ministère et peuvent être en place depuis plus de 10 ans.

Le principe du passage de la radio au statut d'Office (sous forme d'un Office de radio et télévision de Centrafrique : ORTCA) a été élaboré depuis 2003, mais il repose toujours sur la table des députés à l'Assemblée nationale. Le nouveau gouvernement aura à adopter les mesures techniques d'application et à mobiliser certains moyens financiers (les journalistes fonctionnaires devant être reversés sur le budget propre de l'Office.). Cela n'a pas l'air d'être une priorité du ministère actuellement.

*Rapport coût-efficacité* : La subvention de l'Unesco a constitué un apport nécessaire au passage de la radio à la production et la diffusion numériques. Il s'agissait là d'un pas capital dans le processus de réhabilitation de la radio nationale. Depuis lors, la radio est capable d'émettre en FM 24h sur 24. En outre, selon le DG, une dizaine de personnes sont aujourd'hui aptes à manier ce nouveau matériel : deux d'entre eux sont excellents, quatre autres bien initiés et les quatre derniers « se débrouillent » : c'est donc un bilan tout à fait convaincant eut égard aux moyens en définitive modestes qui ont été mobilisés. En effet, seul l'équipement numérique est désormais utilisé autant pour la production que la diffusion, ce qui a obligé immédiatement les employés formés à pratiquer les connaissances acquises. Mais, le maniement de ces technologies pourrait encore être amélioré afin que les équipements soient utilisés au mieux de leur potentiel. En outre, le DG estime que la situation actuelle reste précaire étant donné les conditions dans lesquelles fonctionne le matériel et qu'il faudrait pas moins de 1 million de \$ pour faire de la radio nationale un service public performant.

#### *Impacts*

: Le passage de Radio Centrafrique à la production et à la diffusion numériques a dorénavant des conséquences importantes :

- *La capacité d'émettre 24h sur 24* pour les auditeurs de Bangui : le nouvel émetteur FM permet à la radio nationale d'émettre à présent autant que sa concurrente privée Radio Ndeke Luka.
- *Les émissions interactives* : La radio a pu instaurer des émissions d'expression directe grâce aux potentialités de la nouvelle console. Les auditeurs peuvent donc appeler en direct pour s'exprimer sur les ondes (une pratique très fréquente à Radio Ndeke Luka) ce qui a permis de remobiliser une frange des auditeurs.
- *L'augmentation des productions propres à la radio* : La radio est de nouveau capable d'accueillir les associations, ONG et autres

---

<sup>45</sup> Face à cette situation, le gouvernement a sollicité la coopération française, à la veille des élections présidentielles et législatives de 2005, pour obtenir la retransmission en ondes courtes de la radio durant 6h par jour, depuis l'émetteur en ondes courtes de RFI situé à Paris. Cette opération a représenté un coût très important (250 Euros l'heure d'émission !), mais elle constituait la seule solution pour permettre un minimum de couverture nationale durant cette période cruciale des élections. Cette stratégie provisoire a toutefois pris fin après les élections, le 30 juin 2005.

institutions qui souhaitent enregistrer une émission. Cela lui permet de générer de nouveaux revenus et de diversifier les programmes proposés aux auditeurs.

#### *Durabilité*

: Radio Centrafrique étant une structure de l'Etat, il revient au ministère de la Communication de garantir les meilleures perspectives d'avenir à la station. Pour que la Radio puisse poursuivre son effort de redressement et que les efforts consentis jusqu'ici ne soient pas vains, un engagement politique fort est nécessaire pour permettre, entre autres :

- *La sécurisation impérative des matériels obtenus* : au minimum, il s'agit de la climatisation des studios et du placement d'onduleurs pour chaque poste informatique.
- *La mise à disposition d'équipements complémentaires* (éventuellement par de partenaires extérieurs): la situation actuelle est précaire puisque la moindre panne informatique peut entraîner le silence de la radio. Il est donc indispensable de renforcer les équipements de diffusion mais aussi de production pour éviter la surexploitation actuelle des 3 ordinateurs disponibles.
- *La mobilisation de capacités de maintenance* pour le matériel informatique et d'un circuit d'obtention de pièces détachées. Actuellement, plus que les compétences techniques, ce sont les éléments techniques de rechange qui manquent : dès lors, la moindre panne peut empêcher le travail durant plusieurs jours faute de disponibilité des pièces adéquates.
- *La remobilisation des effectifs* grâce à des recrutements, une valorisation des ressources humaines et un paiement effectif des salaires : c'est une condition nécessaire à l'amélioration de la programmation de la radio.
- *Un minimum d'autonomie financière et de gestion* permettant une plus grande réactivité pour résoudre les problèmes concrets qui se posent chaque jour (comme celui de l'achat des pièces de rechange ou d'un climatiseur). Le passage de la radio au statut d'ORTCA serait évidemment idéal, mais il s'agit sans doute d'un objectif à long terme.

Sans ces quelques actions, les montants investis à ce jour pour équiper la radio nationale ne produiront pas l'ensemble des effets possibles : l'édifice reste fragile, à la merci d'une panne technique ou de la défection du personnel découragé.

---

11.

#### RECOMMANDATIONS

Recommandations adressées :

*au responsable de la mise en oeuvre* : Il n'y a pas eu de responsable de mise en œuvre clairement identifié sur ce projet et c'est une des raisons pour lesquelles il existe peu d'archives. Aucun des partenaires impliqués (la représentation de l'Unesco à Yaoundé, RFI, le SCAC de l'Ambassade de France, le ministère de la Communication) ne s'est senti spécialement investi d'une mission de suivi de la mise en œuvre des activités. D'où l'absence d'un rapport d'exécution que personne ne s'est senti la responsabilité de devoir rédiger... A l'avenir, il paraît important d'identifier une structure précise responsable de la mise en œuvre et capable de rendre compte.

*à l'institution bénéficiaire* : La Radio Centrafrique a déjà élaboré plusieurs projets allant dans le

sens de sa réhabilitation et elle cherche à présent des partenaires financiers auxquels proposer d'appuyer ces opérations : poursuite de la numérisation de la production, acquisition d'un nouvel émetteur, numérisation des archives et de la bandothèque, mise en place de la diffusion par satellite, connexion de la radio à Internet.<sup>46</sup>

La plupart des projets sont pertinents et cohérents avec ce qui a déjà été entrepris. Toutefois, il paraît important à l'avenir que, dans le cadre de la mise en œuvre de ces projets, s'ils devaient trouver des bailleurs, un membre du personnel de la radio soit clairement désigné pour suivre l'évolution des projets à la fois sur le plan de l'administration et du suivi des activités. En effet, il a manqué sur ce projet PIDC un interlocuteur unique et compétent au sein de la radio (la personne la mieux informée à ce jour est le directeur technique, M. Clément Tito, mais lui-même reconnaît ne pas disposer de l'ensemble des éléments.)

#### *à l'Etat Membre*

: L'Etat centrafricain doit poursuivre et accentuer ses efforts pour la remise sur pied d'un service public radiophonique performant en RCA. Les priorités les plus pressantes sont les suivantes :

- *La diffusion sur l'ensemble du territoire* (en ondes courtes ou par le biais de relais dans les principales villes) : en effet, il est préoccupant de constater qu'après l'appui donné par RFI pour la retransmission en ondes courtes durant les élections, la plus grande partie du territoire de la RCA a sombré de nouveau dans le « noir » en terme d'information...
- *Le passage au statut d'ORTCA* : pour que la radio puisse fonctionner et se développer, il est nécessaire qu'elle puisse bénéficier de son autonomie administrative et de gestion. La tutelle du ministère de la Communication apparaît comme un facteur de blocage à la dynamique actuelle. A ce jour, la radio n'a aucune capacité de prévoir ni d'anticiper et ne peut se développer que grâce au bon vouloir ponctuel des bailleurs de fonds étrangers. Il est important que radio Centrafrique puisse avoir plus de marge de manœuvre et dès lors de latitude prévisionnelle.
- *La mobilisation effective des contreparties* prévues dans les différents projets. L'Etat centrafricain avait pris, à travers le ministère de la Communication, des engagements quant à sa participation au projet de réhabilitation de la radio nationale. A ce jour ni les travaux de réfection du bâtiment, ni la climatisation des studios (indispensable pour la survie du matériel), ni le paiement régulier des salaires (le problème étant celui de l'ensemble de la fonction publique) n'ont été réalisés.
- *L'autorisation de recrutement* : Il est crucial que l'Etat autorise la radio nationale à recruter de nouveaux effectifs et à les stabiliser. En effet, un grand nombre de départs à la retraite sont proches et la relève ne semble pas assurée. Toutefois, la loi des Finances 2006 interdit explicitement les recrutements.

#### *au PIDC*

: Il serait bon que, pour tout octroi d'une subvention, le partenaire puisse être informé suffisamment tôt de l'existence d'un éventuel reliquat afin que des propositions puissent être faites pour son utilisation tant que l'argent est encore disponible.

---

<sup>46</sup> Le ministère dispose déjà d'une ligne haut débit et la radio devait pouvoir profiter de trois lignes connectées ; mais le projet n'évolue pas. Le ministère a connu une période de vide entre le départ de l'ancien ministre et l'arrivée du nouveau, nommé il y a quelques semaines et qui semble très volontariste.

à l'UNESCO : Un rapport de mission rédigé par un expert de l'Unesco mettait en avant, en novembre 2005, un certain nombre de priorités d'appui à la Radio nationale centrafricaine:

- le renforcement des capacités d'émission,
- l'acquisition de matériel de montage numérique complémentaire,
- le renforcement des capacités du personnel de Radio Centrafrique,
- l'appui au passage au statut d'ORTCA,
- l'informatisation de la salle de rédaction,
- un appui à l'élaboration d'un plan de développement et d'un budget prévisionnel permettant de miser sur l'autonomie financière de la radio,
- la formation d'une douzaine de journalistes nouvellement recrutés,
- la formation d'une douzaine de jeunes techniciens nouvellement recrutés,
- la numérisation des archives,
- la mise en place de 5 antennes provinciales.

Lors de la visite du DG de l'Unesco à Bangui en janvier 2006, la convention liant l'Unesco et le ministère de la Communication centrafricain a été renouvelée. C'est une excellente base pour entreprendre des collaborations futures dont certaines s'esquissent déjà (par exemple le projet de numérisation des archives avec la coopération française). Il faut souligner que cette visite récente du DG de l'Unesco a soulevé beaucoup d'espairs et d'attentes dans un pays où les partenaires financiers internationaux et les ONG de développement ne sont pas très nombreux. Le secteur des médias ne peut guère compter sur beaucoup d'interlocuteurs possibles.

---

12.

#### LECONS À TIRER

Leçons à tirer quant au :

*type de projet*

: La réhabilitation de l'infrastructure d'une radio nationale constitue un projet d'envergure démesurée par rapport aux capacités financières du PIDC (étant donné l'état de délabrement initial de Radio Centrafrique). Si l'opération qui vient d'être menée montre qu'avec un budget limité on peut générer des résultats très importants en terme à la fois de production et de diffusion, elle révèle aussi que l'approche du PIDC, basée sur une dotation ponctuelle, ne convient peut-être pas tout à fait à des projets de longue haleine comme celui-là qui nécessite une certaine capacité de suivi au-delà du coup de pouce initial. Cela ne signifie pas que le PIDC doive se détourner de demandes comme celle formulée par radio Centrafrique, mais qu'il est bon de s'assurer que le projet s'insérera dans d'autres initiatives financées localement, dans le secteur, par le biais d'autres services de l'Unesco. Dans ce cas précis, le fait que l'appui du PIDC s'intègre dans un dispositif où d'autres interventions ont eu lieu et sont prévues est très important car il permet de garantir que les conditions nécessaires pour assurer la durabilité du projet pourraient, à terme, être réunies.

*modalités de coopération*

: La synergie avec plusieurs autres partenaires (RFI et SCAC) si elle a pu créer une certaine confusion, a également permis de déployer une activité suffisamment dense grâce aux appuis complémentaires des autres structures. Elle a également permis de se reposer sur un opérateur compétent et crédible, RFI, ayant entretenu une longue relation de coopération avec Radio Centrafrique et donc bénéficiant d'une bonne expertise sur la situation de la radio et de ses équipements.

Il faut noter que la coopération française dispose, depuis septembre 2005, d'une assistante technique permanente auprès du ministère de la Communication. Son rôle dans le suivi de la réhabilitation de Radio Centrafrique ne sera pas négligeable puisqu'elle supervisera les opérations financées par la coopération française : elle peut donc constituer un bon relais pour les interventions futures de l'Unesco.

*moyens mis à disposition* : Ces moyens étaient sans doute insuffisants au regard des objectifs poursuivis, mais ils étaient absolument nécessaires et ont permis à Radio Centrafrique de jouer son rôle de média national durant les échéances électorales. Ne l'eut-elle pas fait, la radio aurait perdu toute crédibilité et tout intérêt aux yeux des auditeurs. On peut donc dire que ces moyens modestes ont « sauvé » la radio au bon moment.

*outils utilisés* : La dotation en équipement (d'émission et de production) et l'initiation du personnel constituaient des outils pertinents par rapport à l'objectif poursuivi.

*Évaluation réalisée par :* Marie-Soleil Frère  
Chercheur qualifié au fonds national de la recherche  
scientifique  
Université libre de Bruxelles

*Période de l'évaluation :* Février 2006

*Itinéraire de la mission :* La consultante a effectué une mission en RCA en avril 2005, soit quelques semaines après la livraison du matériel à Radio Centrafrique. Cette mission, qui visait à produire un état des lieux des médias centrafricains pour l'Ambassade de France a été transmis à l'Unesco puisque deux projets financés par la coopération française avaient été réalisés en partenariat avec l'Unesco. Quelques mois plus tard, l'Unesco a souhaité que la consultante puisse procéder à l'évaluation de ces deux projets mais sans juger nécessaire un nouveau déplacement sur le terrain. Dès lors, le présent rapport a été réalisé uniquement sur base de contacts téléphoniques et par courrier électronique ainsi que des éléments d'information glanés en avril 2005, lors d'une mission qui n'avait pas pour objectif de procéder à des évaluations de projet.

*Calendrier de travail et méthode :*

- *Entretien avec Christian Aimé Ndotah, Directeur de Radio Centrafrique*
- *Entretien avec Richard Franco, ancien Attaché culturel à l'Ambassade de France à Bangui (en poste jusqu'en août 2005)*
- *Entretien avec Clément Tito, Directeur technique de Radio Centrafrique*
- *Entretien avec Francis Ayrault, Service de formation international de RFI*

*Sources :* Documents (factures), entretiens téléphoniques individuels



---

L I S T E   D E S   P E R S O N N E S  
R E N C O U T R E E S

---

Nom	Fonction
<hr/>	
<i>RCA</i>	
Christian-Aimé Ndotah	Directeur général de Radio Centrafrique
Clément Tito	Directeur technique de Radio Centrafrique
Richard Franco	Ancien Attaché culturel à l'Ambassade de France à Bangui
Francis Ayrault	Service de formation internationale de Radio France Internationale
<i>UNESCO</i>	
Bernard Hadjadj	Représentant
Cletus Ojong Tabe	Responsable des projets médias



Studio de production de Radio Bangui



Studio de diffusion de Radio Bangui



Les archives... une des priorités pour l'avenir !



La rédaction : un projet d'informatisation existe



Le service de la radio rurale en communication avec un correspondant par RAC :  
La communication avec les correspondants de province reste techniquement ardue.

# EVALUATION REPORT

---

## *Executive Summary*

9. PROJECT TITLE
- STRENGTHENING THE TECHNICAL POTENTIAL OF THE NDEKE LUKA INDEPENDENT COMMUNITY RADIO STATION
2. PROJECT NUMBER
- PDC/24CAR/02
3. CATEGORY: Radio broadcasting
4. AGENCY: Radio Ndeke Luka (Bangui)
- 4.7 BENEFICIARY:
- The staff of Radio Ndeke Luka
  - The Central African listeners
- 4.2 MAIN IMPLEMENTING AGENCY: Fondation Hirondelle / UNESCO

---

## Summary/Conclusions

**Objectives:** The project was aimed at strengthening and encouraging peace and democracy in the Central African Republic by building the capacity of Radio Ndeke Luka, established in June 2000 by *Fondation Hirondelle*, to provide the population with objective and pluralistic information. By improving the professional standards of journalists' and sensitizing them to the practise of journalism in a new democratic context, the project also aimed to exert a positive influence on Ndeke Luka's listening audience both in Bangui and across the national territory. To achieve this, the project's activities consisted essentially in the acquisition of equipment for the production and broadcasting studios and in the training of journalists.

**Results:** Radio Ndeke Luka, which had requested \$65,500 from the IPDC received a grant of \$20,000. *Fondation Hirondelle*, the mother institution of Radio Ndeke Luka then ordered the studio equipment via the department which deals with this type of acquisition at UNESCO headquarters in Paris (ADM/PRO/FPS). In March 2005, UNESCO placed the order for the equipment from a supplier of its choice in Denmark, for a total amount of Euros 8,673.70 (i.e. around \$10,300.00), including the cost of freight to Bangui. The equipment was delivered in early May 2005, just a few days ahead of the second round of the presidential and general elections. The remainder of the amount granted (i.e. around \$9,700.00) was never reclaimed either by Radio Ndeke Luka (RNL) or by *Fondation Hirondelle*, which felt that it was not worth the effort given the paltry amount and the very cumbersome administrative procedures involved.

With the equipment delivered, RNL was able to reactivate its second studio, which had been defective, and restart its production activities. It was also able to strengthen its very popular interactive programmes and play an important role in public discourse and awareness-building thus maintaining its reputation as the most balanced media in Bangui, the only one that gives all sides a chance to air their views.

Radio Ndeke Luka is on the air 24 hours a days, within a radius of about 200 km around Bangui. Its editorial line is based on the provision of balanced information and the station also tries to focus on community-based information, airing the views of the population as much as possible. It is very popular in Bangui and even in the interior of the country where it was on the air for one hour a day on short wave up until a few months ago when it was forced to discontinue this service for lack of funds. Its programme grid includes 50% programming in French and 50% in Sango. It broadcasts around two-thirds of its own productions and one-third of productions provided by foreign partners, such as the BBC and RFI. It airs 4 major newscasts in French and in Sango at 8.00 a.m., 1.00 p.m., 6.00 p.m. and 8.00 p.m., which are very popular with listeners. Its interactive, civic education programmes are also hugely successful.

On several occasions in the country's recent history, the station has played an important role in ensuring information flow in troubled periods and defending citizens' rights. It has regularly found itself at odds with the political authorities, security forces and pressure groups. Although the presence of an expatriate project manager until July 2005 often served to diffuse various threats, Central African journalists working for RNL still come under pressure of all sorts from the public authorities, security forces or other pressure groups. They are, however, shielded by their huge popularity, which in fact makes them local stars. The local project manager, who took over the running of the station a few months ago now has to deal with the following major challenges facing the station:

- The situation with the transmitter: without an appropriate UPS system, it is connected directly to the local electricity grid and is affected by sudden power surges.
- Equipment of the studios: despite the efforts of UNESCO the situation is still not optimal. The telephone line used for call-in programmes is defective and gets in the way of sound quality.
- As a «humanitarian» radio station it is banned from airing commercial advertising or from charging for social communiqués, thus resulting in a loss of earnings.

Over time *Fondation Hirondelle* would like the radio to become an autonomous entity registered under Central African law and run by a Board whose potential members have already been identified. The process, which has already progressed quite far has, however, been temporarily halted as the Foundation would like first of all the consolidate the team in place and strengthen the capacity to raise sufficient funds locally to make the radio viable.

***Recommendations:***

In the interest of promoting a culture of peace, particularly in a post-conflict country, it is important for Radio Ndeke Luka to survive and all of its financial partners should strive to ensure its survival. To that end, the station needs help to secure its funding, train young recruits and

possibly provincial correspondents, to develop financial profitability strategies and have an independent supervisory and management structure. It is also necessary for the State to put in place regulatory mechanisms to organize the broadcasting landscape and clarify the situation of existing radio stations. Lastly, as regards UNESCO, it is important to continue supporting media which, like Radio Ndeke Luka, are efficient, relevant tools for fostering reconciliation and development.

# Rapport d'Evaluation

---

A -	RESUME DESCRIPTIF
10.	TITRE DU PROJET  RENFORCEMENT DU POTENTIEL TECHNIQUE DE LA RADIO COMMUNAUTAIRE INDEPENDANTE NDEKE LUKA
2.	CODE DU PROJET  PDC/24CAR/02
3.	CATEGORIE : Radiodiffusion
4.	PARTENAIRE LOCAL : La radio Ndeke Luka (Bangui)
4.8	BENEFICIAIRES : - Le personnel de Radio Ndeke Luka - Les auditeurs centrafricains
4.2	PRINCIPAL PRESTATAIRE : Fondation Hirondelle / Unesco Yaoundé

---

## 5. OBJECTIFS DU PROJET

Radio Ndeke Luka (RNL) a été créée en juin 2000 par la Fondation Hirondelle (FH) (ONG suisse basée à Lausanne), spécialisée dans la mise sur pied de stations de radio à vocation humanitaire dans les pays en crise. Elle a succédé à Radio MINURCA, implantée en 1998 et qui était liée à la présence de la force de maintien de la paix du même nom dans le pays. Cette radio a donc fermé ses portes à la fin de l'opération militaire onusienne, en février 2000. A sa création, en juin 2000, Radio Ndeke Luka (« oiseau de la chance ») a repris l'ensemble du personnel et des infrastructures de Radio Minurca. Radio Ndeke Luka a pour vocation de contribuer « à la consolidation de la paix, à la reconstruction et au développement économique et social en République centrafricaine et dans la sous-région, en diffusant une information impartiale et professionnelle. »<sup>47</sup> Elle est rapidement devenue extrêmement populaire, étant la seule source d'information indépendante, pluraliste et accessible dans le pays.<sup>48</sup> Or son équipement limité ne lui permet pas d'être complètement performante : au moment de la candidature au PIDC, à quelques mois d'élections présidentielles et législatives déterminantes, les deux studios connaissaient des défaillances techniques importantes.

### 5.3

#### *Objectifs généraux ou de développement :*

- Renforcer et encourager la paix et la démocratie en République Centrafricaine en offrant à la population une information objective et pluraliste.
- Exercer un impact positif sur l'auditoire de la station Ndeke Luka grâce à l'amélioration du niveau professionnel des journalistes et leur sensibilisation à une culture journalistique conforme au nouvel environnement démocratique qui suivra les élections générales de janvier 2006.

### 5.4

#### *Objectifs opérationnels ou du projet :*

---

<sup>47</sup> Extrait de la charte de la radio.

<sup>48</sup> La presse écrite privée se limite à quelques titres à très faible tirage (à peine 1.000 exemplaires), confinés dans la capitale et visant l'élite francophone alphabétisée.

- Procéder à l'acquisition de l'équipement technique approprié pour Radio Ndeke Luka,
- Former les journalistes de Radio Ndeke Luka à travailler dans un esprit d'indépendance éditoriale et leur transmettre un savoir-faire pratique pour une gestion basée sur de solides principes éthiques,
- Réhabiliter la rédaction et les studios de production et de diffusion de Radio Ndeke Luka,
- Constituer une masse critique d'informations portant sur les problèmes essentiels de la vie socio-politique du pays afin de les diffuser à l'échelle nationale.

### 5.3

#### **Résultats attendus/activités planifiées :**

- Acquisition du matériel technique approprié pour moderniser les studios,
- Renforcement des compétences professionnelles des journalistes de Radio Ndeke Luka, particulièrement dans la perspective des élections générales prévues en 2005 par le biais d'ateliers de formation,
- Elévation du niveau de qualité des émissions et extension de la zone de couverture de l'émetteur,
- Campagne en faveur de la participation à la consultation politique et organisation d'un dialogue entre les diverses forces politiques afin de restaurer un esprit de tolérance et de réconciliation nationale,
- Accroissement de la capacité de production dans le domaine des programmes éducatifs, culturels, environnementaux et politiques,
- Création d'un climat propice à une libre circulation de l'information et un plus large accès à celle-ci,
- Evaluation de la mise en oeuvre du projet et rapport final.

### 5.4

#### **Groupes cibles (bénéficiaires) :**

- *Les habitants de la région de Bangui* : Ils ont longtemps connu un monopole complet de l'Etat sur le secteur radiophonique. La première initiative privée, créée en 1995, Radio Notre-Dame est une station confessionnelle, coiffée par le diocèse de Bangui. En 1998, apparaît Radio Minurca, qui laisse ensuite la place, en juin 2000, à Radio Ndeke Luka visant à accompagner le processus de paix. Cette radio, qui a fait de l'équilibre de l'information et de la participation des citoyens au débat public deux de ses objectifs est extrêmement populaire à Bangui où la population a souvent manifesté très ouvertement son soutien inconditionnel aux journalistes de RNL. Le 10 décembre 2000, pour la journée mondiale des droits de l'homme, le Bureau des Nations Unies en Centrafrique (BONUCA) a effectué un sondage auprès de la population dans les rues de Bangui dont il est ressorti que Radio Ndeke Luka était considérée comme "le meilleur défenseur des droits de l'Homme en RCA".<sup>49</sup>
- *Le personnel de Radio Ndeke Luka* : Au moment où la radio a postulé au PIDC, fin 2004, elle venait de perdre les trois seuls « anciens », présents dans le personnel depuis la création de la station (l'un ayant rejoint une organisation internationale à l'étranger, les deux autres étant nommés au Haut Conseil de la Communication). La radio ne disposait plus alors que de jeunes recrues, généralement peu expérimentées. Elle avait organisé en

<sup>49</sup> Radio Ndeke Luka, Les points de repères, 2004.

2004 un recrutement de 6 personnes supplémentaires, toutes détentrices d'un diplôme universitaire, mais qui n'avaient aucune expérience du journalisme et dont le niveau de maîtrise de la langue française restait faible. D'où un besoin important en formation.

- *Les populations déplacées venant des pays voisins* : Bangui se situe à la frontière de la RDC et a accueilli, durant la guerre, des populations congolaises à la recherche de stabilité. Idem au Nord ou des communautés venant du Tchad se sont établies aux frontières. Au moment où le projet a été déposé, RNL était la seule radio de Centrafrique à émettre en ondes courtes (une heure par jour) et donc couvrant l'ensemble du territoire. Elle pouvait donc toucher des populations n'ayant accès à aucun autre média.

---

6.

#### SOUTIEN DU PIDC

Soutien sollicité auprès du PIDC : 60.500 \$

Soutien obtenu auprès du PIDC : 20.000 \$

Radio Ndeke Luka a déposé une candidature au PIDC sous l'impulsion du chef de projet expatrié alors en poste, Reinhard Moser, conscient du fait que la radio ne pourrait pas couvrir correctement les échéances électorales avec le matériel disponible.

Fin 2004, la Radio a appris que le projet était retenu à hauteur de 20.000 \$ et qu'une liste du matériel souhaité devait être établie et faxée au service qui se charge de ce type d'acquisition au siège de l'Unesco à Paris (ADM/PRO/FPS). Aucune convention ne semble avoir été signée entre la Radio Ndeke Luka ou la Fondation Hironnelle et l'Unesco.

En mars 2005, les services de l'Unesco à Paris ont opéré une sélection (dont ni la RNL ni la FH ne semblent connaître les raisons) dans la liste établie par la FH et ont procédé à la commande du matériel auprès d'un fournisseur de leur choix au Danemark. La facture totale du matériel (y compris le fret jusqu'à Bangui), s'élevait à 8.673,70 Euros (soit environ 10.300 \$). La lenteur de la procédure n'a cependant pas permis de réaliser le projet dans les délais impartis et les équipements ont été livrés début mai 2005 seulement, à quelques jours de la tenue du deuxième tour des élections.

Le reliquat du montant octroyé (soit environ 9.700 \$) n'a jamais été réclamé par la RNL ni par la FH. Comme le souligne Marc Joly, responsable du suivi du projet à la Fondation Hironnelle à Lausanne, « le temps que le matériel arrive, nous étions pris dans d'autres priorités : il ne restait que quelques jours avant le second tour des élections présidentielles et il nous fallait préparer le départ du chef de projet expatrié. On s'est dit aussi que ça ne valait pas la peine de se lancer dans des procédures lourdes et longues pour percevoir un si petit montant. »

**Le montant accordé a été utilisé partiellement (à hauteur de 10.300 \$) pour l'acquisition de matériel directement par l'Unesco-Paris et son acheminement à Bangui. Le reliquat de la subvention octroyée n'a jamais été réclamé.**

7.

#### CONTRIBUTIONS D'AUTRES SOURCES

Radio Ndeke Luka est un projet actuellement géré par la Fondation



Hirondelle, basée à Lausanne et spécialisée dans l'implantation de médias radiophoniques dans les pays en crise (RDC, Libéria, Timor...). La FH procède à la collecte de fonds auprès des bailleurs de fonds présents à l'étranger et le Chef de projet local entreprend les démarches auprès des partenaires locaux possibles. Le fonctionnement de la RNL est soutenu par une grande diversité de partenaires depuis sa création.

### 7.3 *Contributions du partenaire local*

Le fonctionnement quotidien de RNL est assuré par divers partenaires financiers. Le PNUD a appuyé le passage de Radio Minurca à Radio Ndeke Luka et continue à assurer l'hébergement de la radio (qui se trouve sur une parcelle de l'ancienne concession du PNUD). Il met à sa disposition une ligne téléphonique et une connexion à Internet. Le BONUCA verse pour sa part une subvention de 10.000 \$ par an à la radio et l'Ambassade de France octroie un montant de 20.000 Euros. Chaque année, la RNL éprouve d'énormes difficultés à sécuriser son budget qui se monte globalement à 300.000 f.suisse (229.200 \$)<sup>50</sup>. Elle ne dispose pas d'un soutien structurel à long terme comme c'est le cas dans des projets similaires menés dans d'autres pays par la Fondation Hirondelle.

### 7.2 *Autres sources de financement*

Parmi les partenaires financiers ponctuels de Radio Ndeke Luka se trouvent : le ministère français des Affaires étrangères, le Département d'Etat des USA, la GTZ et Kfw en Allemagne, la DDC (coopération suisse) et le Canton de Genève en Suisse.

### 7.7 *Calendrier d'exécution / Durée du projet*

Le projet initial était prévu pour une durée de 18 mois et comportait un important volet « formation ». Il a finalement consisté en une seule activité : l'acquisition et la livraison d'équipements. Acheté début mars 2005 par l'Unesco, le matériel a été livré à RNL à Bangui début mai. Bien que toute la subvention n'ait pas été dépensée, le projet est considéré comme clos par la RNL et par la FH. Aucun rapport final n'a été rédigé.

---

B -

## EVALUATION

---

8.

### EVALUATION DES OBJECTIFS PRÉVISIONNELS

#### *Objectifs généraux ou de développement :*

Le renforcement d'un moyen de communication indépendant, voué à la promotion de la paix en République centrafricaine s'inscrit parfaitement dans les urgences les plus criantes au niveau local d'une part et dans la stratégie de l'Unesco de diffusion d'une culture de la paix d'autre part. Une mission d'évaluation envoyée par l'Unesco en

---

<sup>50</sup> Fin 2005, la RNL a d'ailleurs dû interrompre la diffusion en ondes courtes qui, à elle seule, représentait un coût de 200.000 f. suisses, faute de financement.

2004 a rendu un rapport faisant état de la situation dramatique des médias dans le pays et constatant que la Radio Ndeke Luka ne disposait pas de moyens suffisants pour pouvoir remplir effectivement sa mission de consolidation de la paix et de soutien au processus de transition. Les échéances électorales approchant, il était urgent de pouvoir venir en aide à la seule station de radio d'information réellement pluraliste et professionnelle du pays.

**Objectifs opérationnels ou à court terme :**

Les objectifs opérationnels mentionnés dans le projet initial paraissent tous très pertinents au regard à la fois de la situation de la radio au moment de l'élaboration du projet, du contexte politique et de la situation générale du pays.

- *Acquisition d'équipements techniques approprié pour moderniser les studios* : La RNL dispose de deux studios dont un est consacré à l'émission, l'autre à la production. Toutefois, au moment de la candidature au PIDC, le studio de production rencontrait de graves problèmes techniques, entravant la capacité d'élaboration de programmes.
- *Formation des journalistes pour renforcer leur esprit d'indépendance et leur professionnalisme* : En 2004, la RNL a recruté 6 nouveaux journalistes de niveau universitaire mais n'ayant pas de formation professionnelle adéquate. Il était nécessaire de les former, d'autant que le départ de trois des animateurs les plus anciens de la radio allait bientôt priver la station de ses seuls réels professionnels.
- *Réhabilitation de la rédaction et des studios de production et de diffusion* : La rédaction de RNL n'est pas informatisée et le journal parlé, très apprécié du public, est rédigé à la main avec les calligraphies les plus variées. Le passage à l'informatisation de la rédaction semble une priorité depuis longtemps.
- *Constitution d'une masse critique d'informations* portant sur les problèmes essentiels de la vie socio-politique du pays afin de les diffuser à l'échelle nationale. La RNL est alors la seule à émettre en ondes courtes sur l'ensemble du territoire. Dès lors, il importait qu'elle puisse avoir une stratégie cohérente de collecte de l'information afin de pouvoir livrer à l'ensemble des auditeurs, au niveau national, des informations pertinentes par rapport à sa situation.

---

9. EVALUATION DE LA MISE EN OEUVRE

*Activités*

: Comme nous l'avons signalé plus haut, le projet a été mis en œuvre plus d'un an après avoir été accepté par le PIDC : dès lors, le nouveau matériel n'est arrivé à Bangui qu'en mai 2005, soit à la fin des échéances électorales. En outre, la somme octroyée se montait à peine à 33% du budget sollicité, ce qui n'a pas permis de mener toutes les activités programmées:

- *Acquisition de l'équipement par l'Unesco à Paris via ADM/PRO/FPS auprès de la société « dan:office » basée au Danemark : (8.673,70 Euros)<sup>51</sup>*

- 1 deck mini-disk
- 2 lecteurs/graveurs de CD
- 3 graveurs de DVD

---

<sup>51</sup> Voir la liste complète du matériel en annexe.

3 onduleurs  
1 ordinateur portable  
du matériel de câblage  
le fret pour l'envoi du matériel à Bangui

Le matériel a été livré en bon état et a été réparti aussitôt entre les deux studios, ce qui a permis à la radio de retrouver un fonctionnement normal. L'ensemble du matériel est toujours opérationnel à ce jour, mais le chef de projet, Reinhard Moser, qui a quitté son poste en juillet 2005<sup>52</sup>, a emporté l'ordinateur portable. La direction de la radio, qui est assurée depuis lors par l'ancien rédacteur en chef, Patrick Akibata, ne dispose plus de cet outil de travail.

*Gestion du projet* : Le projet a été conduit et géré par l'Unesco à Paris en concertation avec la Fondation Hirondelle à Lausanne. La représentation de l'Unesco à Yaoundé n'a pas été liée au processus et ne dispose d'aucun document d'archive sur ce projet.

*Services de l'UNESCO* : Le matériel a été commandé et payé directement par l'Unesco à travers l'ADM/PRO/FPS.

*Collaboration* : La collaboration entre l'Unesco et le bénéficiaire a été des plus réduites. Une fois l'annonce de l'obtention de la subvention, la Fondation Hirondelle a envoyé par fax une liste de matériel à acquérir dans laquelle l'Unesco a sélectionné (selon des critères qui lui sont propres et que la radio ignore) les équipements qu'elle souhaitait prendre en charge et les a commandés auprès de son fournisseur qui a facturé également l'acheminement.

*Suivi du projet* : Au plan administratif, aucun document n'a été conservé à Yaoundé. Dès lors, le seul document auquel nous avons pu accéder nous a été transmis directement depuis Lausanne par la fondation Hirondelle (facture du matériel). Il n'existe aucun rapport d'exécution final du projet ce qui n'est pas surprenant étant donné qu'à peine 50% du montant octroyé a été effectivement dépensé et que l'activité a été restreinte.

---

10. EFFICACITE, EFFICIENCE ET IMPACT

*Résultats* :

Grâce au matériel livré, la RNL a pu reprendre ses activités de production et a maintenu sa place privilégiée dans le paysage radiophonique local. La radio Ndeke Luka émet 24h sur 24, dans un rayon de 200 km environ autour de Bangui. La radio fonde sa ligne éditoriale sur l'équilibre de l'information et essaye de privilégier l'information de proximité, donnant la parole autant que possible à la population. Elle jouit d'une grande popularité à Bangui et même à l'intérieur du pays même si elle a dû, il y a quelques mois, arrêter son heure de diffusion en ondes courtes, faute de moyens financiers. Son programme compte 50% d'émissions en français et 50% en sango. Elle diffuse en continu, environ 2/3 de productions propres et 1/3 de productions mises à disposition par des partenaires étrangers (BBC, RFI). Elle propose 4 grands journaux parlés en français et en sango à 8h, 13h, 18h et 20h, qui sont très suivis par la population. Ses émissions interactives d'éducation civique remporte également un énorme succès.

---

<sup>52</sup> La FH n'a pas souhaité envoyer à Bangui un autre expatrié pour diriger la RNL, ne disposant pas de suffisamment de moyens pour pouvoir assurer son salaire. Quoique la FH ait alors nourri certaines craintes sur les capacités de l'équipe locale à gérer seule la station, une récente mission (février 2006) a produit un rapport très positif sur la gestion actuelle de la RNL.

A plusieurs reprises dans l'histoire récente du pays, la radio a joué un rôle important pour assurer la circulation de l'information pendant les périodes troublées et défendre les droits du citoyen. Elle a eu à affronter régulièrement le mécontentement des autorités politiques<sup>53</sup>. Si la présence d'un expatrié comme chef de projet a souvent permis d'alléger certaines des menaces, les journalistes centrafricains qui travaillent à RNL demeurent l'objet de multiples pressions de la part des autorités publiques, des forces de l'ordre ou d'autres groupes de pression. Ils sont par contre défendus par leur grande popularité qui en fait des vedettes au niveau local.

La Radio Ndeke Luka compte 27 employés (dont 8 journalistes assistés d'une dizaine d'animateurs pigistes). Les permanents, quoique mieux payés que dans la presse locale, ne touchent pas des salaires exorbitants (environ 200.000 f.CFA par mois, 250.000 f.CFA pour le chef de projet). Jusqu'à aujourd'hui, l'assise administrative de la radio est un accord tripartite entre la Fondation Hirondelle, le ministère de la Communication et le PNUD.

Elle dispose d'un matériel modeste mais adapté à ses besoins : 2 studios, 2 véhicules, des enregistreurs de reportage, une connexion à Internet (via le PNUD). La radio essaye de négocier des séries d'émissions de sensibilisation sponsorisées par des organismes et agences des NU, mais c'est devenu plus difficile auprès de ces dernières depuis que la radio n'est plus vue comme labellisée « Nations Unies », mais comme « Fondation Hirondelle ». D'où l'incertitude qui ne cesse de planer sur la survie de la radio.

Durant les élections de 2005, Radio Ndeke Luka a essayé, avec l'appui de l'Ambassade de France (5.000 Euros), de lancer un service de dépêches écrites envoyées par courrier électronique. Cet exercice quotidien a toutefois démontré la difficulté pour les jeunes journalistes de la radio à passer de l'oralité à l'écriture (le manque de maîtrise de la langue, la confusion de l'information et du commentaire et la difficulté à structurer les contenus transparaît plus fortement qu'en radio)...

*Rapport coût-efficacité* : La subvention de l'Unesco a constitué un apport nécessaire à la survie matérielle et technique de la radio et ce pour un montant minime. Toutefois, il est clair que si la RNL avait pu profiter de l'ensemble de la subvention qui lui était attribuée pour résoudre d'autres problèmes techniques qui se posent de manière récurrente ou pour former ses jeunes recrues, le bénéfice aurait été encore plus important.

*Impact* : Le rôle de RNL durant les élections a été fondamental pour garantir le pluralisme et l'équilibre de l'information. On peut estimer que la radio, grâce à ses nouveaux équipements :

- a pu renforcer les émissions interactives qui sont très populaires et jouent un rôle important dans le débat public et la prise de conscience citoyenne,
- est parvenue à maintenir sa réputation d'être le média le plus équilibré de Bangui, le seul qui tend le micro à toutes les parties.

*Durabilité* : La radio Ndeke Luka est confrontée à un véritable problème de survie. Son financement ne parvient pas à être sécurisé dans le long terme et la radio ne dispose jamais de plus de trois ou quatre mois d'avance de budget assuré. Aujourd'hui, les problèmes que rencontrent RNL sont :

- La situation de l'émetteur : faute d'ondeur approprié, il est directement branché sur l'électricité et souffre des baisses et hausses de tension soudaines.
- L'équipement des studios : n'est pas encore optimal en dépit des efforts fournis par l'Unesco. La ligne téléphonique qui permet les émissions d'expression directe est défectueuse, ce qui gêne la qualité sonore.

---

<sup>53</sup> En 2003 par exemple, la radio avait annoncé la présence des « rebelles » dans une ville du Nord, ce qui avait entraîné des menaces immédiates à son encontre par le pouvoir en place. Pourtant, quelques jours plus tard, les rebelles étaient à la porte de Bangui.

- L'interdiction de faire de la publicité commerciale (en tant que radio « humanitaire ») et de se faire payer les communiqués sociaux, engendrant des pertes de recettes pour la radio.

A terme la FH souhaite autonomiser la radio, en faire une structure de droit centrafricain, aux mains d'un comité d'administration dont les membres potentiels ont déjà été identifiés. Toutefois, le processus d'autonomisation, largement entamé, a été suspendu pour l'instant : la FH veut d'abord s'assurer de la solidité de l'équipe en place et de la capacité à lever suffisamment de fonds localement pour faire vivre la radio. En outre, l'identification de la RNL à une ONG internationale, voire aux Nations Unies, protège sans doute le personnel de certaines menaces.

---

## 11. RECOMMANDATIONS

Recommandations adressées :

*au responsable de la mise en œuvre* : Le service de l'Unesco chargé de l'acquisition et de l'expédition du matériel n'a pas communiqué avant le paiement de la facture le montant total de l'opération à la FH. Or, il aurait été possible d'ajouter quelques éléments de matériel à la commande afin d'assurer que la RNL profitait effectivement de la totalité de la somme octroyée.

*à l'institution bénéficiaire* : Le projet a souffert d'un manque de suivi dû au fait que, le matériel étant arrivé tardivement, l'imminence du 2<sup>ème</sup> tour des élections suivi du départ du Chef de projet expatrié ont entraîné la radio dans d'autres préoccupations. D'où l'absence de rapport d'exécution.

Les priorités pour la radio aujourd'hui peuvent être identifiées comme suit :

- *La sécurisation du financement* (assuré à ce jour jusqu'en mai 2006 seulement) ;
- *La formation des jeunes recrues et des éventuels correspondants de province* ; Les capacités internes d'encadrement des jeunes recrues sont faibles, ce qui rend nécessaire l'organisation de sessions ponctuelles animées par des formateurs extérieurs. Dans la mesure où la radio souhaite de plus en plus couvrir l'actualité de l'ensemble du pays par le biais de correspondants locaux, ces derniers devraient également être initiés aux bases du journalisme
- *La rentabilité financière* : l'accord actuel conclu avec l'Etat centrafricain pour la mise en place de RNL ne permet pas à celle-ci de faire de publicité commerciale, ni même de faire payer les communiqués (institutionnels<sup>54</sup> ou émanant des auditeurs). Dans de telles conditions, la radio ne peut assurer son autonomie financière. Il est impératif que cette situation soit modifiée si la radio veut consolider son assise alors que le soutien de la FH va décroissant.
- *L'autonomisation de direction et de gestion* : Le passage à une direction aux mains d'un Centrafricain est déjà un premier pas. La radio avait connu, en 2003, une brève expérience de passage à la gestion locale, mais qui avait abouti à des scissions internes et la Fondation Hironnelle avait décidé d'envoyer à nouveau un coopérant en janvier 2004. Dix mois après son lancement,

---

<sup>54</sup> Actuellement, pour le même communiqué diffusé sur les ondes de la radio nationale et celles de Radio Ndeke Luka, le ministère concerné rémunère le service de la radio nationale, mais pas de la radio privée.

l'opération actuelle a l'air de donner de bons résultats, mais la FH surveille de très près la gestion financière (et a recruté un cabinet comptable sur place pour suivre l'exécution des dépenses), ce qui est ressenti, localement, comme un manque de confiance.

*à l'Etat Membre* : La situation de Radio Ndeke Luka, comme celle des autres radios privées du pays, ne pourra être véritablement clarifiée que lorsque l'Etat donnera à l'instance de régulation de la communication, les moyens de travailler à l'organisation du champ radiophonique. Cependant, l'ancien HCC (Haut Conseil de la Communication), institué pour la période de transition, a été dissous fin décembre 2005. Il serait important qu'une nouvelle instance, définitive cette fois, puisse être mise sur pied rapidement et dotée de suffisamment de moyens pour réfléchir aux cahiers des charges des radios privées et aux questions liées à leurs ressources financières (publicité, impôts...)

*au PIDC* : Le PIDC doit rester attentif aux demandes émanant de Radio Ndeke Luka. Dans un paysage radiophonique particulièrement pauvre, elle occupe une place stratégique et importante pour les citoyens centrafricains. Dès lors, il ne faudrait pas que cette station disparaisse faute de moyens... Son importance en tant que vecteur de paix et de citoyenneté n'a pas de prix.

*à l'UNESCO* : Au cas où la FH ne soumettrait plus de demande au PIDC, l'Unesco doit accorder toute son attention à cette station dont la vocation est la diffusion de la culture de la paix. C'est un média modèle dans cette catégorie et l'Unesco peut même tirer de la fierté du fait de figurer parmi ses bailleurs.

---

12. LECONS À TIRER

Leçons à tirer quant au :

*type de projet* : L'appui aux radios communautaires, associatives ou « humanitaires », lorsque la qualité professionnelle de leur travail est garantie, constitue une manière incomparable de participer au renforcement de la citoyenneté, spécialement dans les pays sortant d'une crise. Ce type de projet doit donc être soutenu autant qu'il le mérite.

*modalités de coopération* : Il est important que l'Unesco (et le PIDC) ne soit pas considéré comme un simple « tiroir-caisse » qui alloue des subventions sans s'inscrire dans une stratégie générale de développement du secteur et sans effectuer un suivi au-delà du règlement des factures. Sur un projet comme celui de RNL, une meilleure communication entre l'Unesco et la radio aurait pu mener à plus d'efficacité.

*moyens mis à disposition* : Lorsque les moyens mis à disposition sont nettement en deçà du montant initial demandé (33% de la première mouture du projet), il importe que l'Unesco puisse d'une part argumenter sur sa position et d'autre part donner des indications sur les postes d'investissement à supprimer. Il est important de rappeler aux Etats contributeurs du PIDC que la réduction trop forte opérée sur un budget sollicité peut complètement dénaturer le projet.

*outils utilisés* : La commande du matériel directement par l'Unesco est une procédure

longue et lente. La FH et la RNL disent ne pas savoir en définitive sur base de quels critères des éléments ont été sélectionnés ou non dans la liste proposée. Des échanges plus réguliers entre l'Unesco et le bénéficiaire auraient été utiles, voire la commande du matériel directement par l'opérateur FH.

*Evaluation réalisée par :* Marie-Soleil Frère  
Chercheur qualifié au fonds national de la recherche  
scientifique  
Université libre de Bruxelles

*Période de l'évaluation :* Février 2006

*Itinéraire de la mission :* La consultante a effectué une mission en RCA en avril 2005, soit quelques semaines avant la livraison du matériel à Radio Ndeke Luka. Cette mission, qui visait à produire un état des lieux des médias centrafricains pour l'Ambassade de France a été transmis à l'Unesco puisque deux projets financés par la coopération française avaient été réalisés en partenariat avec l'Unesco. Dès lors, l'Unesco a souhaité que la consultante puisse procéder à l'évaluation de ces deux projets mais sans juger nécessaire un nouveau déplacement sur le terrain. Dès lors, le présent rapport a été réalisé uniquement sur base de contacts téléphoniques et par courrier électronique.

*Calendrier de travail et méthode :*

- *Entretien téléphonique avec Marc Joly, Fondation Hironnelle (Lausanne)*
- *Entretien téléphonique avec Patrick Akibata, chef de projet de Ndeke Luka*
- *Entretien téléphonique avec Reinhard Moser, ancien chef de projet*

*Sources :* Document (1 facture), entretiens téléphoniques individuels

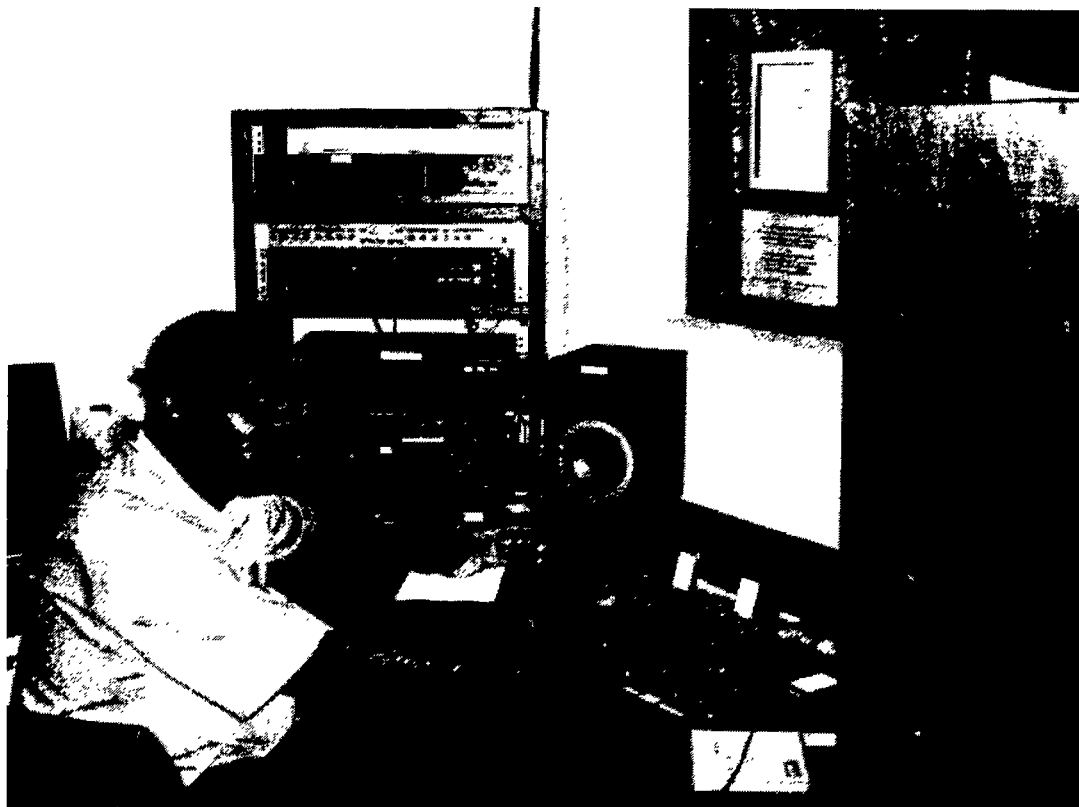


---

L I S T E D E S P E R S O N N E S  
R E N C O N T R E E S

---

Nom	Fonction
<hr/>	
<i>Radio Ndeke Hirondelle</i>	<i>Luka/ Fondation</i>
<hr/>	
Marc Joly	Chargé de programmes, Fondation Hirondelle
Patrick Akibata	Rédacteur en chef radio Ndeke Luka
Reinhard Moser	Ancien chef de projet
 <i>UNESCO</i>	
Bernard Hadjadj	Représentant
Cletus Ojong Tabé	Responsable des projets médias



Radio Ndeke Luka : Le studio A



Zéphyrin anime sa très populaire émission d'éducation civique